

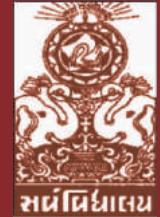
વર્ષ : 7 • અંક : 1  
જાન્યુઆરી-ફેબ્રુઆરી 2017  
સર્જંગ અંક : 37



કર ભલા હોગા ભલા  
- છળનાના



માત્ર સંસ્કારીય  
પ્રસાર માટે



# સર્વ વિશ્વવિદ્યાલય-વૃત્ત

કડી સર્વ વિશ્વવિદ્યાલય, ગાંધીનગરનું વૃત્તપત્ર

સંપાદક : મહિભાઈ પ્રજાપતિ

આપણા ખારા નેતા, જેને આપણો બાપુ કહેતા તે રાખ્યાયિતા હવે આપણી વચ્ચે નથી.... આ દેશમાં ઝળહળી ઊઠેલી એ કોઈ સામાન્ય જ્યોતિ ન હતી. આ અનેક વર્ષો સુધી આ દેશને અજવાળનાર એ પ્રકાશ ઘણાં વધુ વર્ષો સુધી આ દેશને અજવાળશે અને હજાર વર્ષ પછી પણ એ પ્રકાશ આ દેશમાં જોઈ શકાશે અને જગત એ જોશે અને અગણિત હૃદયોને એ શાંતા આપશે, કારણ એ પ્રકાશ સમકાળીન વર્તમાન કરતાં કંઈક વિશેષનું પ્રતીક હતો. જીવંત અને શાશ્વત સત્યોનો એ પ્રતિનિધિ હતો. આપણને સન્માર્ગ દોરતો, ભૂલભર્યા માર્ગથી પાછાં વાળતો એ આ પ્રાચીન રાખ્યાને સ્વાતંત્ર્ય બક્ષી ગયો.... ગાંધીજીએ એમના મૃત્યુ દ્વારા જીવનની મહાન વસ્તુઓનું, જીવંત સત્યનું આપણને સમરણ કરાવ્યું છે અને આપણે જો તે વાદ રાખીશું તો ભારત કલ્યાણમાર્ગ હશે....

- જવાહરલાલ નહેંદુ

\*

આપણી સ્મૃતિ - આપણનું હૃદય સૌપ્રથમ રાજ્યાટ પહોંચી જાય તો એ સ્વાભાવિક છે. સ્વાતંત્ર્યપ્રાપ્તિ પછીના સમયમાં આપણા જીવનમાંથી અનેક કલેશો પ્રગટવા પામ્યા. એ શમાવવાના પુરુષાર્થના મહાન પ્રતીક સમું રાજ્યાટ છે. પુરાણા સમયમાં એક મહાનુભાવ શ્રીકૃષ્ણ-યમુનાને તટે જન્યા હતા. જીવનભર ભારતની સેવાનાં કાર્યોમાં ગુંથાયેલા રહ્યા, ક્યારેય સત્પાસ્થાન સ્વીકાર્યું નહીં. પોતે નિઃશસ્ત્ર રહી લોકકલ્યાણનાં સૂત્રો ધર્મ સંભાળે એ એમણે જોયું અને સંતે સૌરાખ્યના તીરે પારધીશર જીલીને વિદ્યાય લીધી. આપણા જમાનામાં બીજા એક મહાત્મા સૌરાખ્યના સમુદ્રતટે જન્યા, નિઃશસ્ત્ર યુદ્ધ જગાવીને માનવધર્મની સ્થાપના કરી સ્વજનની ગોળી જીલીને યમુનાને તીરે પોઢ્યા. એક આખું ચક જાણે પૂરું થયું.

- ઉમાશંકર જોધી





તા. ૧૨ જાન્યુઆરી, ૨૦૧૭ના રોજ ઓયોજિત ‘શ્રી માઝેકલાલ એમ. પટેલ મેરિટ સ્કોલરશિપ  
એનાયત સમારોહ’ પ્રસંગે ઉપસ્થિત મંચસ્થ મહાનુભાવો.



કડી સર્વ વિશ્વવિદ્યાલયના ડાયરેક્ટર શ્રી ડી. ડી. કાપડિયા  
સ્વાગત - પ્રવચન કરી રહ્યા છે.



સન્માનનીય દાતાશ્રીઓનો પરિચય કરાવતા અને પ્રસંગોચિત ઉદ્ઘોધન  
કરતા મંડળની ગાંધીનગર શાખાના પ્રમુખ ડૉ. કનુભાઈ પટેલ



સર્વ વિદ્યાલય કેળવણી મંડળ, કડીના પ્રમુખ ડૉ. રામભાઈ પટેલ  
દાતાશ્રી ચંદુભાઈ પટેલનું અભિવાદન કરી રહ્યા છે.



મંડળના ચૈરમેન અને વિશ્વવિદ્યાલયના પ્રેસિડેન્ટ  
શ્રી વલ્લભભાઈ પટેલ ઉદ્ઘોધન કરી રહ્યા છે...

## કર ભલા હોગા ભલા

- છણનભા



# સર્વ વિશ્વવિદ્યાલય-વૃત્ત

કડી સર્વ વિશ્વવિદ્યાલય, ગાંધીનગરનું વૃત્તપત્ર

વર્ષ : ૭, અંક : ૧, જાન્યુઆરી-ફેબ્રુઆરી, ૨૦૧૭; સંખ્યા અંક : ૩૭

સંપાદક : મણિભાઈ પ્રજાપતિ

## અનુક્રમ

## સંપાદકીય

|   |
|---|
| ● સંપાદકીય : કિયાશીલ ગુજરાત (Vibrant Gujarat) - ૨૦૧૭ : શૈક્ષણિક બોધપાઠ મણિભાઈ પ્રજાપતિ ૧  |
| ● પ્રાસ્ંગિક : શ્રી માણેકલાલ એમ. પટેલ<br>મેરિટ સ્કોલરશિપ એન્સારેટ સમારોહ ૪  |
| ૧. ગટરનિરીક્ષકનો રિપોર્ટ : મધુર ઈન્ડિયા મોહનલાલ પટેલ ૬  |
| ૨. સદ્ગત કનુભાઈ ગાંધી અને મહાત્મા ગાંધીનો રેલો પ્રકાશ ન. શાહ ૧૭   |
| ૩. અનુવાદ - પ્રયુક્તિ અને પદ્ધતિના સંદર્ભમાં ચંદ્રકાન્ત શેડ ૧૯  |
| ૪. માનવનિષ્ઠ ડેળવણી - ડેટાક આયામો મનસુખ સહ્ય ૨૨   |
| ૫. મારા વિદ્યાગુરુ પ્ર. કેશુભાઈ પટેલ ૨૪   |
| ૬. અલ્લડ સંતાનોનો અણાઘડ ઉંછેર રણછેડ શાહ ૨૬  |
| ૭. બૈજિક અને બીજાતીત સંખ્યાઓ વિકલ્પભાઈ અં. પટેલ ૨૮  |
| ૮. ગ્રંથસોરબ મણિભાઈ પ્રજાપતિ ૩૨<br>- સિવિલ સોલ્જર જે. બી. વોરા.../ રાજ ભાસ્કર અને કનુભાઈ આર્ચાર્ય ૩૨  |
| - વચન/સંપા. મૂળ કન્ડા : ડૉ. એમ. એમ. કલબુર્ઝી;<br>સંપા. ગુજરાતી અનુવાદ : ડૉ. શરીરા વીજળીવાળા, મુખ્ય અનુવાદકો : ડૉ. શરીરા વીજળીવાળા અને ડૉ. નીના ભાવનગરી<br>- Student's Treasure : Powerful Tools for a Successful Life / by Dr. Jaykrishna S. Patel ૩૨ |
| ૯. સંસ્થા સમાચાર<br>- યુનિવર્સિટી / કોલેજ વિભાગ ૩૮<br>- શાળા વિભાગ ૪૨   |

### પત્રવ્યવહારનું સરનામું :

મણિભાઈ પ્રજાપતિ : ડાયરેક્ટર ઓફ પલ્યુકેશન્સ,  
કડી સર્વ વિશ્વવિદ્યાલય,  
એલ.ડી.આર.પી. એન્જિનિયરિંગ કોલેજ કેમ્પસ,  
સેક્ટર-૧૫, ગાંધીનગર-૩૮૨૦૧૫  
e-mail : manibhaiprajapati@gmail.com  
ફોન : ૦૭૯-૨૩૨૪૪૬૬૦, મો. ૮૬૦૧૨૭૩૮૭૬

### કિયાશીલ ગુજરાત (Vibrant Gujarat) - ૨૦૧૭ : શૈક્ષણિક બોધપાઠ

ગુજરાત સરકાર દ્વારા ગુજરાતના બહુઆયામી વિકાસ હેતુ 'Vibrant Gujarat - કિયાશીલ ગુજરાત'નું વૈશ્વિકસ્તરે પ્રતિ બે વર્ષના સમયાન્તરે વર્ષ ૨૦૦૩થી નિયમિત રીતે ભારે ભભક અને ધ્યેયનિષ્ઠા સાથે કિયાશીલ આયોજન કરવામાં આવી રહ્યું છે. પ્રત્યેક આયોજન જનજીવનમાં નવીન ચેતના અને ઉત્સાહનો સંચાર પેદા કરી જાય છે. આ સંબંધી ૮૮ મું આયોજન તા. ૧૦-૧૩ જાન્યુઆરી, ૨૦૧૭ના દિવસોમાં કરવામાં આવ્યું હતું. આ અન્વયે અન્ય પરંપરાગત કાર્યક્રમો ઉપરાંત ખાસ ધ્યાનાકર્ષક અને દસ્તિવંત ઉપસ્થિતિ વિવિધ વિષયોમાં નોંધેલ અવોર્ડ મેળવનાર ૮ વૈજ્ઞાનિકો : હાર્ટમુટ મિશેલ - Hartmut Michel, રસાયણશાસ્ત્ર - ૧૯૮૮; હેરોલ્ડ વર્મસ - Herold Varmus, મેડિસિન - ૧૯૮૮; રીચર્ડ રોબર્ટ્સ - Richard Roberts, મેડિસિન - ૧૯૮૭; ડેવિડ ગ્રોસ - David Gross, ભૌતિકશાસ્ત્ર - ૨૦૦૪; એડા યોનાથ - Ada Yonath, રસાયણશાસ્ત્ર - ૨૦૦૮; વેંકત્રામ રામકૃષ્ણન - Venkatrama Ramakrishnan, રસાયણશાસ્ત્ર - ૨૦૦૮; સર્જ આરોશ - Serge Haroche, ભૌતિકશાસ્ત્ર-૨૦૧૨; રેન્ડી શેકમેન - Randy Schekman, મેડિસિન-૨૦૧૩ અને વિલિયમ ઇં. મોર્નર - William E. Moerner, રસાયણશાસ્ત્ર - ૨૦૧૪ની હતી. નોંધાવું રહ્યું કે આ બધા વૈજ્ઞાનિકો ગુજરાત સરકારના ખાસ આમંત્રણથી ઉપસ્થિત રહ્યા હતા અને તેમની સાથે 'Applied Research ? Fostering an Innovative

Environment' અને 'Local Research : Global Impact - Addressing Global Challenges' વિશે બે બેઠકોનું 'મહાત્મા મંદિર'માં તા. ૧૦ જાન્યુઆરી, ૨૦૧૭ના રોજ આયોજન કરવામાં આવ્યું હતું. સ્વાભાવિક છે કે આ બધા પ્રતિભાશાળી વૈજ્ઞાનિકોને ખાસ નિર્માણ કરવા પાછળનો મૂળભૂત હેતુ તેમની સાથે પ્રત્યક્ષ વિચાર-વિમર્શ કરી તેમના ચીંધ્યા માર્ગ સંશોધન કરવા પ્રવૃત્ત થવાનો રહ્યો છે. આ ઉપરાંત ભારત સરકારના ડિપાર્ટમેન્ટ ઓફ સાયન્સ એન્ડ ટેક્નોલોજી, ગુજરાત સરકાર અને નોભેલ મીડિયા એભીના સંયુક્ત ઉપક્રમે 'Nobel Prize Exhibition' સાયન્સ સિટી, અમદાવાદ ખાતે યોજવામાં આવ્યું, જે તા. ૧૨ ફેબ્રુઆરી, ૨૦૧૭ સુધી ચાલુ રાખવામાં આવ્યું હતું. આ માટે આયોજકો આપણા વિશેષ અભિનંદનના અવિકારી બની રહે છે.

ગુજરાતને કિયાશીલ રાખવા માટે નોભેલ અવોર્ડ વિજેતાઓ સાથેની વિચારગોઝી એ એક દસ્તિંત અને ઉદાહરણસ્વરૂપ પહેલ હોઈ તે આવકાર્ય અને અભિનંદનીય બની રહે છે. આમ છતાં, તેમણે સૂચવેલ કેટલાંક પગલાં, જેમ કે - યુનિવર્સિટીઓને સંશોધન કેન્દ્રોમાં પરિવર્તિત કરવા અને આ માટે યુનિવર્સિટીઓ અને કોલેજોમાં ખાસ ફાળવું, અધ્યતન કિયાશીલ પ્રયોગશાળાઓ સ્થાપવી, સંશોધકોને ખાસ તકો મળી રહે તેવી વિવસ્થા ગોઠવવી, વૈજ્ઞાનિક સંશોધનો પાછળનો ખર્ચ સંગીત માટે ખર્ચયીલ નાણા અને પ્રાપ્ત વળતરના દસ્તિકોણથી જોવો, યુનિવર્સિટીઓના અધ્યાપકોને સંશોધન માટે ઉદારતાપૂર્વક ખાસ સવલતો આપવી વગેરે અનેકવિધ સૂચનાનો અમલ તાકિદે થાય તે જરૂરી છે, અન્યથા અર્થહીન પ્રયાસ બની રહેશે.

ગુજરાતને કિયાશીલ રાખવા માટે નોભેલ અવોર્ડ વિજેતાઓ ઉપરાંત અનેકવિધ વિષય ક્ષેત્રોમાં ગુજરાતમાં અને આપણા દેશમાં રાષ્ટ્રીય અને આંતરરાષ્ટ્રીય સ્તરે જ્યાતિપ્રાપ્ત પ્રતિભાઓનો લાભ પણ લેવો જોઈએ. વૈજ્ઞાનિકો અને ટેક્નોકેટસની સાથે માનવવિદ્યા અને સમાજવિદ્યા ક્ષેત્રોના વિદ્વાનોની પણ તેટલી જ અનિવાર્ય આવશ્યકતા બની રહે છે, તે નજરસમક્ષ રહેતું જોઈએ. આપણી શહેરી અને ગ્રામ્યસ્તરની કોલેજો કે યુનિવર્સિટીઓના વિદ્યાર્થીઓના લાભાર્થે આપણી જ અસાધારણ બૌદ્ધિકપ્રતિભાઓ સાથે સમયાન્તરે પ્રત્યક્ષ વિચારગોઝીના આયોજન માટે 'Vibrant Gujarat Budget' ફાળવીને ખાસ કાર્ય આયોજન - action plan

- તૈયાર કરવો જોઈએ. આવા વિદ્વાનોને તેમનું ગૌરવ જળવાય તે રીતે યુનિવર્સિટીઓના પરિસરોમાં તેમની અનુકૂળતા મુજબ આમંત્રીને કેટલાક દિવસો માટે તેમના નિવાસની ખાસ વ્યવસ્થા કરીને તેમની સાથે વિચાર-વિમર્શ કરવા સુયોગ આયોજન કરવું હિતાવહ બની રહેશે અથવા સમયાન્તરે તેમનાં વ્યાખ્યાનો ગોઠવવાં જોઈએ. ગુજરાતના જ કેટલાક પ્રતિભાસંપન્ન વિદ્વાનો ઉદા., રાજીનીતિ વિજ્ઞાન - લોર્ડ ભીજુ પારેખ, હીરુભાઈ શેઠ વગેરે, ગુજરાતી સાહિત્ય - સિતાંશુ યશશેંદ્ર, રઘુવીર ચૌધરી, નિર્જન ભગત, કુમારપાળ દેસાઈ, ચંદ્રકાન્ત શેઠ, ચંદ્રકાન્ત ટોપીવાળા વગેરે, શિક્ષણ - રવીન્દ્ર દવે, ગુણવંત શાહ વગેરે, અર્થશાસ્ત્ર - યોગેન્દ્ર અલઘ, લોર્ડ મેઘનાનદ દેસાઈ, ઊર્જિત પટેલ વગેરે, કાનૂન - ઉપેન્દ્ર બક્ષી વગેરે, ગણિત - અરુણ વૈધ વગેરે, પ્રશાસન - પ્રવીણ લહેરી, સુધીર માંકડ વગેરે, આદિવાસી અભ્યાસો - ગાંધેશ દેવી, અનુવાદ અને ગાંધી સાહિત્ય - ત્રિદીપ સુહંદ, ન્યૂરો સર્જન - શાહ સુધીર વગેરેને મૂઢીભર કોલેજો / યુનિવર્સિટીઓના વિદ્યાર્થીઓ / અધ્યાપકોને બાદ કરતાં ભાગ્યે જ તેમને સાંભળ્યા હશે કે જોયા હશે !

વ્યક્તિ, સમાજ કે રાખ્ને કિયાશીલ રાખવા માટે સૌપ્રથમ અનિવાર્યપણે જરૂર છે સુદૃઢ શિક્ષણવ્યવસ્થાની અને તે થકી ઉચ્ચ ગુણવત્તાશીલ મૂલ્યાનિષ્ઠ શિક્ષણની. તાજેતરના દિવસોમાં જ ગુજરાતમાં યોજાયેલ ગુજરાત્સવ પ્રસંગે માનનીય મુખ્યમંત્રીશ્રી વિજયભાઈ રૂપાણીએ બારડોલી પાસેના આફ્ઝવા ગામની પ્રાથમિક શાળાની મુલાકાત લઈ વિદ્યાર્થીઓ સાથે પ્રશ્નોત્તરી કરતાં વિદ્યાર્થીઓ તેમના પ્રશ્નોના સંતોષકારક ઉત્તરો આપી શક્યા ન હતા. તેમણે કમ્પ્યુટર સ્લિકન સાથેનો 'સ્માર્ટ કલાસ' જોઈને ટકોર કરી હતી કે 'ધોરણ પદ્ધી ટના વિદ્યાર્થીઓનું શિક્ષણ નબળું છે' (ગુજરાત સમાચાર, તા. ૧૮ જાન્યુઆરી, ૨૦૧૭, પૃ. ૫). સંઘન શિક્ષણ માટે નિયમાનુસાર ગણિત, વિજ્ઞાન, અંગ્રેજી વગેરેના શિક્ષકોની ભરતીની સાથે સાથે શિક્ષકો પોતાના ઉત્તરદાયિત્વનું ચુસ્ત રીતે પાલન કરે તેવી વ્યવસ્થા સરકારે કરવી જોઈએ. વ્યક્તિના જીવનનો અગત્યનો ઘડતરકાળ એવા પ્રાથમિક શિક્ષણના તબક્કામાં જ તેને અપેક્ષિત શિક્ષણ ન મળે તો સ્વાભાવિક રીતે જ તેનો વિકાસ અટકી જાય છે. આવા નબળા પ્રાથમિક શિક્ષણના કારણે જ માધ્યમિક શિક્ષણ લેનારની સંખ્યાનું પ્રમાણ ઓછું રહેવા પામે છે. આ જ સિલસિલો ઉચ્ચશિક્ષણ સુધી વધુ ને વધુ ઘટતા જતા સ્તરે જોવા મળી રહે છે અને છેલ્યે સંશોધન

માટે નહિવત વિદ્યાર્થીઓ પ્રવૃત્ત થાય છે. આ ચિત્રની સામે કઠોર સત્ય એ છે કે સરકારી પ્રાથમિક / માધ્યમિક શાળા, કોલેજો અને અનુદાનિત કોલેજોમાં વિશુદ્ધ પારદર્શિતા સાથે ગુણવત્તાના ધોરણે ઉચ્ચતમ લાયકાત ધરાવતા શિક્ષકો / અધ્યાપકોની ભરતી કરવામાં આવે છે. આમ છતાં આ શાળા / કોલેજોમાં શિક્ષણનું બગડતું જતું સ્તર કેમ ? નીતિ નિર્ધારકો, શિક્ષણવિદો અને સંબંધિત શિક્ષકો / અધ્યાપકોએ સહચિતન કરી માર્ગદર્શક નીતિનિયમો તૈયાર કરી તેની અમલવારી કરાવવી અનિવાર્ય બની રહે છે.

કોલેજો અને યુનિવર્સિટીઓ તરફ નજર દોડાવતાં આપણને મોટા ભાગની કોલેજો અને યુનિવર્સિટીઓમાં અધ્યાપકોની મોટા પ્રમાણમાં ઘટ જોવા મળે છે. માધ્યમિક / ઉચ્ચ માધ્યમિક શાળાઓ અને કોલેજોમાં ગ્રંથપાલોની સેંકડો જગ્યાઓ પ્રાય: બજે દસકાઓથી ખાલી રાખવામાં આવી રહી છે. આજનાં યુનિવર્સિટી ગ્રંથાલયો ગ્રંથપાલ અને વાચકો વિહોલા થઈ રહ્યા છે. ગુજરાતની અનુદાનિત યુનિવર્સિટીઓ પૈકી ફક્ત બે જ યુનિવર્સિટીઓમાં યુનિવર્સિટી લાઈબ્રેરિયનો નિયુક્ત થયેલા છે. બાદીની ડેટલીક યુનિવર્સિટીઓમાં ૧૦ કે તેથી વધુ વર્ષોથી જ્યાઓ ભરવામાં આવી નથી. સરકારના પ્રત્યક્ષ કે પરોક્ષ અંકુશ હેઠળની છેલ્લા દસકા દરમિયાન કે તે પૂર્વે સ્થાપવામાં આવેલ વૈવિધ્યસભર અનેકાનેક યુનિવર્સિટીઓ ઉંદા., તરીકે કામથેનું, રક્ષાશક્તિ, આઈઆઈઈએ, ફિરેન્સિક સાયન્સિસ વગેરેમાં યુનિવર્સિટી ગ્રંથપાલોની ભરતી થયાના કોઈ દૂરના પણ વાકડ નથી. યુનિવર્સિટીઓ માટે દર્શનીય અને ખરા અર્થમાં ઉપયોગી બની રહે અને સૌ સંબંધિતોને કિયાશીલ રાખવામાં ચાવીરૂપ ભૂમિકા નિભાવે તે યુનિવર્સિટી ગ્રંથાલય જ છે. ગ્રંથપાલ વગરના કિયાશીલ ગ્રંથાલયોની કલ્યાના અને આ બંનેના અભાવમાં ‘યુનિવર્સિટી’ના સાર્થક અસ્તિત્વનો જ્યાલ જ ખોખલો બની રહે છે. શું આપણા નીતિનિર્ધારકો આ બાબતથી અનભિક્ષ હોય તેમ માની શકાય ખરું ? આ જ રીતે ઘણી યુનિવર્સિટીઓમાં કુલસચિવ, પરીક્ષા નિયામક, શારીરિક શિક્ષણ નિયામક, ચીફ એક્ઝાઉન્ટન્ટ અને સહાયક કર્મચારીઓની જગાઓ વર્ષોનાં વર્ષોથી ખાલી છે, પરિણામે યુનિવર્સિટીઓનું વ્યવસ્થાતંત્ર કથળી ગયું છે. આ બધી બાબતોને વળોટી જાય તે એ કે યુનિવર્સિટીઓનું ગૌરવ એવા કુલપતિઓની નિમણૂકમાં પણ અસાધારણ વિદ્વત્તા અને વહીવટીય દક્ષતાના સ્થાને અન્ય પરિબળોને ધ્યાને લેવામાં આવે છે, પરિણામે યુનિવર્સિટીઓની અને સાથે સાથે કુલપતિ-પદની પ્રતિજ્ઞાને ઝાંખપ લાગતી જાય છે.

કેટલાક અપવાદો બાદ કરતાં ખાનગી યુનિવર્સિટીઓ અને ખાનગી કોલેજોમાં અધ્યાપકોની ભરતીમાં ગુણવત્તા અને શિક્ષણનું સ્તર પણ ચિંતાકારક બની રહ્યું છે ‘NAAC’ દ્વારા અપાત્ત ગ્રેડ પણ શંકાના દાયરાની બહાર નથી રહ્યા.

આપણી યુનિવર્સિટીઓને ખરા અર્થમાં ઉચ્ચશિક્ષણનાં અધ્યયન - અધ્યાપન અને સંશોધનનાં કેન્દ્રોમાં - શાનનાં ઊર્જા કેન્દ્રોમાં પ્રસ્થાપિત કરવાં જરૂરી છે, આજના સમયની માંગ છે. અન્યથા ગુજરાતને બહુવિધ રીતે સોસાવું પડશે. વૈવિધ્યસભર સંખ્યાબંધ પાંગળી યુનિવર્સિટીઓના સ્થાને સમૃદ્ધ, ઉચ્ચગુણવત્તાશીલ અને કિયાશીલ યુનિવર્સિટીઓ જ ગુજરાતને કિયાશીલ બનાવવામાં ઉપકારક નીવડશે. આ માટે આપણી આઈઆઈટી, આઈઆઈએમ કે હાર્વડ, ઓક્સફર્ડ, કેમ્બ્રિજના સ્તરની યુનિવર્સિટીઓને રોલ મોડલ તરીકે સ્વીકારીને આપણી યુનિવર્સિટીઓનો વિકાસ અને નવી યુનિવર્સિટીઓની સ્થાપના કરવી જોઈએ અથવા કમ સે કમ આપણી અનુદાનિત યુનિવર્સિટીઓ કે નવી સ્થાપવામાં આવનાર યુનિવર્સિટીઓ આપણા ઘર અંગણાની ગૌરવશીલ ‘એમ. એસ. યુનિવર્સિટી ઓફ બરોડા’ની સમકક્ષ તો બનાવવી જ રહી !

આપણી આ બધી શિક્ષણસંસ્થાઓમાં નિયમિત અધ્યયન - અધ્યાપન - સંશોધનમાં બચી રહેલ કિયાશીલતાની જાણકારી માટે સંશોધન હાથ ધરવા જેવું છે. આ સંશોધનનાં પરિણામો ભાવિ આયોજન માટે આંખ ઉઘાડનાર બોધપાઠરૂપ બની રહેશે. આજે કેટલાક અપવાદો બાદ કરતાં વર્ગાંડોમાં વિદ્યાવ્યાસંગનો અભાવ પ્રવર્તી રહ્યો છે. વિદ્યાર્થીઓની હાજરી સાવ પાંખી છતાં સંબંધિતોના પેટનું પાણી હલતું નથી. સેમેસ્ટર પ્રથાના અમલથી પરીક્ષા અને પરીક્ષણ એક માત્ર ઉદ્દેશ રહ્યો છે. અને તેમાં પરિશુદ્ધતા કેટલી ! હકીકત એ છે કે પ્રત્યેક સ્તરે આપણામાં ઉત્તરાધિતની ભાવના જ રહી નથી ! આજે આપણામાં ઘર કરી ગયેલી નિષ્ઠિયતા યા કહો કે દુર્ધોધનવૃત્તિ ‘જાનામિ ધર્મમં ન ચ મે નિવૃત્તિ: ||’ને દૂર કરીને જાતને ઢંગોળીને ‘સ્વર્ધમં’ની ખોજ કરીને આપણા દેશને વિશ્વાસ વિકસિત દેશોની હરોળમાં અગ્રસ્થાને પ્રસ્થાપિત કરવા માટે ગીતાના મંત્ર - ‘સ્વે સ્વે કર્મજ્યાપિતરત: સંસિદ્ધ લભતે નર:’નું યથાર્થ પાલન એ જ આપણો ધ્યોયમંત્ર બની રહેવો જોઈએ અને તેમાં જ વ્યક્તિ કે રાજ્યનું કલ્યાણ સંનિહિત છે.

મહિભાઈ પ્રજાપતિ

# પ્રાસંગિક

## શ્રી માણેકલાલ એમ. પટેલ મેરિટ સ્કોલરશિપ એનાયત સમારોહ

સર્વ વિદ્યાલય કેળવણી મંડળના આર્થદ્ભા ચેરમેન સદ્ગત માણેકલાલ એમ. પટેલ 'સાહેબ'ની સ્મૃતિમાં મંડળ દ્વારા પ્રસ્થાપિત 'શ્રી માણેકલાલ એમ. પટેલ મેરિટ સ્કોલરશિપ' એનાયત કરવાના સમારોહનું આયોજન સર્વ વિદ્યાલય કેળવણી મંડળ, કિરીના પ્રમુખ ડૉ. રામભાઈ પટેલ અને મંડળની ગાંધીનગર શાખાના પ્રમુખ ડૉ. કનુભાઈ પટેલની અધ્યક્ષતામાં ઉમા આર્ટ્સ એન્ડ નાથીબા કોમર્સ મહિલા કોલેજ, ગાંધીનગરના 'શેઠ ખીમજી વિશ્વામ સંસ્કરભવન'માં તા. ૧૨ જાન્યુઆરી, ૨૦૧૭ના રોજ કરવામાં આવ્યું હતું. આ પ્રસંગે સર્વ વિદ્યાલય કેળવણી મંડળ સંચાલિત ઉચ્ચશિક્ષણની વિવિધ સંસ્થાઓમાં અભ્યાસ કરતા વિદ્યાર્થીઓ પૈકી ૪૭૬ વિદ્યાર્થીઓને મેરિટ સ્કોલરશિપ તથા ૮૮૬ વિદ્યાર્થીઓને ફી મારી પેટે આર્થિક સહાય તરીકે કુલ રૂ. ૧ કરોડ રૂ ૨ લાખના ચેક દાતાશ્રીઓ અને મહાનુભાવોના હસ્તે એનાયત કરવામાં આવ્યા હતા.

કાર્યક્રમના પ્રારંભમાં વિશ્વવિદ્યાલયના ડાયરેક્ટરશ્રી ડી. ટી. કાપડિયાએ સૌનું હાર્ટિક - શાબ્દિક સ્વાગત કરી યુનિવર્સિટીની વિકાસગાથા, વિશેષતાઓ અને ઉપલબ્ધિઓની જંખી સંક્ષેપમાં પ્રસ્તુત કરી હતી. મંડળના પ્રમુખ ડૉ. કનુભાઈ પટેલે આ મંડળને દાન આપનાર દાતાશ્રીઓ પ્રતિ ઋષણસ્વીકાર કરતાં જણાવ્યું હતું કે આપણા સ્વયંભૂ દાતાશ્રીઓએ આપણને ખોબલે ખોબલે દાન આપ્યું છે અને તે થકી જ આપણે વિકાસ સાધી શક્યા છીએ. આ પ્રસંગે ઉપરિષ્ટિ પ્રત્યેક દાતાશ્રીનો સંક્ષેપમાં છતાં સૂચક અને હદ્યપ્રશ્ન પરિચય આપીએ તેમને સન્માનિત કરવામાં આવ્યા હતા, જેમાં શ્રી વિષ્ણુભાઈ પટેલ, શ્રી જયંતીભાઈ પટેલ - જોસેફ, (આખજ), શ્રી ચંદુભાઈ પટેલ - શ્રી બાબુભાઈ પટેલ - શ્રી વિષ્ણુભાઈ

પટેલ (ભોખાસણ), બેંકર શ્રી નદુભાઈ પટેલ (કરજુસણ), ડૉ. વિહુલભાઈ પટેલ (શેરથા), શ્રી કોશિકભાઈ પટેલ (જુલાસણ), બેંકના ડિરેક્ટર શ્રી હસમુખભાઈ પટેલ, શ્રી ભરતકુમાર પટેલ અને શ્રીમતી પ્રભાવતીબહેન પટેલ, શ્રી રસિકલાલ પટેલ અને શ્રીમતી તારાબહેન પટેલ, શ્રી ઘનશ્યામભાઈ પટેલ (કરજુસણ), શ્રી મનુભાઈ બળદેવદાસ પટેલ (ડિગુચા), શિવહંદિ રસ્કુલ તથા ટોય હાઉસના દાતા શ્રી અમૃતભાઈ પટેલ, 'ઉમિયા દર્શન'ના તંત્રી શ્રી પ્રભુદાસ પટેલ વગેરેનો સમાવેશ થાય છે.

પ્રસંગોચિત ઉદ્ઘોધનમાં પ્રારંભમાં વીપીએમપીના દાતાશ્રી વિષ્ણુભાઈ પટેલ સદ્ગત ચેરમેન સાહેબની સંસ્થાભક્તિ સંબંધી પોતાનાં સંસ્કરણો વર્ણવતાં જણાવ્યું હતું કે સાહેબ દાન માટે અમેરિકા આવ્યા હતા ત્યારે તેમણે અમેરિકાદર્શનનો મોહ છોડીને દાતાશ્રીઓને મળવાનું એક માત્ર ધોયે રાખ્યું હતું. મેં સાહેબને અમેરિકાનાં કેટલાંક દર્શનીય સ્થળો જોવા માટે સૂચન કર્યું હતું ત્યારે તેમણે મને રોકું પરખાવ્યું હતું કે શું આપણે પ્રમુખ કિલાન્ટનને મળવા જઈશું તો આપણને દાન આપશે ખરા ? જો 'ના' તો મારે મન મારી સંસ્થાને દાન આપનાર દાતા મહાન છે, નહીં કે કિલાન્ટન. શ્રી બાબુભાઈ પટેલે માનવજીવનમાં શિક્ષણના મહત્ત્વ વિશે વાત કરી હતી, જ્યારે પ્રો. ડૉ. વિહુલભાઈ પટેલ પરિવર્તિત થતા જતા વિશ્વમાં પરિવર્તનોને સ્વીકારવાની અને તેની સાથે જીવનમાં પરિવર્તનો લાવવાની ક્ષમતા કેળવવા જણાવ્યું હતું. વધુમાં તેમણે જણાવ્યું હતું કે એક સમય હતો કે આપણા ઘરોમાં વીજાળી, ઝોન વગેરે ન હતાં અને આજે આપણે કલ્યાનાતિત વૈજ્ઞાનિક શોધખોળોનો લાભ મેળવી રહ્યા છીએ. સ્વખો જોતાં અને તેને સાર્થક કરતાં શીખવું જોઈએ અને આ માટે ધ્યેયનિષ્ઠા સાથે સખત મહેનત જરૂરી છે. આપ સૌ જાણો છો કે એકડા વગરના સંખ્યાતિત મીડાનું કોઈ જ મૂલ્ય નથી. આપણા ભક્તકરિ નરસિંહ મહેતાનું ભજન વૈષ્ણવ જન તો તેને રે કહીએ...'.

મને ખૂબ જ સ્પર્શી ગયેલું છે કે જેમાં ગીતા, કુરાન, બાઈબલ, ઉપનિષદ વગેરે ધર્મગંથોનો સાર સમાયેલો છે. પ્રિય વિદ્યાર્થીમિત્રો તમે તમારો જીવનનું આ ભજનના હાર્દને અનુરૂપ ઘડતર કરો એ જ અભિવાસ છે. આ પ્રસંગે વાલી પ્રતિનિધિ તરીકે શ્રી કૈશિક રાવલ અને વિદ્યાર્થીઓનાં પ્રતિનિધિ તરીકે એક વિદ્યાર્થી અને ફિલ્મયોથેરાપીની વિદ્યાર્થીની સબીરાએ ગદગાદિત સ્વરે ઋણસ્વીકારના ભાવ સાથે પોતાના પ્રતિભાવો જણાવ્યા હતા.

સમારોહના અંતમાં મંડળના ચેરમેન શ્રી વલ્લભભાઈ પટેલે ૨૦૮૮ સાઢીની પ્રથમ પચીસીમાં પ્રવર્ત્તી રહેલ સામાજિક કુરૂઠીઓ અને નહિવત શિક્ષણનું ચિત્ર દર્શાવીને આ સંસ્થાના વિકાસમાં પૂર્ણ છિગનભા અને તેમના કર્મચારીને સેવાપરાયણ ઉત્તરાધિકારી કર્ઝિધારો સર્વ શ્રી પૂર્ણ દાસકાકા, શ્રી ધનાઙ્કુંઝા, શ્રી માણેકલાલ એમ. પટેલ 'સાહેબ' વગેરે તથા દ્વાતાશ્રીઓ વગેરેના પ્રદાનની સાભાર નોંધ લઈને સંક્ષેપમાં મંડળની વિકાસગાથા તથા તેના ધ્યેયો વર્ણવતાં જણાવ્યું હતું કે આ મંડળ 'કર્બ ભલા હોગા ભલા'ના ધ્યેયમંત્રને વરેલું છે અને પૈસા વગર કોઈનુંય ભાગતર ન અટકે તેની કાળજી લઈ રહ્યું છે. મને વિશ્વાસ છે કે પૂર્ણ છિગનભા સ્વર્ગમાં રહે રહે આ સંસ્થાનો વિકાસ જોઈને પ્રસન્તા અનુભવીને આશીર્વાદની હેલી વરસાવતા રહેતા હોય. તેમના આશીર્વાદ જ આપણું પ્રેરક બળ બની રહ્યા છે. આપણી કાર્યક્રમિત અને નિષ્ઠાના કારણે સરકારે આપણને ગાંધીનગરમાં ૧ લાખ ૨૮ હજાર ચોરસ મીટર જમીન રાહતના ભાવે આપી છે તે બદ્લ ગુજરાત સરકારનું આ મંડળ આભારી છે. વધુમાં ગાંધીનગરની સરકારી શાળાઓના સંચાલનની જવાબદારી પણ વર્ષ ૨૦૧૫-૧૬થી આપણને સૌંપી છે, જેનાં ઘણાં સારાં પરિણામો આપણને સાંપણ્યાં છે. આ ઉપરાંત આપણે આદિવાસી બાળકોના શિક્ષણના હિતને ધ્યાને લઈ નવસારીની પણ એક શાળા હાંક લીધી છે. આર્થિક રીતે જરૂરતમંદ એવા આપણી સંસ્થાઓમાં અભ્યાસ કરતા ૧૭ વિદ્યાર્થીઓ કે જે અધવચ્ચે અભ્યાસ છોડવા માગતા હતા તેમને આ મંડળ દ્વારા સંપૂર્ણ ફી માફી આપવા ઉપરાંત પોતાના કુટુંબનું ભરણપોષણ કરી શકે તે હેતુસર તેમને અભ્યાસના સમય બાદ સંસ્થામાં પાર્ટ-ટાઇમ કામ આપીને પ્રતિમાસ રૂ. ૫૦૦૦ વેતન પણ ચૂકવવામાં આવે છે. વિદ્યાર્થીઓ પોતાની કારકિર્દીનું

ઉત્તમ રીતે ઘડતર કરી શકે તે માટે અમે ચૌ વિદ્યાર્થીઓનાં સુખ-દુઃખમાં અમે સહભાગી છીએ. મંડળની લાગણીઓ જાણવા માટે આપ સૌને આપણા 'સર્વ વિશ્વવિદ્યાલય-વૃત્ત'ના જુલાઈ-ઓગસ્ટ, ૨૦૧૪ના અંકમાં મુરબ્બીશ્રી ડૉ. કનુભાઈ પટેલે 'સંવેદનના સૂર' શીર્ષક હેઠળ હાલમાં M. E. (Comp.)ના અંતિમ સત્રમાં અભ્યાસ કરતી વિદ્યાર્થીની હિમાની ત્રિવેદીએ પોતાના જીવનમાં બાલ્યવયથી રેટેલ સંઘર્ષો અને તેનાં ઊંચાં અરમાનોની કાર્યક્રમભર કથા આપ સૌને વાંચી જવા ભલામણ છે. હિમાની જ્યારે ધોરણ-૮માં અભ્યાસ કરતી હતી ત્યારે તેને જડબાના કેન્સરનું ઓપરેશન કરી જડનું કાઢી નાખવામાં આવ્યું હતું. ડૉક્ટરોએ તેનાં માતાપિતાને જણાવી દીધું હતું કે અમે ઓપરેશન તો કરીએ છીએ ખરા પરંતુ તે હવે ૧૫ દિવસથી વધુ જીવી શક્શી નહીં. આ હિમાનીએ હોસ્પિટલમાં વાંચેલ સૂત્ર - 'We Can fight and cancer can be abolished'ને તેના જીવનનો પ્રમુખ આધારસ્તંભ બનાવી દીધો. પોતાનો અભ્યાસ ચાલુ રાખતાં સમયાન્તરે તેણીનીએ આપણી એલ. ડી. આર. પી. એન્જિનિયરિંગ કોલેજમાં B. E. (Comp.)માં પ્રવેશ મેળવ્યો. તેના પિતાની આર્થિક સ્થિતિ અને હિમાનીની જિજીવિષાને જાણ્યા પછી મંડળ અને કોલેજ તરફથી તેને ખાસ પ્રોત્સાહન પૂરું પાડવામાં આવ્યું તેમજ બીજા સત્રથી જ તેણીનીને સંપૂર્ણ ફી માફી આપવામાં આવી રહી છે. આશર્વ તો એ છે કે આ વિદ્યાર્થીની અડગ ધ્યેય અને કઠીર પરિશ્રમના કારણે M. E.ના દ્વિતીય/તૃતીય સેમેસ્ટરમાં પ્રથમ કર્મે પાસ થઈ. તેના જીવનની આ એક મોટી ઉપલબ્ધિ છે. વિદ્યાર્થી મિત્રો આપ સૌ હિમાનીના જીવનમાંથી પ્રેરણ લઈ ધ્યેયનિષ્ઠા સાથે અભ્યાસ કરશો તો તેમે પણ તેના જેવી ઉચ્ચસ્તિદ્વિ હંસલ કરી શકશો. આજે આપ સૌને જણાવતાં મને અત્યંત આનંદ થાય કે પૂર્ણ છિગનભાના પૌત્ર શ્રી દીપમભાઈ પટેલ પ્રતિવર્ષ રૂપિયા પાંચ લાખનું દાન તથા શેરા ફાઉન્ડેશન તરફથી શ્રી વિકમભાઈ સોમાની પ્રતિવર્ષ રૂપિયા પાંચ લાખ કે તેથી વધુ રકમનું દાન આ સંસ્થાને આપશો. આ બંને તાદાશ્રીઓ પ્રતિ અંતકરણપૂર્વ આભારની લાગણી વ્યક્ત કર્યું છું.

કાર્યક્રમના અંતમાં વિશ્વવિદ્યાલયના કુલસચિવ શ્રી સૂર્યકૃષ્ણન મંત્રાલા દ્વારા આભારવિધિ કરવામાં આવી હતી.

# ગાટરનિરીક્ષકનો રિપોર્ટ :

## મધર ઈન્ડિયા

મોહનલાલ પટેલ

ઈ. સ. ૧૮૨૬માં અમેરિકાની મિસ કેથેરિન મેયોએ ભારતની મુલાકાત લીધી અને ઈ. સ. ૧૮૨૭માં આ મુલાકાતને આધારે એઝો લખેલું પુસ્તક 'મધર ઈન્ડિયા' પ્રગટ થયું. પુસ્તકે ચર્ચાનો એક ભારે વંટોળ જગ્ગાબો. વુરોપ, અમેરિકા અને ભારતમાં એ ઘણું વંચાયું. એ જ વર્ષમાં ઉપરાઉપરી એની ચાર આવૃત્તિઓ પ્રગટ થઈ. ગાંધીજીએ એ પુસ્તકને - 'ગાટર નિરીક્ષકનો રિપોર્ટ'

- Drain Inspector's Report કહીને એની કડક ટીકા કરી. એમણે કહ્યું, એ પુસ્તક ભારતને બદનામ કરવાના હેતુથી લખાયું છે, અસત્ય અને ખોટી હકીકતોથી ભરપૂર છે, એની વેખિકાએ ખોટાં તારણ કાઢ્યાં છે, વિદ્યાનોને ખોટા સંદર્ભમાં ૨૪ કર્ચાં છે જે કંઈ આશ્રેપો કર્યા છે એના માટે પ્રમાણભૂત ઉદાહરણો આપ્યાં નથી.

ગાંધીજીની આ ટીકાથી મિસ મેયો રોધે ભરાઈ અને એઝો ગાંધીજીની ટીકાના પ્રત્યુત્તરરૂપે 'લિબર્ટી' નામના સાપ્તાહિકમાં લેખ લખ્યો. ઈ. સ. ૧૮૨૮ના જાન્યુઆરીની ૩૧મી તારીખે એ લેખ લિબર્ટીમાં પ્રગટ થયો. લિબર્ટી એ શિકાગો ટ્રિબ્યુનની માલિકીનું પત્ર. એનો ફેલાવો પણ ઘણો હતો. લિબર્ટીના લેખમાં મિસ મેયોનો જ્ઞાનપૂર્વકનો રોષ લલવાયેલો જગ્યાય છે. એમાં એઝો ગાંધીજી ઉપર અંગત આશ્રેપો કર્યા હતા. એમાં એઝો ગાંધીજીને જુહા કહેવા સુધીની ધૂષ્ટતા કરી હતી. જુહા કહેવાનું કારણ હાસ્યાસ્પદ હતું. મિસ મેયોએ ગાંધીજીની રૂબરૂ મુલાકાત લીધી એ પણી વિદ્યાય લેતાં એઝો અમેરિકાની પ્રજાજોગ સંદેશ માણ્યો હતો. મિસ મેયોનું કહેવું એવું હતું કે એ વખતે મિ. ગાંધીએ ચેટિયાનું ગુંજન એ જ મારો સંદેશ છે.' એમ કહ્યું હતું અને હવે એ ફરી જાય છે. પોતે એવો કોઈ સંદેશો આપ્યો હોવાનો ઈન્કાર કરે છે. લિબર્ટીના લેખમાં મિસ મેયોએ ગાંધીજી ઉપર

આશેપાતમક બીજા બખાળા પણ કાઢ્યા હતા. એઝો લખ્યું હતું કે મિ. ગાંધી પ્રજાના રાજકીય નેતા હોવાનો ડોળ કરી રહ્યા છે. પણ તે લાંબો સમય ચાલી શકે એમ નથી. હિન્દુસ્તાનના કરોડો લોકો ઉપર મિ. ગાંધીની અસર કાળકમે ઘટતી જશે. વળી, એઝો ઈંગ્લેન્ડના 'માન્યેસ્ટર ગાર્ડિયન'ના અભિપ્રાયનો હવાલો આપીને કહ્યું હતું, 'માન્યેસ્ટર ગાર્ડિયન અને મિ. ગાંધી ભલે ઈંગ્લેન્ડની પ્રજાને સ્વીકારી શકે તેવાં જ તથય તેમની સમક્ષ રજૂ કરવા ઈચ્છાતાં હોય, પરંતુ અમેરિકાની પ્રજા નિર્બળ સત્ય જાણવા ઈચ્છે છે. અને એ સત્ય મારા પુસ્તકમાંથી અમેરિકાની પ્રજાને મળી રહેશે. (માન્યેસ્ટર ગાર્ડિયન મધર ઈન્ડિયા પુસ્તક માટે લખ્યું હતું કે આ પુસ્તક વાંચીને હિન્દુસ્તાનની પ્રજાએ યાદ રાજવા જેવું અને પણ્ણમની પ્રજાએ ભૂલી જવા જેવું છે.)

એક સમયે જબરદસ્ત વંટોળ જગ્ગાવનારું આ પુસ્તક આજે તો નામશેષ રહ્યું હોય એવું પણ જણાતું નથી. આજની બબ્લે પેઢીઓ (૫૦ વર્ષની વય સુધીના લોકો) તો એ પુસ્તકના નામોલ્વેખ વખતે ભાષાકોશના માત્ર બે શબ્દો સાંભળતી હોય તેમ નિર્બપભાવે સાંભળી રહે છે.

ગાંધીજીએ એ પુસ્તકને ગાટર નિરીક્ષકનો અહેવાલ કહીને અમેરિકા અને ઈંગ્લેન્ડની પ્રજા ન વાંચે એમ ઈચ્છાયું હતું. પણ ભારતવાસીઓને એ પુસ્તક વાંચ્યાવાની સલાહ આપી હતી. એ પુસ્તકમાં એવું તે શું હતું કે ગાંધીજી પરદેશીઓને ન વાંચ્યાવાનું કહીને દેશવાસીઓને વાંચ્યાવાની સલાહ આપતા હતા?

એ પુસ્તકમાં ઘણુંબધું અતિશયોક્તિભર્યું ભારતમાં અપવાદરૂપે જ જોવા મળતું હોય એવું, ઘણુંબધું ચીતરાયેલું છે. વિષયની દસ્તિ જોઈએ તો એમાં

બાળમરણ, બાળલગ્ન, સંમતિવયનો કાયદો, બાળવિધવા, આરોગ્ય, પડદાની પ્રથા, નિરક્ષરતા, કેટલીક કુરુદ્રિઓ, વહેમ, અંધશ્રદ્ધા, અસ્પૃશ્યતા, પ્રસૂતા સ્ત્રીઓની હાલત, ગાય, ગરીબી, દેવદાસીની પ્રથા, હિન્દુ-મુસ્લિમ વૈમનસ્ય, દેશી રજવાડાં, રાજકારણ વગેરે જેવા ઘણા વિષયોને એણે આવરી લીધા છે.

પોતે જ કંઈ લખ્યું એ પ્રમાણભૂત અહેવાલો અને જાત અનુભવોને આધારે જ લખ્યું છે તેથી વિશ્વસનીય છે એવું વાચકોના મન ઉપર હસાવવા એણે પ્રથમ પ્રકરણમાં લખ્યું છે - “હું આખા દેશમાં એક સ્થળેથી બીજા સ્થળે વારંવાર ફરી છું. મેં ભારતીય અને બ્રિટિશ આરોગ્ય અધિકારીઓ સાથે ચર્ચા કરી છે. એ ક્ષેત્રના નાનામાં નાના માણસો સાથે એમના કાર્યક્ષેત્રમાં ફરી છું. આમાં શહેરો અને ગામડાંઓનો સમાવેશ થાય છે. મેં દવાખાનાંઓની મુલાકાત લીધી છે અને ડોક્ટરો સાથે વાર્તાલાપ કર્યો છે. (દર્દીઓના) કેટલાક કિસ્સાઓનો મેં અભ્યાસ કર્યો છે. છેક વાયવ્ય સરહદના પ્રાન્તોથી માંડીને મદાસ સુધીના જિલ્લા કમિશનરોની સાથે રહીને એમની કાર્યવાહીઓનું નિરીક્ષણ કર્યું છે. ક્યારેક ગામડાના ખેડૂતો સાથે બેઠી છું. ક્યારેક ભારતીય મુનિસિપાલિટીના બોર્ડની મીટિંગોમાં હાજરી આપી છે. કોર્ટોમાં ઉપસ્થિત રહી ભારતીય જીવનની જાંખી મેળવી છે. અંગ્રેજ નર્સો સાથે હું બજારોમાં ફરી છું. રાજદરબારોમાં ગઈ છું. અંતઃપુરની મુલાકાતો પણ મેં લીધી છે. પ્રસૂતા સ્ત્રીઓની હાલત નજરે નિહાળી છે. બાળકો અને માંડાંઓની કેવી દેખભાગ થાય છે એનો મેં અભ્યાસ કર્યો છે. ખોરાક અને સ્વચ્છતા બાબતે મેં નોંધ લીધી છે. મેં જેતિનાં સ્થળો જોયાં છે હોરનું જતન કેવી રીતે થાય છે એ પણ જોયું છે. મેં ઝુલ્લોની મુલાકાત લીધી છે. શિક્ષકો સાથે ચર્ચા કરી છે. મેં ધારાસભાની બેઠકમાં હાજરી આપી છે. ભારતના મોટા મોટા નેતાઓ, રાજકારણીઓ, રાજાઓ, ધાર્મિક નેતાઓ સાથે મુક્તપણે ચર્ચા કરીને એમનાં નિખાલસ મંત્રયો જાણ્યાં છે.

આ બધા નિખાલસ આદાનપ્રદાન અને નિરીક્ષણના આધારે હું સમજ શકી છું કે ઉત્તર-દક્ષિણ કે પૂર્વ-પશ્ચિમની સૌની અલગ અલગ ખાસિયતો હોય છે, પણ કેટલીય બાબતો સર્વત્ર સમાન છે.. છેલ્લા મંત્રયનો અર્થ એ થયો કે સારાય ભારતને લાગુ પડે એવી

બાબતોને મિસ મેયોએ પોતાના પુસ્તકમાં આવેખી છે.

મિસ મેયોએ ઉપર કહેલા પુરુષાર્થની વાતોથી એક એવો આભાસ ઉભો થાય છે કે આ સ્ત્રીએ વિગતોના નિરૂપણ માટે ભારે ચોકસાઈ રાખી છે. એવો આભાસ થાય એવી બીજી ઘણી પ્રયુક્તિઓ એણે રચી છે. જેમ કે પુસ્તકમાં ડેરેટર પાદ્ટીપોમાં સરકાર કે અર્ધસરકારી સંસ્થાઓ તરફથી બહાર પડેલા અહેવાલો, હશવો વગેરે ટાંક્યા છે. પણ પુસ્તક ચોકસાઈથી વાંચતાં જણાયા વિના રહેતું નથી કે એ સિવાયનું બીજું ઘણુંબધું અધ્યરતાલ લખાયેલું છે. આ સ્ત્રી એટલી તો હોશિયાર છે કે, જ્યારે ભારતને મોટામાં મોટી ગાળ દેવી હોય ત્યારે એ બીજાના મુખે જ ઉચ્ચારાવે છે. અર્થાત્ બીજા કોઈને ટાંકે છે. આખા ભારતમાં ફરીફરીને તત્કાલીન ભારતને ચીતર્યાનો દેખાવ કર્યો છે. પણ ભારતને બદનામ કરવા માટે ૩૦૦ કે તેથીય વધારે વર્ષ પુરાણી વાતો લખીને ભારતને હીન ચીતરવામાં કંઈ બાકી રાખ્યું નથી. જેમ કે એણે ઈ. સ. ૧૯૮૦થી ૧૯૮૮ દરમિયાન ભારતની મુલાકાતે આવેલા વાન લિન્ચોટને ભારતની ગરીબી અને દુષ્કાળ વખતે લોકોની હાલતના કરેલા વર્ણનનો સીધો ઉતારો આપ્યો છે. જેમાંની કેટલીક વિગત આ પ્રમાણે છે : “..ચોમાસું નિર્જણ જાય છે ત્યારે એ લોકો (ભારતના લોકો) વધારે દુઃખમય સ્થિતિમાં મુકાય છે... એ લોકો ખોરાકની શોધમાં જાનવરની જેમ બટકે છે. એક રૂપિયા કરતાંય ઓછી કિંમતમાં પોતાનાં બાળકોને વેચી મારે છે. ભૂખમરામાંથી બચવા પોતાની જાતને વેચવા નીકળેલા લોકોને કારણે ગુલામોની ખરીદી ધીકરી બની રહે છે. જો એ એમ ન કરે તો જે સામાન્ય છે એ સ્થિતિનો ભોગ બને છે. સામાન્ય સ્થિતિ એટલે માણસ માણસનું ભક્ષણ કરે તે !”

ઈ. સ. ૧૬૩૧ના દુષ્કાળના સમયનું અભદ્ર-અલ-હુમીદ જે વર્ણન કર્યું છે તે મિસ મેયોએ પોતાના પુસ્તકમાં આ રીતે ઉત્તરાર્દ્દુ છે : “... માણસોનાં દંગેલાં હાડકાંનું લોટમાં મિશ્રણ કરીને વેચવામાં આવતું... ખોરાકની તંગી એટલે સુધી પહોંચી હતી કે માણસો એકબીજાને ખાવા લાગ્યાં હતાં. પુત્રના માંસભક્ષણ આડે પુત્રપ્રેમ આવતો નહીં...”

એ જ દુષ્કાળના વર્ણનમાં મિસ મેયોએ કિસ્ટોફર રીડના આ શબ્દો ટાંક્યા છે : “જીવતા માણસો, મરેલા

માણસોને ખાતા હતા. માણસો મુસાફરીએ નીકળવાની હિંમત નહોતા કરતા, કારણ કે એમને ભય હતો કે કોઈક એમને મારીને ખાઈ જશો.”

એ દુષ્કળની વાત કરતાં પિટર મુન્ડીએ ગુજરાતની વાત લખી છે. એના આ શબ્દો મિસ મેયોએ ટંક્યા છે : “...સ્ત્રીઓ પોતાનાં બાળકોને રંધતી જોવા મળતી હતી... સ્ત્રી કે પુરુષ મળે કે તરત એના શરીરના અંગોના દુકડા કરી દેવામાં આવતા હતા.” (જેથી એનો બક્ષ્ય કરી શકાય.)

આ હકીકતોમાં રહેલા સત્ત્યાસત્ત્યની વાત જુદી છે. પણ ૧૮૨૬ના ભારતની વાત કરવામાં આ હકીકતોના નિરૂપણનું ઔચિત્ય કેટલું ? આ બધું લખીને મિસ મેયો ભારતના માનસનું દર્શન કરાવવા માગે છે ? એવો ઠરાદો હોય તોપણ તે ઉચિત નથી. કારણ કે સાચ્યું હોય તોપણ અસાધારણ પરિસ્થિતિનું એ પરિણામ છે. નરભક્ષણ એ ભારતના લોકોનું સ્વભાવગત લક્ષણ નથી. લેઝિકને દુષ્કળનું વર્ણન કરવું હોય તો વાત જુદી છે. નજર સામે જે લક્ષ્ય છે એ તો જુદું જ છે. એ તો એણે ઈ. સ. ૧૮૨૫ના ઓક્ટોબરમાં લંડનમાં ઇન્ડિયા ઔફિસના અધિકારી આગળ કંધું હતું કે પોતે એક અજ્ઞાયા મુસાફર તરીકે ભારતમાં ઘૂમવા માગે છે. પોતાને કંઈ શિલ્પ-સ્થાપત્યનો અભ્યાસ કરવો નથી, કે કોઈ ફિલ્સ્ફૂઝી કે કવિઓને મળવું નથી. મારે તો લોકોને મળવું છે, એમને પ્રશ્નો પૂછીવા છે. હું રાજકારણનું માણસ નથી. મારે તો અમેરિકાના એક સામાન્ય નાગરિક તરીકે ભારતની પ્રજા વિશે જાહોને અમેરિકાની પ્રજાને વાકેફ કરવી છે...

વાત આમ તો મેલ વગરની ચોખ્ખી છે. પણ દાનત સાફ નથી. ચિત્ત એક પૂર્વગંધથી જકડાયેલું છે. પશ્ચિમના લોકોને ભારતની હીન દશા અને ગરીબીનું આલેખન કરવામાં એક જાતનો ઉમંગ હોય છે. રૂડયાર્ડ કિપટાંગે ‘White man’s Burden’માં એ જ કર્યું છે. પોલ આર. હેરલીએ એના પુસ્તક ‘The Population Bomb’નું પહેલું પ્રકરણ ભારતની ગરીબી ઉપર લખ્યું છે. પ્રકરણ બે પાનાનું છે. પણ એમાં એણે દિલ્હીના બિખારીઓનું જુગુખાપ્રેરક વર્ણન કર્યું છે. થોડા સમય પહેલાં કલકત્તા નજીક પહાડપુરના ફિલ્મ યુનિટમાં ‘The City of Joy’ ફિલ્મના શુટિંગ વખતે એને અટકાવવા માટે જે તોફાન થયું એનું કારણ તો ભારતની ગરીબીનું ફિલ્મીકરણ થયું

હતું તે હતું !

મિસ મેયોએ ભારતની ગરીબીના આલેખનમાં ડેરેકર ઘેરા રંગો પૂર્યા છે. ઘણાં જુગુખાપ્રેરક ચિત્રો દોયાં છે. પુસ્તકનો આરંભ જ એક જુગુખાપ્રેરક પ્રકરણથી કર્યો છે.

ગાંધીજીએ ‘મધર ઇન્ડિયા’ને ગટર નિરીક્ષકનો રિપોર્ટ કર્યો એ સર્વથા સાચ્યું છે. કોઈ પણ દેશમાં સારાંસરસાં એમ બે પાસાં તો હોવાનાં જ. મિસ મેયોએ ભારતના સારા પાસાની કોઈ વિગત આપી નથી. એ તરફ એણે દસ્તિ જ કરી નથી. એની નજર તો જે કુસ્તિસીત છે, જે જુગુખાપ્રેરક છે, જે હીણું છે, જે દૂષિત છે ત્યાં જ પડી છે. અર્થાત્ લેઝિકાએ ભારતમાં ફરી ફરીને માત્ર ગંદવાડ જ જોયો છે, અને એને ચૂંચ્યો છે. અગાઉ કહ્યું તેમ એણે રજૂ કરેલી કેટલીક હકીકતો સત્ત્યથી વેગળી છે, કેટલીક અતિશયોક્તિભરી છે, કેટલીક ખોયાં તારશોવાળી છે. અને કેટલીક અનુચિત સમયસંદર્ભમાં મુકાયેલી છે. આ બધાંનું વિશ્વેષણ કરવાનું અહીં શક્ય નથી. આપણે તો મિસ મેયોએ લખેલી કેટલીક વિગતો જોઈશું. સત્ત્યાસત્ત્ય કે ઔચિત્ય-અનૌચિત્ય વાચ્યકે નક્કી કરી લેવા જેવું છે. મિસ મેયોએ કહેલી વાતો આપણે એટલા માટે વાંચવા જેવી છે કે આપણી સંસ્કૃતિની શ્રેષ્ઠતાની બાંગ પોકારતી વખતે આ હકીકતો આપણા ધ્યાન બહાર ન રહે.

પુસ્તકનો આરંભ ‘ધ બસ ટુ માંડલે’થી થાય છે. એમાં કલકત્તાના કાલીઘાટ પરના કાલીમંદિરના સ્થળ પરની માનવ-પ્રવૃત્તિઓનું વર્ણન છે. મિસ મેયોની આ સ્થળની મુલાકાત વખતે હાલદાર અટકધારી એક બ્રાહ્મજી એની સાથે છે. એ મિસ મેયોને આ મંદિર અંગેની કેટલી વિગતો અને સમજ આપે છે. પછી એને મંદિરમાં લઈ જાય છે. અહીં મિસ મેયો બલિના બકરાના વધનું દર્શય જૂએ છે. એનું જે વર્ણન એણે કર્યું છે એને ટૂંકમાં આમ કહી શક્ય : બકરાનો વધ કરનારાઓની પાછળ સંતાનપ્રાપ્તિની આકંશાવાળી એક સ્ત્રી ઊભી હતી. વધ પછી ફર્શ પર રેડાયેલા લોહી ઉપર લાંબી થઈને એ સૂર્ય ગઈ અને જીભથી લોહી ચાટવા લાગ્યો. બીજી એક સ્ત્રીએ પેલા લોહીમાં કપડું રાઘોળ્યું અને પોતાના બલાઉજમાં ઉરાપ્રદેશ પર ઢાંસી દીધું લોહીના રેલા ફર્શ ઉપર ટીકાઈક લંબાતા હતા. એ રેલાઓ ઉપર અર્ધો ડાન જેટલાં

રોગિએ અને ભૂજ્યાં કૂતરાં તૂટી પડવાં હતાં.

હાલદારે મિસ મેયોને વિગત આપી : “રોજરોજ અહીં દોઢસોથી બસો બકરાંનો વધ થાય છે.”

આ પછી હાલદાર મિસ મેયોને સમશાન ઘાટ બતાવીને પાણીના કુંડ સુધી લઈ જાય છે. આ કુંડમાં ગંગાનું પવિત્ર જળ છે, પણ અત્યંત ગંધું છે. એમાં સાન કરનારાંઓની ભિડ છે. પાણી નીચે કાદવ છે, કેટલાક લોકો તળિયેથી બે હાથમાં કાદવ કાઢે છે, લોકોએ કુંડમાં ફૂકેલા સિક્કા મેળવી લેવાનો એમનો પ્રયાસ છે. કેટલાક લોકો સાન કરતી વખતે ચુલુક (રંગાંગનું)માં પાણી લઈને પી જાય છે. મિસ મેયો એ દશ્ય જોઈ રહી છે. એ દરમિયાન એક માણસ બે બકરાં સાથે કુંડમાં ઉતરે છે. હાલદાર મિસ મેયોને સમજાવે છે : આ બલિનાં બકરાં છે, તેમનો વધ થાય એ પહેલાં એમને કુંડમાં નવડાવી પવિત્ર કરવાં પડે.

ત્યાંથી ખસ્યા પછી મિસ મેયોએ મંદિર બહારની દીવાલ આગળ એક વિચિત્ર દશ્ય જોયું. દીવાલમાં એક કાણું હતું. એ કાણની નીચે એક પથરો જડેલો હતો. એના ઉપર ગુલાબની પાંદડીઓ અને ફૂલ વેરેલાં હતાં અને ત્યાં કેટલાક સિક્કા નખાયેલા હતા. એ કાણમાંથી ગંધું પાણી નીકળ્યા કરતું. એક સ્ત્રીએ બાજુંડે આવીને ત્યાં એક ઘાલો ધરી દીધો અને એમાં પેંટું પાણી પી લીધું.

હાલદારે સમજૂતી આપી : ‘એ ગંગાનું પવિત્ર પાણી છે. વળી, એ કાલીના ચરણ-પ્રક્ષાલિત જળ છે અને પૂજારીઓનાં ચરણ પણ એ જળ વડે ધોવાયેલાં છે એટલે એ વધારે પવિત્ર બન્યું છે. તાવ અને મરડા પર એ ઉત્તમ ઔષધ ગણાય છે. માંદા માણસો અહીં આવીને એ પાણી પીએ છે. જે અહીં સુધી આવી ન શકે એવા હોય એમના માટે મિત્રો એ પાણી લઈ જાય છે.’

આવી અંધશ્રદ્ધાથી ભરપૂર અને જુગુપ્સાપ્રેરક વર્ણનો તો પુસ્તકમાં અનેક જગ્યાએ થયાં છે.

પતિના જાતીય અત્યાચારનો ભોગ બનેલી દસ-બાર વર્ષની ઉમરની પત્નીઓ(!)નાં વર્ણન કમક્કમાટીભર્યા અને આધાતજનક છે. (સંમતિવયના કાયદાનું કારણરૂપ બનેલો ફૂલમણિદાસીનો કિસ્સો આ પુસ્તકમાં નથી. એ એક આશ્ર્ય છે. કુમળી વયની ફૂલમણિદાસી પ્રૌઢવયના પતિના જાતીય અત્યાચારનો ભોગ બનીને મૃત્યુ પામી

હતી એ જાડીતી ઘટના છે.) આઠથી તેર વર્ષની પરિણિત બાળાઓની થયેલી શારીરિક બેહાલીનું વર્ણન મિસ મેયોએ કર્યું છે. પતિના અત્યાચારને કારણે કેટલીક બાળાઓનાં ચિરાયેલાં ગુપ્તાંગોનાં, અંદરની રચનાનાં, તૂટેલાં હાડકાંનાં, પતિના રોગનો ભોગ બનેલા એ અવયવનાં કંપારી ઉપજાવે એવાં આવેખનો લેખિકાએ કર્યા છે. કેટલીક બાળાઓ તો આવા અત્યાચાર પછી ઊભી રહી શકતી નહોતી. કોઈકને તો હાથ અને ઢીંચણના આધારે (ભાંખોડિયાલેર) દવાખાના સુધી લાવવામાં આવી હતી. એક તેર વર્ષની છોકરીને બીજી પ્રસૂતિમાં બે મરેલાં બાળકો અવતર્યા હતાં. એની હાલતનો ચિતાર હૈયાને હલાવી મૂકે એવો છે. આવી છોકરીઓની હાલતનું વર્ણન મિસ મેયોએ પુસ્તકના પ્રકરણમાં તો કર્યું જ છે. પણ બાકી રહેતું હોય એમ પુસ્તકના છેઠે એક અલગ પરિશિષ્ટમાં એઝો કમવાર કેસ અને હાલતની નોંધ કરી છે. આ બધું વર્ણન અહીં કરવા જેણું નથી. પણ જેમાં અત્યાચારનો ભોગ બનનારી બાળાની માનસિક સ્થિતિનો ચિતાર છે એવા બે કિસ્સા વિશે જોઈશું.

એક દવાખાનાની મુલાકાત વખતે મિસ મેયોએ એક પલંગ ઉપર એક કિશોરીને સૂતેલી જોઈ. પક્ષીના નહોર જેવાં એનાં શુષ્ણ આંગળાં એક કાગળના રમકડા ઉપર ભિંસાયેલાં હતાં. એને જોઈને મિસ મેયોએ લેરી ડોક્ટરને પૂછ્યું : “આનું શું છે ??”

ડોક્ટરે વિગત કહેવા માંડી : “આ એક પ્રાથમિક શાળાની વિદ્યાર્થીની છે. અભ્યાસમાં એ અત્યંત તેજસ્વી હતી. એણે ઇનામ પણ મેળવેલાં છે. એનો પતિ પચાસ વર્ષની ઉમરનો છે. પાંચેક મહિના પહેલાં વેકેશન પડ્યું એટલે આ છોકરીનાં મા-બાપો એને સાસરે મોકલી. એનો પતિ સમાજમાં ખૂબ પ્રતિષ્ઠિત ગણાય છે. પણ અમારી દસ્તિએ એ જાનવર છે. એ જાનવર આ છોકરી ઉપર અત્યાચાર કરતો રહ્યો. આધાતથી છોકરીની માનસિક હાલત બગડતી રહી. આખરે એનું ચિત શૂન્ય બની ગયું. એ મુંગીમંતર બની ગઈ. એક શબ્દ પણ એ બોલતી નહોતી. છેવટે એની એક બહેન યુક્તિપૂર્વક ચોરીછૂપીથી અહીં લઈ આવી. એ એટલી બધી ઉધાઈ ગઈ હતી કે એ અમારાથી પણ ભય પામતી હતી.

એક દિવસ એની સમવયસ્ક એક છોકરી એની

બાજુના પલંગમાં દર્દી તરીકે આવી. એ છોકરી સાથે હું પ્રેમથી બોલતી હતી. એની સાથે ગમ્મત કરતી હતી. આ ડઘાઈ ગયેલી છોકરી અમારો વ્યવહાર જોતી હતી. ધીરેધીરે એના મનમાં વસવા લાગ્યું કે અમે અહીં કામ કરનારાં માણસો રાક્ષસ નથી. એક દિવસ ઓઝે મારી સામે જોઈને સ્મિત કર્યું અને એનો કેસ સુધરતો ચાલ્યો. હજુ એના શારીરિક ઘા તો પૂરા રુઅયા નથી ત્યાં આધાતજનક સમાચાર તો એ આવ્યા કે એનો પતિ લગ્નના હકો ભોગવવા માટે આ છોકરીનો કબજો મેળવવા માટે કોંટે જવાનો છે.

ઉપરનો કિસ્સો શહેરની અને શિક્ષિત વ્યક્તિનો છે. પણ એથીય વધુ ઘૃણાજનક એક ગામડાનો કિસ્સો મિસ મેયોએ નોંધ્યો છે. એ કિસ્સામાં છોકરી દસ વર્ષની છે. એના પતિના અત્યાચારનો ભોગ એ બનતી રહી હતી. છોકરી એને અનુકૂળ ન બનતી જણાય ત્યારે એ કૂર રીતે એને મારતો. આના કારણો એ છોકરીના ચિત્ત ઉપર આધાતની ભારે અસર થઈ. આખરે છોકરી કશા કામની ન જણાતાં પેલો નરાધમ એને ખભા પર નાખીને જંગલમાં લઈ ગયો. અને એક ઝડીમાં ફેંકી દીધી. એક ભારતીય આ દશ્ય જોઈ ગયો હતો. ઓઝે એક અંગ્રેજ સ્ત્રીને આ હીકિકત કહી. અંગ્રેજ સ્ત્રી જંગલમાં પહોંચી અને એ છોકરીને લઈ આવી. એઝે એની ખૂબ પ્રેમપૂર્વક સારસંભાળ લેવા માંડી. પ્રેમની હુંફથી એક વર્ષને અંતે એ છોકરી માનસિક રીતે પૂરી સ્વસ્થ થઈ ગઈ. હવે એ બીજી છોકરીઓ સાથે બગીચામાં રમે છે, દોડે છે અને આનંદથી રહે છે.

કુમળી વયની બાળાઓ ઉપરના જાતીય અત્યાચારો દૂર થાય એ માટે કાયદો લાવવાનો એક પ્રયત્ન ઈ. સ. ૧૮૮૧માં થયેલો. પટ્ટી સાથેના શારીરિક સંબંધ માટે સંમતિવય ૧૪ વર્ષની કરવાનો એમાં સરકાર તરફથી પ્રયત્ન થયેલો. એમાં કેટલીક વિચારશીલ અને સુધારાવાદી વ્યક્તિઓનું સરકારને પીઠબળ હતું પણ પ્રચંડ વિરોધના કારણો સરકાર એમાં પૂરેપૂરી સંજળ થઈ શકી નહોતી. ઈ. સ. ૧૯૨૮માં ફરીથી ધારાસભામાં બિનસરકારી વિધીયક તરીકે એ પ્રશ્ન રજુ થયો. એ ખરડામાં પત્નીની ઉંમર ૧૪ વર્ષની ન થાય ત્યાં સુધી એની સાથેના શારીરિક સંબંધ પર પ્રતિબંધની જોગવાઈ હતી. ખરડો રજુ થયો અને રૂઢિયુસ્ત સત્યો તરફથી

એનો પ્રચંડ વિરોધ થયો. ઉગ્ર લાગણીઓ પ્રગટ થઈ. ધારાસભામાં થયેલી ચર્ચા મિસ મેયોએ ‘Marbles and Tops’ શીર્ષક હેઠળના પ્રકરણમાં આપી છે. ધારાસભામાં ખરડાની તરફેણ અને વિરુદ્ધમાં વિચારો રજુ થયા હતા. અલબત્ત, વિરુદ્ધમાં બોલનારાની સંખ્યા ઘણી મોટી હતી. કોઈક કહ્યું, “પતિ અને પત્નીને જુદાં પાડવાનો તમને શો હક છે ? તમે આપણી પરંપરા અને આદર્શો ઉપર તરાપ મારશો, પણ અમે એને અમલી નહીં બનવા દઈએ.” તો વળી કોઈક કહ્યું, ‘સમાજનો મોટો ભાગ રૂઢિયુસ્ત લોકોનો છે. બાળપત્નીના રક્ષણનો કાયદો પતિ-પત્નીના લગ્નજીવનના પવિત્ર હકો ઉપર તરાપ ગણાશે. એનો અમલ અશક્ય છે. એના કારણે રક્તપાત થશે અને અંધાધૂંધી ફેલાશે....’

ધારાસભામાં થયેલી ચર્ચામાંથી મિસ મેયોએ, ભારતની પ્રજાને બદનામ કરે તેવાં તારણો કાઢ્યાં છે. જે પૈકી એક એવું છે જેમાં એવું ફિલિત થાય છે કે, કન્યાનું કૌમાર્ય એના પોતાના ઘરમાં પણ સલામત નથી. એક ભારતીય સભ્યના શબ્દો ટંકતાં એ કહે છે : “... પિતા પોતાની દીકરીને ઘરમાં રાખવાની હિંમત કરી શકતો નથી, એને બય છે કે એનું કૌમાર્ય ઘરમાં જ ખંડિત થશે. સંયુક્ત સુદૂરભાગમાં જ્યાં એક જ ઘરમાં છોકરાઓ - ભાઈ, પિતરાઈ ભાઈઓ, કાકાઓ રહેતા હોય ત્યાં આવું ખાસ બને છે.”

આ તારણને ખાસ પ્રકાશિત કરવા પાછળ મિસ મેયોનો શો હેતુ છે એ સમજી શકાય એવું છે. આ સ્ત્રી આપણા મુખે આપણી પ્રજાને બદનામ કરવાના તરીકા બગબર જાણો છે.

સંમતિવયના કાયદાનું બિનસરકારી વિધીયક વિરોધના ભારે વંટોળના કારણો ઊરી ગયું. પણ ફરીથી થોડા ફેરફાર સાથે સરકારી વિધીયક તરીકે રજુ થયું એમાં પરિણીત છોકરી માટે સંમતિવય ૧૩ વર્ષની અને લગ્ન સિવાયની છોકરીની વયમર્યાદા ૧૪ વર્ષની રાખવામાં આવી અને એ ખરડો પસાર થઈને ઈ. સ. ૧૯૨૮નો સંમતિવયનો કાયદો બન્યો.

ભારતમાં બાળમરણમાં છોકરીઓના મરણનું પ્રમાણ ઘણું મોટું હોવાની ચર્ચા કરતાં મિસ મેયો એનાં મુખ્ય બે કારણ ગણાવે છે. એક તો છોકરીઓને ઉછેરવામાં અક્ષમ્ય દુર્લક્ષ અને બીજું, બાળહત્યા.

બાળહત્યા કાયદાથી ગુનો બનતો હોવા છતાં ખાનગીમાં એ પ્રવૃત્તિ સતત ચાલતી રહેતી હોવાનું જગ્ઘાવી ઓઝે ડેટલાક દાખલા ટંક્યા છે. એમાં એક દાખલો ભરતપુર રાજ્યનો છે. ભરતપુરના સગીર રાજાની બહેનનાં લગ્ન હતાં. કુટુંબના સભ્યોની દુરધા એ લગ્ન પાછળ છાએક લાખ રૂપિયા ખર્ચવાની હતી. રાજ સગીર હોવાથી રાજ્યનો વહીવટ પોલિટિકલ ઓજન્ટ દ્વારા ચાલતો હતો. એટલે ખર્ચ માટે એની મંજૂરી જોઈએ. રાજ્યની કાઉન્સિલે તો મંજૂરી આપી દીધી હતી, પણ પોલિટિકલ ઓજન્ટ અને કમિશનરે વાંધો લીધો. ખર્ચનો પ્રશ્ન પૂરી કાઉન્સિલ આગળ મૂકવામાં આવ્યો. કમિશનરે કાઉન્સિલના સૌથી વૃદ્ધ અને સ્થાનિક સભ્યને અગાઉની રાજકુમારીઓના લગ્નમાં થયેલા ખર્ચની વિગત પૂછી. જવાબમાં સહ્યે કહ્યું, “અગાઉ કોઈ આવો પ્રશ્ન ઉપરિષિષ્ઠ થયો નહોતો.”

કમિશનરે કહ્યું, “એ કેમ બને? આ રાજ્ય તો બસો વર્ષથીયે વધારે પુરાણું છે. એમાં કોઈ છોકરીઓ જન્મી જ નથી?”

જરા ક્ષોભ સાથે સભ્યે કહ્યું, “એવું નથી સાહેબ, તમે અમારા રિવાજ જાણો છો. છોકરીઓ તો જન્મી હતી, પણ એમને જવાબ દેવામાં આવી નહોતી.”

બીજા એક કિસ્સામાં એક જીમીનદારે મિસ મેયોને કહ્યું હતું : “મારે બાર બાળકો હતાં. દસ છોકરીઓ, જે જીવી ન શકી. એમનો બોજો ક્રીણ ઉપાડે? પણ બે છોકરાઓને મેં સાચવી લીધા.”

બાળકીઓ પ્રત્યે લોકો કેવું અમાનવીય અને કૂર વલણ દાખવતા હતા એનો એક કિસ્સો મિસ મેયોએ આ પ્રમાણે આવ્યો છે :

બંગાળમાં એક પાંચ-છ વર્ષની છોકરી કૂવામાં પડી ગઈ હતી. એના માથા પર ઘા થયો હતો. છોકરીની મા એને લોહી નીંગરતી હાલતમાં દવાજાને લઈ આવી હતી. બે દિવસમાં છોકરીને ધનુર શરૂ થયું. છોકરીની ભયભીત મા એના પડખામાં રહીને ભગવાનને પ્રાર્થનાઓ કરી રહી હતી. અંગેજ લેડી ડોક્ટર આ છોકરીને બચાવી લેવા બધા જ પ્રયત્નો કરી રહી હતી.

એવામાં એ સ્ત્રીનો પતિ ત્યાં આવ્યો. ઓઝે ડોક્ટરને કહ્યું, “હું મારી પત્નીને લેવા આવ્યો છું.”

ડોક્ટરે કહ્યું : “છોકરી અને પત્નીની હાલત તો જુઓ. તમે શું કહેવા માગો છો?”

“હું મારી પત્નીને અત્યારે જ ઘરે લઈ જવા માગું છું. મારે એની સાથે લગ્નજીવનના હકો ભોગવવા છે.”

“જો આ બાળકીની મા એને હોડી જશે તો બાળકી મરી જશે.”

છોકરી જીવનમરણ વરચે ઝોલાં ખાઈ રહી હતી છતાં એ બધી વાત સમજ ગઈ હોય એમ એની માને ચુસ્તપણે વળગી પડી.

પત્નીએ એના પતિના પગ પકડી લીધા. એ એને ચૂમવા અને એની ચરણરાજ માથે ચડાવવા લાગી, રડતાં રડતાં કાકલુદી કરવા લાગી, “સ્વામી, સ્વામી દયા કરો.”

નિષ્ઠુર પતિ બોલ્યો : “હું કહું છું, ચાલ. મારે તારી જરૂર છે.”

“સ્વામી, આ બાળક...”

પગથી પત્નીને લાત મારી પતિ બોલ્યો, “કહી દીધું તને...”

અને ત્યાંથી ખરીને એ ખંડ બખાર નીકળી ગયો. સ્ત્રી ઊભી થઈ. છોકરી ચીસ પાડી ઉઠી.

ડોક્ટરે કહ્યું, “તું તારા પતિના કથા પ્રમાણે ચાલીશ ?”

રડતાં રડતાં એ સ્ત્રીએ જવાબ આપ્યો : “એમની વાત ટણવાની મારી હિંમત નથી.”

આટંબું કહી, ઘૂમતો તાડીને એક પાલતુ જનવરની જેમ એ સ્ત્રી એના પતિની પાછળ ભાગી.

ભારતીય સ્ત્રીની હાલતનો ચિત્તાર આપવા મિસ મેયોએ પદ્ધતપુરાણમાંથી એકસામટા સંખ્યાબંધ ફકરાઓ ટંક્યા છે. જે પૈકી બે ફકરા આ પ્રમાણે છે :

“સ્ત્રી માટે આ જગત ઉપર એના પતિ કરતાં બીજો કોઈ પરમેશ્વર નથી. એના માટે પતિની આજ્ઞામાં રહીને એને પ્રસન્ન ચાખવા જેવું બીજું કોઈ ઉત્તમ કાર્ય નથી. એના જીવનનું સાચું ધેય એ જ છે.”

“એનો પતિ ભલે વિકૃત અંગોવાળો હોય, વૃદ્ધ હોય, અશક્ત હોય, ઘાતકી રીતભાતવાળો હોય, રોગિજ હોય, ચારિયુભાસ હોય, અનૈતિક હોય, દારુદિયો હોય, જુગારી હોય, વેશ્યાગમન કે પરદારાગમન કરનારો હોય, ઘર માટે જરા પણ લાગણી ધરાવતો ન હોય, પાગલની જેમ લવારા કરતો હોય, પ્રતિષ્ઠા વિનાનો હોય, આંધળો, બહેરો, બોબડો કે લૂલો લંગડો હોય, ટૂકમાં કોઈ પણ પ્રકારની દુષ્ટતા ધરાવતો હોય, સ્ત્રીએ પોતાના પતિને

પરમેશ્વર તરીકે જોવો જોઈએ. એના ચારિંય તરફ લક્ષ આધ્યા સ્ત્રીવાય એની સર્વપ્રકારે સેવા કરીને એને પ્રસન્ન કરવો જોઈએ.”

મિસ મેયોએ ભારતમાં વિધવાઓની કરુણાપ્રેરક હલત વિશે પણ ઠીક ઠીક લખ્યું છે. એ વખતે ભારતમાં વિધવાઓની સંખ્યા ૨,૬૮,૭૪,૮૮ હોવાનું એણે જણાવ્યું છે. આમાં બાળવિધવાઓની સંખ્યા ઘણી મોટી હોવાનું અનુમાન છે. ભારતમાં એવી ઘણી બાળવિધવાઓ હતી કે ત્રણ-ચાર વર્ષની ઉમરમાં જ વિધવા બની ચૂકી હોય. આવી બાળાઓને જીવનભર વૈધવ્ય ગાળવું પડે એના જેવી કરુણ સ્થિતિ બીજી શી હોય ? ઘરમાં યોગાતા મહત્વના પ્રસંગોએ વિધવાની હાજરી અનિષ્ટ ગણાય. એને જીવનભર પરાધીન અને અપમાનિત જીવન ગુજારવું પડે. ઘરનો ફસરડો એના માથે, માંદા સત્યોની સેવા એણે જ કરવાની. ઘરના બધા માણસોનાં અપમાનભર્યા વચન એણે સાંભળવાનાં. મિસ મેયોની નોંધ પ્રમાણે તો એને ફક્ત એક જ વખત ભોજન મળે અને તે પણ હલકા પ્રકારનું ! વળી, મિસ મેયોએ ફેન્ચ મુસાફર બર્નિયરના આધારે એક વિચિત્ર વાત લખી છે. એણે કહું કે, સ્ત્રીઓ પોતાના પતિને ઝેર ન આપે માટે વિધવાઓને આટાટલો ત્રાસ આપવામાં આવે છે. આના સમર્થનમાં એણે એક છિન્દુનો મત ટંક્યો છે. એ છિન્દુનું એવું કહેવું હતું કે અમને અમારી પત્નીઓ ઝેર આપે એની અમને સતત બીક રહે છે. એટલે અમારા શાશ્વત પૂર્વોઝે સમજપૂર્વક વિધવાઓ માટે આવી આકરી સજાની ગોડવણ કરી છે. આવી આકરી યાતના એમની નજર આગળ હોય તો પતિને ઝેર આપીને એ વિધવા બજવાની હિંમત ન કરે. આ વાતના અનુસંધાનમાં મિસ મેયો કહે છે, “હિન્દુસ્તાનના ઘણા ભાગની જેલોમાં મેં સ્ત્રી વોર્ડોમાં પતિના ખૂનના ગુના બદલ સરજ ભોગવતી સ્ત્રીઓ જોઈ છે.” જોકે એના કારણમાં માનસિક રુગ્ણતા કે હિસ્ટીરિયાનો આવેગ જ જણાય છે.

વિધવા-વિવાહની વાત કરનારા અને એ માટે ઘણો પુરુષાર્થ કરનારા ઈશ્વરચંદ્ર વિદ્યાસાગર અને સતીનો રિવાજ નાબૂદ કરવામાં ઘણો મોટો ભાગ ભજવનાર રાજ રામમોહનરાયને મિસ મેયોએ સારી રીતે બિરદાવ્યા છે. રાજ રામમોહનરાયે લોક-જીવાળની વિરુદ્ધ જઈને સતીની પ્રથા દૂર કરવાનો કાયદો કરાવવામાં સરકારને ઘણી મદદ

કરી હતી. સતી પ્રથાની તરફેણ કરનારા રૂઢિયુસ્ત લોકો ન્યાયના છેલ્લામાં છેલ્લા અંગ-લંડનની દ્વિષી કાઉન્સિલ સુધી પહોંચ્યા હતા. એ હકીકતનો ઉલ્લેખ પણ મિસ મેયોએ કર્યો છે.

બ્રિટિશ પ્રાંતોના ગવર્નરોએ તો છેક ૧૮૨૮થી સતી થવા ઉપર રોક લગાવી દીધી હતી. પણ વિધવાઓને સમાજ અને કુટુંબ તરફથી આપવામાં આવતો ત્રાસ જોઈને કેટલીક તાજ વિધવા થયેલી સ્ત્રીઓ શરીર ઉપર કેરેસીન છાંટીને બળી મરતી હતી. અને સમાજ આંખ આડા કાન કરીને ઉતેજન આપતો હતો. સમાજ તો એમ જ માનતો હતો કે આવાં પગલાંમાં સરકારી ફરમાનોનું ઉલ્લંઘન કરીને દૈવી કાયદાનું પાલન થાય છે.

પુસ્તકનું સૌથી વધારે ઉદ્દેગપ્રેરક અને આંચકો આપનારું પ્રકરણ મધ્યર ઇન્ડિયા છે. એ પ્રકરણમાં પ્રસૂતા, દાયણ અને રૂઢિયુસ્ત લોકમાનસનો ચિત્તાર છે. એ સમયના લોકમાનસની દસ્તિએ બાળકનો જન્મ આપનાર પ્રસૂતા અપવિત્ર ગણાતી હતી અને બાળકનો જન્મ કરવનાર દાયણ પણ અપવિત્ર. અપવિત્ર વ્યક્તિ જ આ કાર્ય કરી શકે. અસ્યુશ્ય હોય તે જ આ કાર્ય કરી શકે. વિધવા સ્ત્રીઓ પણ આ કાર્ય ન કરી શકે. કારણ કે એ વિધવા હોવાને કારણો એની નજર દૂષિત ગણાય. એવી નજર બાળક ઉપર ન પડવી જોઈએ. જે સ્ત્રીનું એક પણ બાળક મરી ગયું હોય એવી સ્ત્રી પણ દાયણ તરીકે કામ ન કરી શકે.

દાયણને જ્યારે બોલાવવામાં આવે ત્યારે સૌપહેલાં તો એ પોતાનાં કપડાં બદલી નાખે છે. ગંધાતા ગાભા ધારણ કરી લે છે. ઘણી પ્રસૂતિઓ દરમિયાન પહેલેલાં અને ધોયા વિનાનાં જ એ કપડાં હોય છે. જાતજાતના રોગોનાં જંતુઓથી ભરપૂર પણ ખરાં.

જ્યારે બાળકના પ્રસવની ઘડી આવે છે ત્યારે સ્ત્રીને એક અંધારી ઓરીદીમાં ભાંગેલા-ન્ટૂટેલા ખાતલામાં સુવડાવવામાં આવે છે. માત્ર પ્રસવ જી એ ખાતલાનો ઉપયોગ થાય છે. પ્રસૂતા અપવિત્ર ગણાતી હોવાથી એ જે જે વસ્તુઓને સ્પર્શ કરે તે તે વસ્તુ ઘરમાં ઉપયોગમાં લેવાતી નથી. એટલે પ્રસૂતા સાંસું વસ્ત્ર પહેરી શકતી નથી. તેથી તેને ઊતરેલાં, ફાટેલાં વસ્ત્રો આપવામાં આવે છે.

દાયણ પ્રસૂતાની ઓરીદીમાં દાખલ થાય ત્યારે એ પહેલું કામ ઓરીદીને હવા-અજવાળા વિનાની કરવાનું કરે

છે. ઓરડી અંધારાવાળી તો હોય જ છે, છતાં ક્યાંય એકાઉન્ટ કાણું રહી ગયું હોય તો તેને ઘાસ કે ધાણથી પૂરી દે છે. જેથી તાજી હવા ઓરડીમાં દાખલ ન થાય, તાજી હવાથી પ્રસૂતાને તાવ આવી જાય છે એવી માન્યતાને લીધે આમ કરવામાં આવે છે. પ્રસૂતાના ખાટલાની આગળ એક ફાટેલાતૂટેલા અને ગંધાતા કપડાથી એ એક પડદો બાંધી દે છે. જેથી રહ્યુંસહૃદ્યું અજવાણું પણ દૂર થઈ જાય. પછી કોઢિયું સળગાવે છે. જેથી કામકાજ પૂરતું અજવાણું મળી રહે. એ પછી એક પાત્રમાં એ કોલસા સળગાવીને પ્રસૂતાના ખાટલા નીચે મૂકે છે. એમાંથી નીકળતો વાયુ પ્રસૂતા માટે નુકસાનકારક તો બરો જ. પ્રસવ (ડિલિવરી)માં વિલંબ થાય તો એનું કારણ શોધવા દાયશ પોતાનો હાથ પ્રસૂતાના શરીરમાં નાખે છે. દાયશનાં આંગળાં ઉપર વીઠીઓ અને કાંદા ઉપર બંગડીઓ હોય તે નુકસાન કર્યા વગર ન રહે. જો પ્રસવમાં વધારે વિલંબ થાય તો બીજી અને જરૂર પડે ત્રીજી દાયશને બોલાવવામાં આવે છે અને બાળકને ભેંચીને બહાર કાઢવામાં આવે છે. આમ કરવામાં ક્યારેક બાળકના છૂટા થઈ ગયેલા હાથ કે પગ બહાર આવે છે. આ પ્રવૃત્તિમાં પ્રસૂતાનાં અંદરનાં અંગોને ભારે નુકસાન થાય છે. ક્યારેક પ્રસવ કરાવવાની આવી મહેનત ત્રણ, ચાર, પાંક કે છ દિવસ સુધી ચાલે છે. આ દરમિયાન પ્રસૂતાને કશી વૈદ્યકીય સારવાર આપવામાં આવતી નથી. દાયશ પોતાની રીતો અજમારે છે. કણક બાંધતી હોય એમ મૂરીઓ વાળીને એ પ્રસૂતાના શરીરને ખૂંદે છે, ભીત સરસી ટંકાર ઊભી રાખીને માથાથી ભેટાં મારે છે, જમીન ઉપર ઊભી કરીને એના હાથ જંઘાઓ વચ્ચે જોરથી દબાવે છે. જમીન પર સુવડાવીને એના પર ચાલે છે, હોલિઝોક છોડનાં મૂળીયાં, ગંદી દોરી, ગંદા ગાભા, માટી, લવિંગ કે તેજાના જેવા ઉત્તેજક પદાર્થો ભેણવેલી માટી વગેરેના ગોળા બનાવીને ગર્ભાશયમાં ઢાંસે છે. દેશના કોઈ કોઈ પ્રદેશમાં તો આ માટે બકરાના વાળ, વીંછીનો ડંબ, વાંદરાની ખોપરી અને સાપની કાંચણી અક્સીર ઉપાય ગણાય છે.

આવા ઉપાયો ક્યારેક ગર્ભાશયનો માર્ગ અંશતઃ: અથવા પૂર્ણપણે બંધ કરી દે છે.

પ્રસૂતા અને બાળકને જોડું દોરું કાપવાની કિયા સૌથી વધારે અપવિત્ર ગણાય છે. આ કાર્ય માટે ચીરેલા

વાંસની પણી અથવા જૂના ડબાના પતરાનો ટુકડો અથવા કાટ ખાદીલો ખીલો અથવા કાચનો ટુકડો વગેરેનો ઉપયોગ થાય છે. કાપેલા ભાગ ઉપર કશી પાટાપાંડી થતી નથી. ક્યારેક એના પર માટી, કોલસો કે ગાયનું ધાક લગાવવામાં આવે છે.

આશ્ર્યની વાત એ છે કે ભણેલાગણેલા યુરોપ જઈને ભણતરની ઉપાધિ મેળવેલા માણસોની પત્નીઓને પણ પ્રસવ વખતે ઉપર જણાવેલી પ્રક્રિયામાંથી જ પસાર થવું પડે છે. મિસ મેયોએ એક એવું ઉદાહરણ ટંકયું છે જેમાં પતિ ટંગલેન્ડની યુનિવર્સિટીમાંથી એમ.ડી. થેલો ડોક્ટર છે. વળી, પીએચ.ડી. પણ થયેલો છે. સરકારમાં મેડિકલ ઓફિસર છે. પણ પત્નીની પ્રસૂતિ તો પેલી અણગડ દાયશના હાથે જ કરાવવી પડી છે. જેમાં બાળક જન્મતાં જ મૂલ્ય પામયું છે અને પત્ની એ પછીના તાવમાં મરણ પામી છે.

દર પેઢી દરમિયાન રૂ.૨,૦૦,૦૦૦ સ્ત્રીઓ પ્રસૂતિમાં મરણ પામે છે એવું મિસ મેયોએ અન્ય એક પ્રકરણમાં નોંધ્યું છે.

પડદા પદ્ધતિની વાતમાં મિસ મેયોએ લખ્યું છે કે, ભારતમાં એ સમયે (ઇ. સ. ૧૯૮૬) ૪ કરોડ સ્ત્રીઓ પડદામાં હતી અને જે સ્ત્રીઓએ લગ્ન પછી મૂલ્યના દિવસ સુધી બહારની દુનિયા જોઈ જ ન હોય એવી સ્ત્રીઓ ઓછામાં ઓછી ૧,૧૨,૫૦,૦૦૦ હતી અને વધારેમાં વધારે ૧,૭૨,૮૦,૦૦૦ હતી. એમાં જેમણે પતિ સિવાય અન્ય પુરુષનું મુખ પણ ન જોયું હોય એવી સ્ત્રીઓનો પણ સમાવેશ થાય છે. અહીં મેયોએ એક ભારતીય ડોક્ટરના શબ્દોને ટંકતાં લખ્યું છે : “અજ્ઞાન અને પડદાના રિવાજે ભારતીય સ્ત્રીઓને જાનવરની કક્ષામાં મૂરી દીધી છે. એ પોતાની સંભાળ રાખી શકતી નથી. એને પોતાની મરજ જેવું કંઈ નથી. એ એના પુરુષ માલિકની ગુલામ છે.”

સ્ત્રી કેળવણી બાબતમાં મિસ મેયોએ પ્રજાની ઉદાસીનતા વિશે ઘણું લખ્યું છે... પ્રજા કેળવણીની તરફેણમાં જરા પણ નથી. ધનાઢ્યો પણ કેળવણી પાછળ પૈસો ખર્ચવાનું વલણ ધરાવતા નથી. એ વાત કરતાં મેયો લાહોરની એક ગલ્સ્સી સ્ક્લુલની ભારતીય આચાર્યના શબ્દો આ રીતે ટંકે છે : “અમે ભારતના લોકો અમારી છોકરીઓના ભણતર પાછળ કશો ખર્ચ કરવા તૈયાર

નથી. સૌથી શ્રીમંત વાતી પણ ભણવાનાં પુસ્તકોના પૈસા આપતા નથી. પુસ્તકો અને બીજી અભ્યાસસામગ્રી અમારે અહીંથી મફત આપવી પડે છે. એમ ન કરીએ તો અમને એક પણ વિદ્યાર્થીની ન મળે ! શાળા સરકારી ગ્રાન્ટ અને ઇંગ્લેન્ડથી મળતી દાનની રકમ ઉપર નભે છે.”

આ વિક્ટોરિયા સ્કૂલ અને ક્વીન મેરી સ્કૂલ જેવી છોકરીઓની શાળાઓ ચુસ્ત પડદા સ્કૂલો હતી. જ્યાં પુરુષ ઇન્સ્પેક્ટર પણ પ્રવેશી શકતા નહોતા. સંસ્કૃતના અભ્યાસ માટે અત્યંત વૃદ્ધ પંડિતોને રાખવામાં આવતા, એમની આગળ ખૂબ લાંબો અને જાડો પડદો રાખવામાં આવતો. પડદા પાછળ રહીને એ અધ્યાપન કરાવતા.

સ્ત્રી-કેળવણીના આંકડા આપતાં મિસ મેયો લખે છે કે ઈ. સ. ૧૯૨૪-૨૫માં સારાયે મુંબઈ ઠલાકામાં સ્ત્રીઓની સંખ્યાના માત્ર ૨.૧૪ ટકા છોકરીઓ સ્કૂલોમાં અભ્યાસ કરતી હતી. અને ઈ. સ. ૧૯૧૮માં તો હિન્દુઓમાં એ સંખ્યા ૦.૮ અને મુસ્લિમોમાં ૧.૧ ટકા હતી !

મિસ મેયોએ જ્ઞાતિઓ વચ્ચે અને એમની વચ્ચેના ભેદ વિશે કેટલીક વાતો લખી છે. મદસ ઠલાકામાં બ્રાહ્મણોના કણ્ણર વિરોધી એક દ્વિવિદ કહેલી વાત એણે આ પ્રમાણે લખી છે : “જો અંગ્રેજો અહીંથી ચાલ્યા જાય તો અમારી દશા અગાઉ જેવી ભૂતી જ થઈ જાય. તગડા ધાર્મિક કર્મકાંડીઓ (બ્રાહ્મણો)ની એરી નીચે ગુલામની જેમ અમે પિસાવાના... ભારતનો હિન્દુ જનમ્થી મૃત્યુ સુધીમાં જેટલા પૈસા રાજ્યમાં ભરે છે એના કરતાં અનેકગણાં વધારે નાકાં એ બ્રાહ્મણને આપે છે. બાળકના જન્મ વખતે, નામાભિધાન વખતે, બાબરી ઉત્તરાવતી વખતે, બાળક ખોરાક (Solid Food) લેતું થાય ત્યારે, એ ચાલતું થાય ત્યારે, પહેલી વર્ષગાંઠ વખતે, નિશાળે બેસે ત્યારે... આવા જીવનના અનેક પ્રસંગોએ બ્રાહ્મણોને દાન-દક્ષિણાના રૂપમાં ધન આપવું પડે છે.”

મૃત્તાત્માઓને તૃપ્ત કરવા માટે પણ બ્રાહ્મણનો આશ્રય લેવો પડે છે, કારણ કે આ લોકમાં તમે બ્રાહ્મણને જે ખવડાવો-પિવડાવો કે આનંદ-પ્રમોદ કરવો તે ઉપર રહેલા પૂર્વજો પામે છે.

હિન્દુ સમાજમાં અસ્પૃશ્યતાનું એક શરમજનક કલંક છે એનો ઇન્કાર થઈ શકે તેમ નથી. પણ મિસ

મેયોએ તો એ કલંકને એટલું વધારીને આલેખ્યું છે જે ક્યારેક તો ગળે ઊતરે એવું નથી અને ક્યારેક તો જે ભૌતિક રીતે શક્ય ન હોય એવી હકીકતો તેણે લખી છે. એણે લખ્યું છે, “... અસ્પૃશ્ય માણસ જાહેર માર્ગનો ઉપયોગ કરી શકતો નથી. એ દુકાનમાં પણ પ્રવેશી શકતો નથી. એણે પોતાની ખરીદી માટે પણ વાંકોચૂકો માર્ગ લેવો પડે છે. એને કામ આપવામાં પણ આવતું નથી. એ કશું વેચી શકતો નથી. મજૂરી પણ કરી શકતો નથી. એણે ફક્ત ભીખ જ માગવી પડે છે. ભીખ માગવા માટે પણ રસ્તાનો ઉપયોગ કરી શકતો નથી. રસ્તાથી દૂર ઊભા રહીને ત્યાંથી પસાર થનાર સાંભળી શકે એ રીતે બૂમ મારીને ભીખ માગવી પડે છે. ભીખ આપનાર સિક્કો ઉધાળીને દૂર ફેંકે છે. સિક્કો ફેંકનાર જ્યારે નજરથી અદરથ થાય અને રસ્તો સૂનો થાય ત્યારે ભીખ માગનાર દોડી આવીને સિક્કો ઉધાવી લે છે અને મૂળ જીવાએ બાળી જાય છે.

અસ્પૃશ્ય માણસે જાહેર રસ્તાથી ૨૦૦ વાર દૂર રહેવું પડે છે. કોઈ કારણસર એ જાહેર રસ્તાથી ૨૦૦ વારની મર્યાદાની અંદર હોય તો એણે રસ્તા ઉપર થોડી રેતીના ભાર નીચે લીલું પાંદડું મૂકી રાખવું પડે. કોઈ બ્રાહ્મણ એ રસ્તેથી પસાર થતો હોય તો તે પાંદડાનું સિજનલ જોઈને બૂમ પાડે એટલે પેલો અસ્પૃશ્ય આદમી દૂર ઊભાને જાહેર કરે કે, ‘હું બસો વાર દૂર છું. હવે આગળ વધવાની કૃપા કરો.’

ઉચ્ચ શિક્ષણ અને બેકારીની બાબતમાં મિસ મેયો લખે છે કે ભારતના લોકો નોકરી કે આર્થિક ઉપાર્થન ખાતર જ ઉચ્ચ શિક્ષણ લે છે. જેમાં નોકરીની તક વધારે હોય અને અભ્યાસકમો તરફ એમનો વધારે ઝોક હોય છે. ઈ. સ. ૧૯૨૩-૨૪માં બ્રિટિશ પ્રાંતોની ૧૩ યુનિવર્સિટીઓમાંથી ૧૧,૨૨૨ ગ્રેજ્યુએટ બધાર આવ્યા એમાં ૭,૮૨૨ આર્ટ્ર્સ અને વિજ્ઞાનના, ૨,૦૪૬ કાયદાના, ૪૪૬ તબીબીવિજ્ઞાનના, ૧૪૦ એન્જિનિયરિંગ અભ્યાસકમના, ૫૪૬ શિક્ષણના, ૧૩૬ વાણિજ્યના અને ૮૬ ખેતી વિષયના ગ્રેજ્યુએટ હતા. ખેતીનો વિષય કેમ ઓછો પસંદ કરવામાં આવે છે એવા એક પ્રશ્નના જવાબમાં ખેતીવારીની એક શિક્ષણ સંસ્થાના ડાયરેક્ટરે કહ્યું હતું : “જો અમે સરકારી નોકરીની ખાતરી આપીએ તો અમારી સંસ્થા ભણનારાઓથી ઊભરાવા લાગે.”

એ દિવસોમાં પણ બેકારીનો પ્રશ્ન ભારે મુજલવણભર્યો તો હતો જ. “કોલેજનું શિક્ષણ પામેલો માણસ ઈજાતદાર બની જતો. એટલે એ સરકારી નોકરી સિવાય બીજો કોઈ ધંધો કરવામાં હિંશપત સમાજતો. બધાને નોકરી મળી શકતી નહીં એટલે બેકાર યુવક કુટુંબ ઉપર બોજારૂપ બનતો અને કયારેક આપદાત પણ કરી બેસતો. આપદાતનો આવો એક કિસ્સો મિસ મેયોએ નોંધ્યો છે.

ગાયના સંદર્ભમાં મિસ મેયોએ પૂરાં બે પ્રકરણ લખ્યાં છે : એક વિદ્ધાન હિન્દુના શબ્દો ટાંકતાં એજો લખ્યું છે : “પૂર્વગ્રહ કહો, ઉલ્કટ લાગણી કહો, સર્વોચ્ચ ધાર્મિકતા કહો પણ એક નિઃશંક હડીકત છે કે ગાયની પવિત્રતા જેવી કોઈ બાબત હિન્દુ માનસમાં ઊડાં મૂરીયાં નાખી શકી નથી.”

રાજા કે રંક સૌને માટે ગાય એ પવિત્ર માતા છે. મૃત્યુ સમયે ગાય હાજર હોવી જોઈએ. છેલ્લા શાસ લેતી વખતે ગાયનું પૂંછું હથમાં હોવું જોઈએ. આટલા માટે જ કાશમીરના મહારાજાના અંતકણે અનેક પ્રયત્નો છીતાં ગાય એમના ખંડમાં ન આવી ત્યારે મહારાજાને ગાયની પાસે લઈ જવા પડ્યા હતા. જ્વાલિયરના મહારાજા નવી રેલવે લાઈન પર એન્જિન ચલાવતા હતા ત્યારે એક ગાય રેલવેના પાટ ઉપર કૂદીને પડી અને કપાઈ ગઈ. મહારાજાને એનું જીવનભર દુંખ રહ્યું. એમના મનમાં એવી એક ગ્રંથિ બંધાઈ ગઈ હતી કે પોતે ગમે તેટલું તપ, શુદ્ધીકરણ, બ્રાહ્મણોને દાન કરશે તોપણ એનું પૂરેપૂરું પ્રાયશ્ચિત્ત નહીં કરી શકે !

ભારતીય પ્રજાની ગાય પ્રત્યેની ધર્મભાવનાનો ચિત્તાર આપવા મિસ મેયો એબે દુબાઈને ટાંકતાં લખે છે : “કોઈ પણ પ્રકારની અપવિત્રતા દૂર કરવા માટે હિન્દુઓ ગાયના મૂત્રને શ્રેષ્ઠ માને છે. મેં ઘણી વાર હિન્દુઓને ગૌમૂત્ર મેળવવા ગાયની પાછળ ગૌચર સુધી જતા જોયા છે. પિતણના વાસણમાં ગૌમૂત્ર મેળવ્યા પછી એ સીધા ઘેર પહોંચ્યો જાય છે. મેં ઘણાને ખોબામાં ગૌમૂત્ર જીલીને પીતા જોયાં છે. એ પીધા પછી બાકીનું મૂત્ર ચહેરા ઉપર ઘસે છે અને માથા ઉપર ચડાવે છે. આમ કરવામાં એ લોકો બાધ્ય અને આંતરિક મહિનતાઓ દૂર થવાનું માને છે.

હિન્દુઓ ગાય પ્રત્યે આટલી ધર્મિક શક્તા ધરાવતા

હોવા છતાં એના પ્રત્યે કેટલી કૂરતા દાખવે છે એનો મિસ મેયોએ લંબાણપૂર્વક ચિત્તાર આચ્છો છે. વધારે દૂધ મેળવવા જાતજાતના તરીકા કમકમાટી ઉપજાવે એવા કૂર છે અને કદી માની શકાય એવા નથી. બીજી એક વિચિત્ર વાત પણ મિસ મેયોએ લખી છે તે એ કે ગાયને ખોરાક-પાણી આપ્યા વિના માત્ર આંબાનાં પાંદડાં ખવડાવીને એ લીલા રંગનું મૂત્ર મેળવે છે. ગાયના આ મૂત્રની ઘણી કિમત ઉપજે છે.

ગાયના નર વાછરડા પ્રત્યે આચરવામાં આવતી કૂરતાનો ચિત્તાર મિસ મેયોએ અતિશયોક્તિથી અને કમકમાટી ઉપજાવે એવી રીતે કર્યો છે. વાછરડી ગાયનું થોડું દૂધ પીએ એ ગાયના માલિકોને પોસાતું નથી એટલે એ લોકો રાત્રે વાછરડાને જાહેર લતા ઉપર મૂકી આવે છે. વાછરડો લતામાં ભૂખે-તરસે મરી જાય છે.

મિસ મેયોના જણાવ્યા પ્રમાણે ગુજરાતમાં વાછરડાને ભૂખથી મારી નાખવામાં આવે છે. જ્યારે અન્ય પ્રાંતોમાં એને જંગલમાં મૂકી આવવામાં આવે છે. ત્યાં એ હિસ્ક પ્રાણીઓનો ભક્ષ્ય બની જાય છે.

આજી ગાયો રાખનારને વાછરડાની જરૂર હોતી નથી. પાપની બીજી એ વાછરડાને પોતે મારી નાખતો નથી. પણ બીજો ઉપાય અજમાવે છે. વાછરડાને એ પા અથવા અર્ધી ઘણો દૂધ આપે છે. છેવટે વાછરડો ભૂખથી મરી જાય છે. વાત એટલેથી જ અટકતી નથી. ગાય વાછરડાને જુએ તો જ દૂધ આપે છે એટલે આ માટે પેલો માલિક વાછરડાનું ચામડું ઉતારી લે છે અને એ ચામડામાં ઘાસ કે ભૂસું ભરે છે અને પગના સ્થાને ચાર લાકડીઓ ખોસે છે. આ બનાવટી વાછરડાને એ દોહતી વખતે ગાય સમક્ષ ઊભો કરે છે.

જ્યાં ગાયોની સંખ્યા વધારે હોય ત્યાં તો તાજ જન્મેલા વાછરડાઓને સ્થળના નાકે આવતી કચરાગાડીમાં કચરા સાથે ઢબૂરીને નાખી દે છે.

વધતા જતા હિન્દુમુસ્લિમ વૈમનસ્યને કેન્દ્રમાં રાખીને મિસ મેયોએ બે પ્રકરણો લખ્યાં છે. ઇન્દ્રિયા કાઉન્સિલ એક્ટ (મોર્ટ-મિન્ટો યોજના) પછી બે કોમો વચ્ચે વૈમનસ્ય વધ્યું હતું. ધીરેધીરે સ્વરાજ્ય આવે અને અંગેજો ચાલ્યા જાય તો હિન્દુઓ બહુમતીમાં હોવાના કારણે પારવાર મુશીબતો વેઠવાની થાય એવી એક ભીતિ મુસ્લિમોના મનમાં પ્રગતી હતી અને એ લોકો

સ્વરાજ્યવાંચ્છુ હિન્દુઓ તરફ તિરસ્કારની દિશિથી જોવા લાગ્યા હતા. મૌપલા કંડ તેમ જ લખનો શહેરમાં આરતી તેમ જ નમાજના એક જ સમયના કારણે ઊભી થયેલી તંગાદિલી એ વૈમનસ્યનું પરિણામ હતાં. (લખનૌ શહેરમાં નવા થયેલા બગીચામાં એક મંદિર હતું. એને જેમનું તેમ રહેવા દેવામાં આવ્યું હતું. સાંજે ત્યાં ઘંટારવ સાથે આરતી થતી હતી. મુસ્લિમોએ એ બગીચામાં નમાજ પઢવા માટે જગ્યાની માગણી કરી હતી. જે સરકારે માન્ય રાખીને મંદિરની સામેની બાજુની જગ્યા આપી હતી. સાંજની નમાજ અને આરતીનો સમય લગભગ એક જ હતો. આરતી ટારે ઘંટારવ વગેરેના અવાજનો મુસ્લિમોને વાંધો હતો.)

હિન્દુ-મુસ્લિમ વૈમનસ્યને મિસ મેયોએ આ રીતે ચંગાવ્યું છે : “આજે આખા દેશમાં મુસલમાનો કહે છે : ‘અમે પરદેશીઓ છીએ, વિજેતાઓ છીએ, લડાયક પ્રજા છીએ. અમારી સંખ્યા ઓછી છે તેથી શું થયું ? સંખ્યા મહત્વની છે કે માશસ ? જ્યારે બ્રિટિશરો જ્શો ત્યારે અમે હિન્દુસ્તાન ઉપર રાજ કરીશું.’”

ઈ. સ. ૧૯૨૮ના ડિસેમ્બરની ૨૬મી તારીખે કાંગ્રેસના વાર્ષિક અધિવેશનના પ્રમુખસ્થાનેથી, મુસ્લિમ ભાઈઓ તરફથી અલગ શૈક્ષણિક, મુલકી અને રાજકીય હકોની થતી માગણી તરફ હિન્દુ કોમની નારાજગી અને બેદનો ઉલ્લેખ થયો.

એ પછી થોડા ડિવસ બાદ ઓંલ ઇન્ડિયા મુસ્લિમ લીગના અધિવેશનના પ્રમુખસ્થાનેથી સર અભુલરહીમે કડક શબ્દોમાં જવાબ આપ્યો. મિસ મેયોએ એમના પ્રવચનની ઘણી વિગતો એના પુસ્તકમાં છાપી છે. એનો પહેલો ફકરો આ પ્રમાણે છે : “હિન્દુ અને મુસલમાન એ દુઃહોનના કેથોલિક અને પ્રોટેસ્ટન્ટ જેવા બે પંથ નથી. પણ બે અલગ કોમો કે પ્રજાઓ છે. એમનો જીવન પ્રત્યેનો અભિગમ, એમની પૃથક સંસ્કૃતિઓ, એમની સભ્યતા, સામાજિક ટેવો, એમની પરંપરાઓ અને ઇતિહાસ એમનો ધર્મની જે બિન્નતા છે તેના કરતાં જરાય ઓછાં બિન્ન નથી. એ અમને એવા સંપૂર્ણપણે જુદાં રાખે છે તે એક

સ્વરાજ એટલે સરકારના અંકુશમાંથી મુક્ત થવાનો સતત પ્રયાસ, પછી ભલે તે સરકાર પરદેશી હોય કે દેશની. જો લોકો જીવનની દરેક વિગતના નિયમન માટે સ્વરાજ સરકાર તરફ જોશો તો સ્વરાજમાં ઝાડો સાર નહીં હોય. [યંગ ઇન્ડિયા, ૬-૧૯૨૮]

જ દેશમાં દસ હજાર વર્ષથી સાથે રહેવા છતાં અમને એક રાષ્ટ્રમાં જોડાવાના કારણરૂપ ભાગ્યે જ કરી બન્યું હોય.”

અને આગળ વધતાં એક ફકરામાં લખ્યું છે : “અમારામાંનો કોઈ હિન્દુસ્તાની મુસલમાન, તુર્કી વચ્ચે મુસાફરી કરે છે ત્યારે એને એકદમ ઘર જેવું વાતાવરણ લાગે છે. અને અમે ન ટેવાયા હોઈએ એવું કશું જોવા મળતું નથી. જ્યારે એથી ઊંબું હિન્દુસ્તાનમાં અમે કોઈ લતામાંથી પસાર થઈએ છીએ અને શહેરમાં જ્યાં હિન્દુઓ વસતા હોય એવા ભાગમાં દાખલ થઈએ છીએ ત્યારે સર્વ સામાજિક બાબતોમાં અમે પરદેશી હોઈએ એવો અહેસાસ થાય છે.”

‘મધર ઇન્ડિયા’ કુલ છતીસ પ્રકરણોનું એક દળદાર પુસ્તક છે. એમાં મિસ મેયોએ જે લખ્યું એની બધી વિગતો વિશે અહીં લખવું શક્ય નથી. પણ આપણે જે વિગતો જોઈ એટલા પરથી સહેજે જોઈ શકાશે કે ગાંધીજીએ એ પુસ્તક વિશે જે ટીકા કરી છે એ તદ્વન સાચી છે. લેઝિકની નજર માત્ર ગંદી અને કુસ્તિત વિગતો પર પડી છે. વળી, એણે જે લખ્યું છે એમાં ઘણું માની શકાય એવું પણ નથી. પુસ્તકમાં મિસ મેયોનું પોતાનું બહુ ઓછું છે. મોટા ભાગનું તો બીજાઓનાં અવતરણો કે ઉદાહરણોઓ જ અપાયું છે. આમ છતાં આ પુસ્તક આપણે એટલા માટે વાંચવા જેવું છે કે એમાં રહેલી કેટલીક બાબતો આપણી આંખ ઉઘાડનારી છે.

આ પુસ્તક ભારતના લોકોના મન ઉપર ઘા કરશે એવી મિસ મેયોને પહેલેથી જ દહેશત છે. એટલે તો પોતાના બચાવમાં એણે છેલ્લું પ્રકરણ લખ્યું છે. એમાં એણે લખ્યું છે કે આ બધી વિગતોનો સહેલાઈથી ઇન્કાર કરી શકાય પણ એને આધીપાછી કરી શકાય એમ નથી કે ખોટી પુરવાર કરી શકાય એમ પણ નથી.

મોહનલાલ પટેલ  
૫૦૧/૨૧ સત્યાગ્રહ છાવણી,  
સેટેલાઈટ, ભાવનિર્જર પાસે, અમદાવાદ-૧૫  
મો. ૮૮૦૪૪૮૦૫૨૨

# સદ્ગત કનુભાઈ ગાંધી અને મહાત્મા ગાંધીનો વૈસો

પ્રકાશ ન. શાહ

આજે કનુભાઈ ગાંધીના સ્મરણ માટે આપણે એકત્ર થયા છીએ. આપણું એકત્ર થવું સ્વાભાવિક છે કેમ કે કનુભાઈ ગાંધી પરિવારના હતા માટે આપણને સ્વાભાવિક સંધાન રહે.

આ કનુભાઈ, એટલે ખરેખર કહાનદાસ. ગાંધીજીએ એમનું નામ પાડેલું કહાન. રામદાસ અને નિર્ભળાબહેનના પુત્ર કહાન. પણ પછી ઢુંકમાં બધા કનુ કહેવા માંડયા. ગાંધી કુંઠબનાં બધાં બાળકો આનંદી, તોઝાની, જેપાની હતાં. વિલક્ષણ બાળકો. કહાનદાસ પણ એમાંના એક. પણ કનુભાઈને એક મોટો આનંદ, કૃતાર્થી, ગૌરવ એનાં કે પરિવારનાં જે બાળકો હતાં એમાં છેલ્લાં વર્ષોમાં બાપુ સાથે રહેવાનું મળ્યું તે એમને મળ્યું. બા-બાપુનો ખોળો ખૂંદવાનો અને સેવા કરવાનો લહાવો એમને વધારે મળ્યો.

કહાનદાસની એક બીજી વિશિષ્ટતા મારે કહેવી જોઈએ. પરદેશ ગયા, સારું ભણ્યા અને પોતાની પસંદગીના ક્ષેત્રમાં ગયા. એ એવી ગાઢી પર જન્મ્યાત્તા કે જ્યાંથી દિલ્લી હંમેશાં ઢુંકડું હોઈ શકે પણ મહાત્મા ગાંધીના આખા વેલાની ખૂબી એ રહી કે એમણે કદાપિ એ તરફ નજર ન કરી. પોતાના ક્ષેત્રમાં, પોતાને આવડયું તે કરવું અને નિર્વહ કરવો. આ પરિવારના બધા લોકો આમ સરસ રીતે કામ કરી રહ્યા છે. કનુભાઈનાં બહેન સુમિત્રા કુલકણી. એ આઈએએસ ઓફિસર હતાં. પછી કાંગ્રેસના સમયમાં રાજ્યસભાનાં સભ્ય થયાં. એ પછી એન્ડીએ સરકાર આવી ત્યારે બંધારણ સુધારવાની ચર્ચા ચાલી રહ્યા એની સમિતિમાં પણ કામ કર્યું. પણ આ આખો પરિવાર કોઈ ન કોઈ રીતે પોતાના રસરુચિના ક્ષેત્રમાં કાર્યરત રહ્યો. દેવદાસ ગાંધીના દીકરા રાજ્મોહન ગાંધીએ ગયા વર્ષે જ આપણે ત્યાં ગૂજરાત વિદ્યાપીઠના એક સમયના આચાર્ય કૃપાલાની વિશે સરસ વાતો કરી

હતી. તો આ પરિવારની ખૂબી એ છે કે રાજકારણમાં જવું અને સત્તાના કેન્દ્રમાં રહેવું એની સરળતા હતી, છતાં તેનાથી એકંદરે કિનારો કર્યો. સુમિત્રાબહેન તો થોડાંય સક્રિય થયાં પણ કહાનદાસે તો બિલકુલ કિનારો કર્યો અને પોતાને ગમતી કામગીરીમાં ગયા.

એક ગેલબ્રેથ (જોહન કેનેથ ગેલબ્રેથ (૧૮૦૮-૨૦૦૬), જોહન કેનેથના કાર્યકાળ (૧૮૬૧-૧૯૬૩) દરમિયાન અમેરિકાના ભારત ખાતેના રાજ્યુત. કેનેડિયન મૂળના ગેલબ્રેથ વિશ્વસ્તરે જાણીતા અર્થશાસ્ત્રી અને પાંબિલક ઠન્ટેક્યુઅલ હતા. ભારત સરકાર તરફથી વર્ષ ૨૦૦૧માં તેમને પદવિભૂષણથી સન્માનવામાં આવ્યા હતા.) હતા. એ જ્યારે અમેરિકાના ભારત ખાતેના રાજ્યુત હતા ત્યારે એમણે યોજના કરી કે ભારતના તેજસ્વી વિદ્યાર્થીઓની અમેરિકામાં ભણવા માટેની વ્યવસ્થા કરવી. એ યોજનાને અન્વયે જે વિદ્યાર્થીઓ પસંદ થયા તેમાં કહાનદાસના પણ ક્વોલિફિકેશન્સ એવા હતા કે તેઓ પસંદ થયા અને એમઆઈટીમાં ભણ્યા. એમઆઈટી એટલે બૌદ્ધિક સંપર્દાની રીતે દુનિયાના જે પાંચસાત કેમ્પસ કહી શકાય, એમાં ભણ્યા અને નાસામાં વૈજ્ઞાનિક તરીકે જોડાયા. નિવૃત્ત થયા પછી ૨૦૧૪માં વતન પાણી ફર્યા. પછી સ્વાસ્થ્યના પ્રશ્નો, બીજા પ્રશ્નો, અને બધાં છાપાં લખે છે કે કાળજી લીધી-ના લીધી પણ એમનું સ્વાસ્થ્ય અને તેને કારણે મનની અસંતુલિત અને આંદોલિત સ્થિતિ, તેને કારણે તેઓ અને તેમનાં પત્ની શિવલક્ષ્મી ક્યાંય સ્થિર થઈને રહી શક્યાં નહીં. આપણે ત્યાં ગાંધીસંસ્થાઓ-નાશ્રમસંસ્થાઓએ ઘણી સેવા કરી. ગાંધીઆશ્રમમાંય રહ્યાં. ભાઈ ધીમંત બાઢ્યા જેવા લોકોએ વ્યક્તિગત કાળજી પણ લીધી હશે. પછી દિલ્લીમાં ગાંધી નિધિમાં રહ્યા. બોચાસણ આશ્રમમાં રહ્યા. પણ ક્યાંય એમનું મન ગોઠે નહીં, પ્રશ્નો રહ્યા કરે અને

જગ્યા બદલાયા કરે. ડિલ્ટીમાં એક વૃદ્ધાશ્રમમાં હતા ત્યારે મીડિયાને જરા તડાકો પડ્યો, કારણ કે કોઈ ઉત્સાહી ભાઈએ એમની અને વડાપ્રધાન નરેન્દ્ર મોદી વચ્ચે વાત કરાવી. નરેન્દ્ર મોદીએ ખબર પૂછ્યા અને તમારી કણજી લઈશું એમ કહ્યું. પણ એ પછીના જે અહેવાલો છે તેમાં કણજી લીધાના કોઈ સમાચાર નથી, પણ છેલ્લે સુરતમાં રાધાકૃષ્ણ મંદિરમાં સચવાયા, તથિયત બગડતાં હોસ્પિટલમાં ખેડોડાયા. પંજાબી સમાજે, કોંગ્રેસ અને ભાજીપે પક્ષ તરીકે, ક્યાંકને તેમની ચારવાર અને સુવિધામાં રસ લેવાનો પ્રયાસ કર્યો. પણ એ રીતે રૂમી ઓંકટોબરના હેમરેજ પછી આ સાતમી નવેમ્બરે આપણી વચ્ચેથી ગયા.

અહીં મારે બે સાઢી વાત તમને કહેવી છે. કનુભાઈ એટલે કહાનદાસના જીવનનું સરવૈયું – એમનો આનંદ, બા-બાપુના ખોળામાં રમવામાં અને સેવા કરવામાં. છીલ્લામાં છીલ્લાં કોઈ બાળકને તક મળી હોય તો એ એમને મળી. બીજી એમની વિશેષતા કોઈ જાહેરક્ષેત્રમાં ગયા વગર એક વૈજ્ઞાનિક તરીકેની જિંદગી સારી રીતે એમણે પૂરી કરી. એક જાણીતા ફુરુંબમાં જન્મ્યા પછી પ્રમાણમાં સામાન્ય જિંદગી જીવવાનું વલણ કેળવવું બહુ અધ્યરૂપ હોય છે. ઉચ્ચ કક્ષાની કારકિર્દી અને-હાઈફાઈ વીઆઈપી – અંગ્રેજીમાં કહે છે ને કે ‘જ્યેર ઓફ પન્થિસ્ટિ’, એવું તો એમનું જીવન હતું નહીં. પછી સ્વાસ્થ્યના પ્રશ્નો અને પછી મીડિયાની કરામત – માંદા છે, કોઈ કણજી નથી લેતું. કણજી તો બધે જ લેવાતી હોય પણ મીડિયા સમાચાર શાને બનાવે ! આપણે પત્રકારત્વમાં જૂની કહેવત છે, પત્રકારત્વના વિદ્યાર્થીઓ જાણતા હશે કે ફૂતરૂં માણસને કરડે એ સમાચાર નથી પણ માણસ ફૂતરાને કરડે એ સમાચાર છે એટલે એ રીતે કહાનદાસ નોર્મલ લાઈફ જીવતા હોય તો એ સમાચાર નથી પણ માંદા પડ્યા અને હવે કોઈ આવતું નથી, એ ખરું કે ખોટું ઊભું કરો તો એ સમાચાર. પણ કહાનદાસના જીવનનો આનંદ અને ગૌરવ જે હતાં તે-૨૦૧૪ સુધી શરીર ચાલ્યું અને મન વિકિપિત દશામાં ન આવ્યું અને મનની એક પ્રકારની સ્કેલોફેનિક સ્થિતિ ન થઈ ત્યાં સુધી-વીઆઈપી બેડાની બહાર જીવવું પસંદ કર્યું. એ એમની વિશેષતા. એટલે જે ‘સગા દીઠા મેં શાહઆલમના, શેરીએ ભીખ માંગતા’ એવો વિવાપ મીડિયા કરે છે, એનું

કોઈ કારણ નથી... બીજાં સંતાનો જે છે એ પણ પોતાની રીતે સરસ રીતે કાર્યરત છે. દાખલા તરીકે ગોપાલકૃષ્ણ ગાંધી, એ કોણ છે. હમણાં મેં રાજમોહન ગાંધીનો ઉલ્લેખ કર્યો, એમના ભાઈ ગોપાલકૃષ્ણ. એટલે દેવદાસના પુત્ર. એ પ. બંગાળના રાજ્યપાલ થયા હતા એમની સનદી સેવાના કારણો. ક્યોલિફાઈડ ઓફિસર હતા અને એમ કરતાં કરતાં આગળ રાજ્યપાલ થયા. એ વખતે એવી શક્યતા હતી કે થોડા વખતમાં ઉપરાખ્રપતિ પદે અને પછી કદાચ રાખ્રપતિ પદે એ પહોંચશે પણ નંદીગ્રામ અને સિંગુરનો જે પ્રશ્ન થયો એમાં રાજ્યપાલ એ વખતની સરકારને ઠપકો આપ્યો અને પોતે રસ લઈને સરકારને બાયપાસ કરીને, સામાન્ય નાગરિકને ઉપયોગી થયા. એટલે જે સરકાર એમને કેન્દ્રમાં રાખ્રપતિ કે ઉપરાખ્રપતિ બનાવવાની ગણતરીમાં હતી એ સરકારે એ વિચાર પડતો મૂક્યો. એમને આ પરિણામની ખબર હતી પણ એક સૈદ્ધાંતિક ભૂમિકાને વળગી રહ્યા કે જ્યાં હું બંધારણીય વડો છું ત્યાંની સરકાર જો ખોટી રીતે વર્તી હોય તો મારે નાગરિકોની તરફેણમાં દરમિયાન થવું જોઈએ.

આ કુટુંબના બીજા સભ્યોની પણ ઓછીવતી વાત થઈ શકે પણ મોહને જેને કહાન કહ્યા એમને યાદ કરીને આ પ્રકારના પરિવારમાંથી આવતાં બાળકોની જે બે વિશેષતા – વાત્સલ્ય ને સેવાનો બાળપણનો ભાવ અને પોતાની કામગીરી કરીને એ રીતે જીવવાનો ભાવ, એ બે વિલક્ષણતા નોર્ધું છું. એ રીતે કનુભાઈને યાદ કરીએ. આ રીતે ‘યાદ કરીએ’ એ કોઈ ચાલુ અર્થમાં નથી અને એકદમ શોકવશ કોઈ નિવાપાંજલિ આપું છું એમેય નથી. શરીર તો પોતાનો ધર્મ બજાવે જ છે અને યથાસમયે જતું હોય છે પણ આવે વખતે આપણે એ વ્યક્તિ, તેનો સમય અને તેના આસપાસનાઓની થોડી વાત સમજવાનો પ્રયાસ કરીએ. અને એ રીતે આપણી બિરાદરી અને અંજલિનો ભાવ કાયમ રહે, એ ભાવથી વિદ્યાપીઠ પરિવાર અને વિદ્યાપીઠ પરિસરમાં બે શબ્દો કહ્યા છે. કનુભાઈને એટલે કે કહાનદાસને મારા અને આપણા સૌવતી નમ શર્દાંજલિ આપું છું.

(નવજીવનનો અક્ષરદેહ, ડિસેમ્બર ૨૦૧૬, પૃ. ૨૩, ૨૪, ૨૬માંથી સાભાર) પ્રકાશ ન. શાહ, ‘પ્રકાશ’, નવરંગપુરા પોસ્ટ ઓફિસ પાછળ, અમદાવાદ-૩૮૦ ૦૦૬ ફોન : ૦૭૯-૨૬૬૨૮૦૬

# અનુવાદ - પ્રયુક્તિ અને પદ્ધતિના સંદર્ભમાં

ચંદ્રકાન્ત શેઠ



અનુવાદની સૈદ્ધાન્તિક - શાસ્ત્રીય ચર્ચાઓ ભલે ચાલતી રહે, પરંતુ એવી ચર્ચાઓ માત્રથી સારા - શ્રદ્ધેય અનુવાદ કરવાની શક્તિ સાંપણે છે એમ માની શકાય નહીં. શાસ્ત્રાસ્ત્રોના જ્ઞાનમાત્રથી ઉત્તમ સૈનિક થવાતું નથી. તરણશાસ્ત્રોના અધ્યયન માત્રથી ઉત્તમ તરવૈયા થવાતું નથી. વીરતા, નિર્ભયતા, સાહસિકતા જેવી ગુણસંપત્તિ હોય; લડવૈયાનું શીલ હોય તો ઉત્તમ સૈનિક થવાય. પાણીમાં તરવા માટે પડાય તો ઉત્તમ તરવૈયા થવાય. અનુવાદનું શાસ્ત્ર વાંચાથી નહીં; અનુવાદનું કાર્ય કરવાથી, તેનો અનુભબ કરવાથી અનુવાદશક્તિ કેળવાય અને ઉત્તમ અનુવાદક થઈ શકાય. કવિ નમિદે જેમ નિબંધો લખવા સહેલા નથી એમ કહેલું તેમ આપણે પણ કહી શકીએ સારા અનુવાદ કરવા એ સહેલું કામ નથી.

જેમ બધા મનુષ્યો કવિઓ થતા નથી, બધા મનુષ્યો શિક્ષકો થતા નથી તેમ બધા મનુષ્યો અનુવાદકો પણ થતા નથી. જેમ કેટલાકમાં કાવ્ય કરવાની તેમ કેટલાકમાં અનુવાદ કરવાની વૃત્તિ-શક્તિ નેસર્જિક કે ઇશ્વરદાત હોય છે. ‘લખતાં લહિયો થાય’ - એ ન્યાયે અનુવાદ કરવાનો મહાવરો રાખવાથી અમુક હંદ સુધી અનુવાદ કરવા માટેની હથોરી કેળવાય છે ખરી, પરંતુ ઉત્તમ અનુવાદ માટે તો ઉત્તમ પ્રકારની અનુવાદક-પ્રતિભા - એક પ્રકારની અનુસર્જકતા અનિવાર્ય હોય છે. જેમ કવિને કવિતાના સર્જનમાં તેમ અનુવાદકને અનુવાદ કરવામાં મજા પડવી જોઈએ. સંસ્કૃત, અંગ્રેજી, હિન્દી જેવી અન્ય કોઈ ભાષામાં - પરભાષામાં કશુંક સુંદર, અફલાતૂન વાંચ્યું હોય તો સાચા અનુવાદકને એ વાંચેલું પોતાની માતૃભાષામાં સરસ રિતે ઉતારી લેવાની વૃત્તિ કે ઊર્મિ ઉઠવી જોઈએ. અનુવાદકાર્ય માટેની

સ્વાભાવિક રૂચિ અનુવાદકમાં હોવી જ જોઈએ. વળી અનુવાદકાર્ય કરવાની પૂરતી ક્ષમતા પોતાનામાં હોવા બાબતે અનુવાદકને પાકો આત્મવિશ્વાસ કે ઊર્ધ્વ આત્મશ્રદ્ધા હોવાં જોઈએ. અનુવાદકમાં અનિવાર્યતા દૈભાષિકતા કે અનેકભાષિતા હોવાની. કેટફર્ડ કહે છે તેમ, અનુવાદકને જે ફૂતિનો અનુવાદ કરવાનો હોય તે મૂળ ભાષાનો - સ્લોટ - ભાષા (Source Language - SL)નો તેમ જ જેમાં અનુવાદ કરવાનો હોય તે લક્ષ્યભાષા (Target Language - TL)નો પૂરતો પરિચય ને પરચો હોય એ અનિવાર્ય છે. SL અને TLના પૂરતા ને પાકા પરિચય વિના સારો અનુવાદ શક્ય જ નથી. અનુવાદકમાં એ રીતે SL અને TLની વ્યક્તિત્વાની - એમની ખૂબીઓ તથા ખાસિયતોની પૂરી જાગ્રત્તા જોઈએ જ. અનુવાદકમાં જે ફૂતિનો એ અનુવાદ કરવા માગતો હોય તે ફૂતિ પ્રત્યે અને જે ભાષામાં એ અનુવાદ કરવા માગતો હોય એ ભાષા પ્રત્યે ઊર્ધ્વ દ્વિલયસ્પી હોવી જોઈએ. જેમ તરવૈયા તરણહોજમાં ઝંપલાવતાં તરવાની બધી યુક્તિ-પ્રયુક્તિઓને - બધી હિકમતો-કરામતોને તરવાના કામે લગાડે છે તેમ અનુવાદક પણ અનુવાદકાર્યમાં ઝંપલાવતાં, સહજતયા જ અનુવાદકાર્યની બધી જ યુક્તિ-પ્રયુક્તિઓને કામે લગાડે છે. અનુવાદક સામે એક જ મકસદ હોય છે - ઉત્તમ પ્રકારે અનુવાદકાર્ય સિદ્ધ કરવું; મૂળ ફૂતિની લગોલગ જઈ શકે - એનું યથાતથ પ્રતિબિંબ પારી શકે એવો શ્રદ્ધેય અનુવાદ તૈયાર કરવો. એ માટે એ પોતાનાથી જે કંઈ થઈ શકે તે બધું જ કરી છૂટવાનો; નિશાનચૂક ન થાય એ માટે એ બરોબર સાવધાન ને સજજ રહેવાનો. SLનો જેવો

પ્રભાવ એવો TLમાં દેખાવ કરવાનો સારા અનુવાદકનો પ્રયત્ન હોય જ.

આ અનુવાદપ્રક્રિયા પણ સર્જનપ્રક્રિયાની જેમ જ રસપ્રદ ને રોમાંચક થઈ રહે છે. એમાં શબ્દોની મૃગયા - hunting of the words હોય છે. Right word at the right place - યોગ્ય શબ્દ યોગ્ય સ્થળે પ્રયોગાય એ માટેની ઉલ્કટ મથામજા હોય છે. કેટલીક રીતે અનુવાદકળામાં અનુસર્જનકળા (transcreation)ની ખૂબીઓ ને ખાસિયતો જોવા મળે છે. એમાં સમુચ્છિત પર્યાયીકરણની પ્રક્રિયાનાં ઊડાણ તેમ જ વ્યાપ-વિસ્તરણ જોઈ શકાય. અનુવાદકળા આમ તો તરવા જેવી ‘આપકળા’ લેખાય છે. નગીનદાસે તો એમની અનુવાદવિષયક પુસ્તિકાનું નામ જ ‘અનુવાદકળા’ રાખ્યું છે. અનુવાદમાં માર્મિકતા ત્યારે જ આવે છે જ્યારે એમાં અનુવાદકની ‘આતમસૂર્ય’ અને ‘કોઠાસૂર્ય’ પ્રયુક્ત થઈ હોય. ‘હેલિકોપ્ટર’નો ‘અધ્યરિયું’ પર્યાય કોઠાસૂર્ય વિના ન આવે. ‘જજમેન્ટ ઇન લિટરેચર’નો ‘સાહિત્યવિરેક’ એ રીતનો પર્યાય આતમસૂર્ય વિના ન આવે. અનુવાદમાં કેટલીક રીતે આપસૂર્યનું પ્રવર્તન જોઈ શકાય. નગીનદાસને અનુવાદમાં કેવળ શાસ્ત્રીયતા પર્યાપ્ત ન લાગી હોય એવું જણાય છે. બીજી બાજુ, શાસ્ત્રીયતા વિના પણ અનુવાદપ્રવૃત્તિનો જે ઘડતરવિકાસ થયો છે તે ન થઈ શકત એ પણ દીવા જેવું સ્પષ્ટ છે. અનુવાદની તાલીમ કેટલીક હું આપી શકાય છે એ હકીકત આ પ્રક્રિયાની વૈજ્ઞાનિકતા-શાસ્ત્રીયતા સિદ્ધ કરે છે. તેથી જ અનુવાદકાર્યના સંદર્ભમાં આચાર્ય શ્રી મોહનભાઈ શા. પટેલે ‘અનુવાદવિજ્ઞાન’ શબ્દ પ્રયોજયો છે. વસ્તુતઃ તો જેમ વિવેચનમાં તેમ અનુવાદકાર્યમાં કળા તેમ જ વિજ્ઞાન બંનેય સમાચિત રૂપમાં જોઈ શકાય છે. અનુવાદમાં અનુસર્જનકતાનો ફાળો ઘણો અગત્યનો છે. તેની સાધક-બાધક ચર્ચા ઘણી થઈ શકે.

પ્રા. નગીનદાસ પારેખ અનુવાદના વર્ગો લેતા હતા. ત્યારે તેઓ અનુવાદકાર્ય માટે જે પ્રયુક્તિ ને પદ્ધતિ અજમાવતા હતા તેની વાત અહીં અસ્થાને નહીં લાગે.

પ્રથમ તેઓ અનુવાદકળાના છાત્રો તરીકે અમે

છીએ તે જ્યાલમાં રાખીને અનુવાદ માટેના કોઈ પરિચ્છેદની પસંદગી કરતા હતા. એક સંનિષ્ઠ પ્રાધ્યાપક તરીકે અનુવાદ કરવાની અમારી છાત્ર તરીકેની ક્ષમતાનો ક્યાસ એમણે કાઢી જ લીધો હોય. એ રીતે અનુવાદ કરવા માટેની કૃતિની પસંદગી પણ ઘણો મહત્વનો મુદ્રો બની રહે છે. કેટલીક એવી કૃતિઓ હોય છે, જેમનો અનુવાદ અશક્યવત્ત હોય છે; દા. ત., આપણી કેટલીક મંત્રાત્મક ઉક્તિઓ અથવા મંત્રકવિતા - ‘શ્રીકૃષ્ણઃ શરણ મમ ।’ ‘ऊં નમો ભગવતે વાસુદેવાય ।’ જેવીનો કે ‘ઝીણા ઝરમર વરસે મેહ, ભીજે મારી ચૂંદલડી’ - આ નહાનાલાલની કાવ્યપંક્તિનો અનુવાદ ઘણો મુશ્કેલ. એમાંથે અંગેજુ જેવી પાશ્ચાત્ય સંસ્કૃતિની ભાષામાં તો ‘ચૂંદલડી’નો પર્યાયવારી શબ્દ લાવવો જ મુશ્કેલ. આપણા ‘કળશા’, ‘બલ્સ’ ‘ધજ્ઞ’ જેવા ભારતીય સંસ્કાર ને સંસ્કૃતિની પીમળગાળા શબ્દોના પર્યાય તો અંગેજુ જેવી સમૃદ્ધ ભાષામાં પણ સાંપડવા અશક્ય. એ રીતે અંગેજુ ‘કોસ’ શબ્દનો અસરકારક પર્યાય ગુજરાતીમાં આપી શકાય એમ હું ધારતો નથી. દરેક ભાષાની પોતપોતાની અલગ તાસીર ને વ્યક્તિત્વ હોય છે. સમજદાર અનુવાદક તેની ઉપેક્ષા જરા પણ ન કરી શકે.

પ્રા. નગીનદાસ વર્ગમાં અનુવાદ માટેના જે પરિચ્છેદ અમને પસંદ કરીને આપતા તેમાં અનુવાદકળાના એક અધિકારી શિક્ષક તરીકે તેમની ઉત્કૃષ્ટ સૂર્ય-સમજ અમે જોઈ શકતા હતા. એ રીતે આપેલા પરિચ્છેદ અમે છાત્રો એકાધિક વાર વાંચતા. અધરા શબ્દો રેખાઓની કરી તેમના અર્થ અમે કોશની મદદથી મેળવતા- વિવેકપુરઃસર કામ કરવાનું હોય છે. ત્રાજવાનો ધોડે કરવામાં આવે, એની ધારણ બાંધવામાં આવે પછી જ તોલવાનું કામ કરાય એમ અનુવાદકે મૂળ કૃતિનું પોતાના સંવિતમાં સં-ધારણ કરીને જ અનુવાદકાર્ય કરવાનું રહે છે.

આમ છીતાં અનુવાદ એ અનુ-વાદ છે. એ કોઈ રીતે મૂળ કૃતિનું સ્થાન ન જ લઈ શકે; એનો વિકલ્ય ન બની શકે. ગમે તેટલો સારો અનુવાદ થાય, પણ એમાં કેટલીક અંશો સમાધાન કરવાનું તો થાય જ;

દા. ત., અંગ્રેજમાં બાઈબલમાંના સોલોમનના ગીત માટેના ‘Song of the songs’ - શબ્દપ્રયોગનો શો અનુવાદ કરવો એ પ્રશ્ન હતો. ‘રાજા’ શબ્દ હોત તો ‘રાજાનોય રાજા’ એમ કરી શકત. અહીં તો ‘ગીત’ શબ્દ છે. ‘ગીતોનુંયે ગીત’ એવો અનુવાદ તો ઠીક ન લાગે. ‘ગીતરાજ’ જેવો શબ્દ પણ ન ચાહે; છેવટે ‘સર્વોત્તમ ગીત’ એવો અનુવાદ કરીને મન મનાવવું પડ્યું. અનુવાદકાર્યમાં અવારનવાર અત્રતત્ત્ર બાંધછોડ કરવાની રહે છે; તેથી જ કહેવામાં આવ્યું છે : ‘All translations are compromise’ - અનુવાદમાત્રમાં કશીક તો બાંધછોડ હોવાની.

અનુવાદકાર્ય ઘણી જવાબદારીવાળું કાર્ય છે. એક બાજુ મૂળ કૃતિ, એનો કર્તા અને એની ભાષા છે; બીજી બાજુ અનુવાદકની સામે એની પોતાની ભાષા અને એનો વાચક-પાઠક કે ભાવક-શ્રોતા વર્ગ છે. અનુવાદકે આ બંને બાજુઓ વચ્ચે અનૂદિત કૃતિ દ્વારા સેતુબંધ રચવાનો રહે છે. કોઈને અન્યાય ન થાય, હાનિ કે ક્ષતિ ન પહોંચે એ પ્રકારે ઉત્કૃષ્ટ રીતે સહદ્યધર્મનું પરિપાલન કરતાં કરતાં આ કાર્ય કરવાનું રહે છે. મત્સ્યવેદ જેવું અધરું કાર્ય છે અનુવાદનું. જેમ કવિ માટે કહેવાય છે તેમ અનુવાદક માટે પણ કહી શકાય : ‘કેવો મોટો ભાર છે અનુવાદકના માથે !’

અનુવાદકે અનુવાદ કરતી વેળા કોના માટે તે કરવાનો થાય છે એ નક્કી કરી લેવાનું રહે છે. તેણે તેનું ‘યાર્જેટ ઓડિયન્સ’ - તેના ભાવક વર્ગની કક્ષાને પણ ધ્યાનમાં લેવાની રહે છે. વળી તે પોતે શબ્દશા: અનુવાદ કરવા માગે છે (શબ્દાનુસારી અનુવાદ), અર્થાનુસારી કે ભાવાનુસારી અનુવાદ કરવા માગે છે કે સારાનુવાદ, તે પણ અનુવાદકાર્યના પ્રારંભે જ નક્કી કરી લેવાનું રહે છે. અનુવાદક ગવધનો ગવધમાં કે પવધમાં અથવા પવધનો પવધમાં કે ગવધમાં અનુવાદ કરવા માગે છે તે પણ પહેલેથી જ નક્કી કરવું જરૂરી હોય છે. છેવટે તો જેવી બોલિંગ એવી બોલિંગ - એવો ન્યાય અનુવાદકાર્યમાં પણ ચાલતો હોય છે ! ડામાં મૂળ કૃતિનું જેવું સ્વરૂપ, TLમાં એનું એ પ્રમાણેનું અનુરૂપ. જોકે આ ભૂમિકાએ પણ અનુવાદકે અનુવાદમાં

સાધક-બાધક અનેકાનેક સૂક્ષ્માતિસૂક્ષ્મ તત્ત્વોનો મુકાબલો તો કરવાનો રહે જ છે. છેવટે અનુવાદકાર્યમાંયે એક પ્રકારનું મુકાબલાનું - confrontationનું તત્ત્વ પણ જોવા મળે છે.

આજે સંચારમાધ્યમોનો કૂદકે ને ભૂસકે વ્યાપ-વિસ્તાર વધતો રહ્યો છે. દુનિયા જાણે મુણીમાં આવી ગયાનો ભાવ થાય છે. પ્રજા પ્રજા વચ્ચે, રાષ્ટ્ર રાષ્ટ્ર વચ્ચે હવે ઘણી જરૂરથી સંબંધો-સંપર્કો થઈ શકતા હોય છે. સાંસ્કૃતિક આદાન-પ્રદાનની ગતિ ને માત્રા ખૂબ જ વધતાં જાય છે. આ પરિસ્થિતિમાં અનુવાદકાર્યનું મહત્ત્વ અને એની ઉપયોગિતા ને પ્રભાવકતા ખૂબ જ વધવા લાગ્યાં છે. આ પરિસ્થિતિમાં દેશવિદેશની કળા-વિજ્ઞાન-તત્ત્વજ્ઞાન આદિની મહાન કૃતિઓ પ્રતિ વિવિધ ભાષા-ભાષી લોકોનું ધ્યાન જાય એ ખૂબ જરૂરી છે. અનુવાદકાર્ય માનવસેવા, વિશ્વસેવા ને સંસ્કૃતિસેવાનું સર્વોત્તમ માધ્યમ બને એવી એની ગુંજાશ છે. અનુવાદકાર્યના વિકાસ-વિસ્તારમાં હવે તો યંત્રતત્ત્વ પણ ઘણાં સહાયક થતાં આવે છે. યંત્રાનુવાદની ટેક્નિક પણ વિકસી રહી છે. ‘આર્ટિફિશિયલ ઇન્ટેલિજન્સ’ અનુવાદકાર્યમાં કેવી ને કેટલી ઉપકારક થાય એ પણ હવે જોવાનું છે.

જ્યાં સુધી માનવતા ને વૈશ્વિકતાના સંબંધ-સંદર્ભનું તથા સંવાદ-સંપર્કનું ચલાડ્યા છે ત્યાં સુધી અનુવાદકાર્યના સત્તાપ્રભાવને જરાયે આંચ આવવાની નથી; બલકે એનું ઉત્તરદાયિત્વ અને એની ઉપયોગિતા ને ઉપકારકતા વધુ ને વધુ લાગતી રહેવાની છે. મૂળ કૃતિની સાથે સાથે, એના જે જે શ્રદ્ધેય કે ઉત્તમ અનુવાદો થયા હોય તે ભાવનધર્મ વાંચતા રહેવાથી અનુવાદકાર્યના કળબળનું, એની ચાલચલગતનું સમ્યક જ્ઞાન મળીને રહેશે; એટલું જ નહીં, એ જ્ઞાન ભાવિ અનુવાદકાર્યમાં પ્રેરક તેમ જ માર્ગદર્શક પણ થઈને રહેશે.

(લેખક કૃત ‘સાહિત્ય : સંસ્કૃતિ અને સમાજના પરિસરમાં’ અમદાવાદ : રનાએ પ્રકાશન, ૨૦૧૬,

પૃ. ઉદ્-રજમાંથી સાભાર)

ચંદ્રકાન્ત શેઠ, બી/૮, પૂર્ણાંશુર ફ્લેટ્સ, ગુલબાઈ ટેકરા, અમદાવાદ-૮૮૦૦૧૫. ફોન : ૨૬૩૦૮૮૮

# માનવનિષ્ઠ કેળવણી - કેટલાક આયામો

મનસુખ સત્ત્વા

## (ક) શિક્ષક : વ્યક્તિગત ભૂમિકાઓ

૧. શિક્ષક વિચાર અને કાર્ય વર્ચેનું અંતર ઘટાડવા પ્રયત્નશીલ હશે.

૨. માનવનિષ્ઠ કેળવણીની સમજ વધુ બાપક થાય અને દઢ થાય તે માટે સતત અધ્યયન કરશે. એવા વિચારકોના સહિત્યનું સેવન કરશે.

૩. જાત સાથે પ્રામાણિકતા વધી તે માટે જગ્રત રહેશે. સતત આંતરનિરીક્ષણ કરશે.

૪. વિદ્યાર્થીઓને સમજવા માટે મન ખુલ્લું રાખશે. વિદ્યાર્થીઓની સર્જનાત્મકતા વિકસે એવી દસ્તિ રાખશે.

૫. વિદ્યાર્થી સાથેનો સંબંધ, વિષય શિક્ષણ, શિક્ષણના હેતુઓ, પદ્ધતિઓ, પરીક્ષાસ્વરૂપ, કાર્યક્રમ આયોજન અંગેના પ્રયોગો કરવા માટે તત્ત્વર રહેશે.

૬. આ દિશામાં વિચારનારા, પ્રયોગ કરનારા શિક્ષકોનો સહકાર લેવા ઉત્સુક રહેશે.

૭. અનુભવોની તારવણી કરી તેની નોંધ કરશે. મર્યાદા કે નિઝળતાને પણ અનુભવ ગણીને તેમાંથી શીખવા પ્રયત્ન કરશે.

## (ખ) શિક્ષકનો વિદ્યાર્થી સાથેનો સંબંધ

૧. શિક્ષકનો વિદ્યાર્થીઓ સાથેનો સંબંધ પ્રેમનો હશે. મોયભાઈમાંથી મિત્રની ભૂમિકાએ પહોંચી શકાય તેવો પ્રયત્ન કરશે.

૨. દરેક વિદ્યાર્થીમાં શુભ, શ્રેયસ્કર, ઉત્તમ તત્ત્વો રહેલાં છે તેવો વિશ્વાસ રાખશે.

૩. વિદ્યાર્થી ગમે તે કક્ષાએ હોય પણ ત્યાંથી વિકસિત શર્થ શકે છે તેવી શ્રદ્ધા ધરાવતો હશે.

૪. વિદ્યાર્થીઓ સાથેના વ્યવહારમાં ભય કે લાલચ કે તુલનાના કોઈ પણ માધ્યમનો ઉપયોગ નહીં કરે. દરેક વિદ્યાર્થીને સ્વતંત્ર એકમ ગણશે. બીજા વિદ્યાર્થી સાથે તેની તુલના નહીં કરે.

૫. વિદ્યાર્થીને શારીરિક સજા તો નહીં જ કરે, સાથે જ વિદ્યાર્થીને અપમાનિત નહીં કરે, ઉત્તારી નહીં પાડે, તકરંચિત નહીં રાખે, તેના ગૌરવને હણશે નહીં.

૬. વિદ્યાર્થીને કાંઈક ભજાવી દેવું છે તેવું ધ્યેય નહીં રાખે, પરંતુ વિદ્યાર્થી જાતે શીખતો અને વિચારતો થાય એ માટે ચિંતન અને પ્રયોગો કરતા રહેશે.

૭. વિદ્યાર્થીઓને જવાબદારી સોંપીને જવાબદાર બનવાની તાલીમ આપશે.

૮. વિદ્યાર્થીઓની સાથે પોતે પણ શીખી રહ્યો છે તેવા ભાવથી કાર્ય કરશે.

## (ગ) વિષય શિક્ષણ અંગે નવી નજર

૧. વિદ્યાર્થી જાતે શીખી રહ્યો છે તેમાં પોતે ક્યાંક માર્ગદર્શક, ક્યાંક મદદકર્તા, ક્યાંક મિત્ર, ક્યાંક નિરીક્ષક કે ક્યાંક માત્ર આયોજકની ભૂમિકા એ છે કે તેવું સ્વીકારીને વર્ગકર્ય કરશે.

૨. વિદ્યાર્થીઓ સમૂહમાં – પરસ્પર કેમ શીખી શકે એ માટેની પદ્ધતિઓ સમજશે – વિકસાવશે.

૩. વિદ્યાર્થીઓ સ્વ-અધ્યયન તરફ વધુ ને વધુ કેમ વળે તે માટેના પ્રયોગો કરશે. શું કેમ શીખવું તેનું આયોજન વિદ્યાર્થીઓ પાસે કરાવશે.

૪. વિવિધ શિક્ષણ પદ્ધતિઓનો ઉપયોગ કરશે. વિષયના કાય એકમ માટે કઈ પદ્ધતિ ઉપયુક્ત છે તેના પ્રયોગો કરશે.

૫. વિવિધ શૈક્ષણિક સાધનોનો ઉપયોગ કરવાથી શીખવાની પ્રક્રિયા સરળ, રસિક અને અસરકારક કેમ થઈ શકે તેના પ્રયોગો કરશે. તેના ઉપયોગ અંગે વધુ આણવા સતત ઉત્સુક રહેશે. (દા. ત., પુસ્તકો, ઇન્ટરનેટ, સીડી, ટીવી, ચાટર્સ, નકશા, નમૂના વગેરે)

૬. વિદ્યાર્થીઓ માત્ર વાદ રાખવાને બદલે પ્રશ્ના ઉત્તરના વિવિધ વિકલ્પો શોધવા તરફ વળે એવું ભાવાવરણ અને સંબંધ-સ્વરૂપ નીપાજાવશે.

૭. વિદ્યાર્થી શીખવામાં ભૂલો કરે, મર્યાદા બતાવે કે કાંઈક ઊલટું કરે ત્યારે શિક્ષક ધીરજ નહીં ખુઅં, પણ એને વધુ સારી રીતે શીખવાવાની તક ગણશે.

૮. શિક્ષકનું લક્ષ્ય માત્ર વિષય-શિક્ષણ નહીં હોય, પણ એ વિષયો દ્વારા જીવની સમજ વિકસે, વિદ્યાર્થી

જ્ઞાનનો જીવનમાં ઉપયોગ કરતો થાય અને જીવનને વધુ સંવાદી, મૂલ્યલક્ષી અને હેતુપૂર્ણ બનાવે એ હેતુ રાખશે. એ નજરથી તમામ વિષયોને સમજશે, વિદ્યાર્થીઓ આગળ રજૂ કરશે.

#### (ઘ) વર્ગશિક્ષણ સિવાયની પ્રવૃત્તિઓનું સ્વરૂપ અને સ્થાન

૧. વિદ્યાર્થીઓનો માત્ર બૌદ્ધિક વિકાસ અપેક્ષિત નથી, પરંતુ તેમના હદ્યનો વિકાસ થાય, સંવેદનશીલતા વિકસે, સંબંધોમાં સંવાદિતા આવે તથા નિરીક્ષણશક્તિ અને પૃથક્કરણશક્તિ વિકસે તે અપેક્ષિત છે. કોઈ પણ બે વસ્તુ, પ્રક્રિયા, વિષય કે સંબંધમાં રહેલી એકતાને પારખે અને સમગ્રના સંદર્ભમાં એને સમજવાની ક્ષમતા ડેળવાય તે દર્શિએ તમામ પ્રવૃત્તિઓનું આયોજન કરવું.

૨. પ્રવૃત્તિ દ્વારા કાર્યક્રોશલ વિકસે તે અત્યંત જરૂરી છે. વિવિધ અંગોનાં વિવિધ કાર્યો વિદ્યાર્થીઓ સ્ક્રૂતિથી, ચોક્સાઈથી, વાજબી ગતિથી, ઓછામાં ઓછા બગાડથી અને સમજપૂર્વક કરી શકે તેવી તાલીમ અને ક્રોશલ મળી શકે તેવું આયોજન કરવું.

૩. સહઅભ્યાસ પ્રવૃત્તિઓનું વિદ્યાર્થીઓના વિકાસમાં અત્યંત મહત્ત્વ છે તે પારખવું અને સમજવું. (દા. ત., પ્રવાસ, શિબિર, પ્રદર્શન, સાંસ્કૃતિક કાર્યક્રમો, વાચન શિબિર, પ્રાર્થના, સફાઈ, બાળની સંભાળ, ઉત્સવ ઉજવણી, વનભોજન, રમત આયોજન, પર્વતારોહણ, સ્કાઉટ, શાંતિસેના શિબિર, યોગસનો વગેરે)

૪. જે તે કાર્યક્રમના આયોજન અને અમલની વધુમાં વધુ જવાબદારી વિદ્યાર્થીઓને સોંપવી. તેમના અભિપ્રાયોને પૂરતું વજન આપવું. મર્યાદા નિવારણની તક આપવી. વિદ્યાર્થીઓને સાથે રાખી કાર્યક્રમને અંતે મૂલ્યાંકન કરી તારણો મેળવવાં - નોંધવાં. પદીથી તે અંગે શી કાળજ લઈ શકીએ તે સ્પષ્ટ કરવું.

૫. અમુક ચયપણ, બોલકા, હોશિયાર દેખાતા વિદ્યાર્થીઓ ઉપર જ બધું ધ્યાન ન આપવું કે એને જ માત્ર આગેવાની ન સોંપવી. સૌને યોગ્યતા મુજબ તક મળે તેવું યોજવું.

૬. વિદ્યાર્થીઓની દર્શિ વિશાળ બને, તેઓ જવાબદાર બને, તેમનામાં નાગરિક ધર્મનો વિકાસ થાય, પોતાના સિવાયનાં સજ્જવ-નિર્જવ તમામની કાળજ લેવાની ભાવના જાગે તે દર્શિએ તમામ પ્રવૃત્તિઓનું આયોજન કરવું.

૭. સ્થાનિક કે રાજ્ય કક્ષાએ કુદરતી આફતો કે અક્સમાતના પ્રસંગોએ વિદ્યાર્થીઓ પોતાની વય મુજબ મદદરૂપ થાય તેવું આયોજન કરવું એ શૈક્ષણિક દર્શિએ ખૂબ ઈષ્ટ છે.

#### (ચ) સંચાલન, વહીવટ, વ્યવસ્થા કક્ષાએ લેવાની કાળજી

૧. વિદ્યાલય એટલે સંચાલકો, આચાર્ય, શિક્ષકો અને તમામ કાર્યકરગણ. એ તમામ વચ્ચે કાર્યક્રમોના આયોજન, અમલ, મૂલ્યાંકનમાં સંવાદિતા રહે તે જરૂરી છે.

૨. જે કોઈ શૈક્ષણિક પ્રયોગ અમલમાં મૂક્કો હોય તેમાં આ તમામ એકમો ભાગીદાર બને તેવું ગોઈવવું.

૩. કોઈ શિક્ષક પ્રયોગમાં સીધા ભાગીદાર ન હોય તોપણ તેમને એ પ્રક્રિયાથી સમયાંતરે પરિચિત રાખવા.

૪. પ્રયોગ સાથે નિષ્ફળતા પણ જોડાયેલી છે. નિષ્ફળતાથી હતાશ ન થવું. એ આપણી સમજ માટે, ગતિ માટે અને વિકાસ માટે ઉપયોગી તબક્કો છે તેમ ગણી નિષ્ફળતાને સમજવી - સ્વીકારવી - પચાવવી.

૫. પ્રશ્નો કે મૂંજવણ વખતે સંબંધિતો સાથે સમૂહમાં મળીને વિચારણા થશે તો આત્યંતિકતાથી મુક્ત રહી શકાશે, ઔચિત્ય જાળવી શકાશે, ભાગીદારીનો ભાવ દઠ થશે.

૬. એક વિદ્યાલયના પ્રયોગોમાંથી મળેલાં ઉત્તમ પરિણામો બીજાં અનેક વિદ્યાલયો માટે પ્રેરક અને માર્ગદર્શક બની શકે છે. માટે અનુભવ-નોંધ સતત લખતા રહેવી ખૂબ જરૂરી છે. એવી નોંધ પ્રગટ કરવી, એનું વિતરણ કરવું.

૭. હાલમાં જેમનો સહકાર મળતો નથી તેવી કોઈ પણ વ્યક્તિ કોઈ પણ સમયે સહકાર આપવા તૈયાર થાય, ભાગીદારી કરવાની તૈયારી બતાવે તો ભૂતકાળ ભૂલીને સહકાર લેવો, તેમને ભાગીદાર બનાવવા.

૮. શિક્ષણના પ્રયોગો કર્યા હોય તેવાં વિદ્યાલય અંગે વાંચીએ, જાડીએ. તેમના શિક્ષકોને બોલાવીને વક્તવ્ય અપાવીએ. બને તો તે વિદ્યાલયમાં જઈને તેનાં પ્રયોગો અને પરિણામોને અવલોકીએ. તેમાંથી માર્ગદર્શન અને નવું કરવાનું બળ મળે છે.

૯. કાર્ય ગમે તેટલી ઉત્તમ રીતે કરીએ તોપણ એ સંપૂર્ણ કે અંતિમ નથી હોતું. એટલે સુધારણા કે બદલાવ માટે જાગ્રત રહીએ.

૧૦. જે કોઈ કાર્ય કરીએ તે બીજા કોઈ આગળ

બતાવવા માટે નહીં, પણ આત્મસંતોષ માટે કરીએ. તો આપણાં મન-હૃદય પ્રસન્ન રહેશે.

૧. દરેક વિદ્યાર્થીની જેમ દરેક શિક્ષક પણ વિશિષ્ટ હોય છે. તેનાં નિજત્વ, પ્રયોગશીલતા, જીવનને જોવાનો દર્શિકોણ, કાર્યશીલી આગવાં હોય એ સ્વીકારવું જરૂરી છે.

૨. ગમે તેટલી સારી વ્યક્તિત્વની ટીકા-ટિપ્પણ થઈ શકે છે. એનાથી અકળાઈએ નહીં. એ માટેનો આંતરિક આધાર ઊભો કરીએ. એ માટે આત્મનિરીક્ષણ તરફ પ્રેરતી ધ્યાન-પદ્ધતિમાં વર્ષે એક વાર જોડાઈએ.

#### (૭) એક પ્રજા તરીકે વિકસિત કરવા જેવાં સંસ્કારો-મૂલ્યો

૧. નાના માણસો (ઝાઈવર, માળી, પટાવણા વગેરે)નાં વ્યક્તિત્વનું પણ જૌરવ જળવાય તેની કાળજી રાખવી. ૨. મહિલાઓને સમાનતા અને આદરના ભાવથી

જ જોઈએ. ૩. ગંદકી, અસ્વચ્છતા, અવ્યવસ્થા આંખ-મનને ન જ ગમે તેવી માનસિકતા પેઢા કરવા પ્રયત્ન કરવો. ૪. સામાન્ય કે અગત્યની કોઈ પણ બાબતમાં ચોકસાઈથી સમયપાલન અને વચ્ચનપાલન કરવું. ૫. શ્ાંતિ, જાતિ, ધર્મ, ભાષતર કે કોઈ પણ બાબત કરતા માણસને વધુ મહત્વનો ગજવાનો સંસ્કાર સ્થિર કરીએ.

**નોંધ :** આ નોંધ શિક્ષણમાં રસ ધરાવતાં, શિક્ષણમાં કાંઈક વધુ સારું કરવા ઈચ્છાનું સૌ કોઈ માટે છે. સૌ આ નોંધનો ઈચ્છિત ઉપયોગ કરી શકે છે.

(કેળવણી વિમર્શ, ઓક્ટો.-નવે. ૧૬, પૃ. ૫-૭માંથી સાભાર.)

મનસુખ સંલ્લા

સી/૪૦૩, સુરેલ એપાર્ટમેન્ટ્સ, દેવાશિષ સ્કૂલ પાસે,  
જજુસ બંગલા વિસ્તાર, આંબાવાડી, અમદાવાદ-૧૫.

ફોન : ૦૭૯-૨૬૮૭૦૮૮૧

## મારા વિદ્યાગુરુ

પ્ર. કેશુભાઈ પટેલ



ભારતીય પરંપરામાં ગુરુ શબ્દ ઘણો મોટો છે. (ગુરુ એટલે જ ઊંચો, ગરવો) ભગવાન શંકરે ગુરુગીતા ગ્રંથમાં મા પાર્વતીજીને ગુરુનો તત્ત્વાર્થ સમજાવ્યો ગુકારસુ અંધકાર: રુકારસ્તેજરુચ્યતે - એટલે 'ગુ' કહેતાં અંધકાર અને 'શુ' એટલે પ્રકાશ. આમ અંધકારમાંથી જ્ઞાનના પ્રકાશમાં દોરી જનાર ગુરુ જ હોય છે. એટલે તો ગુરુનું માહાત્મ્ય સમજાવતાં શિવજીએ કહ્યું : ગુરોબ્રહ્મૈવ નાપર ગુરુ પરબ્રહ્મથી જુદો નથી. એટલે કે ગુરુ જ પરમત્વ પરમેશ્વર છે. માન્યતાનો પ્રશ્ન છે - તમારા કોઈ પણ પ્રિય શિક્ષક માટેના આદરમાં ઈશ્વરનાં દર્શન પણ કરી શકો.

હું ઘણી બધી રીતે સદ્ગ્રાહીની જીવ છું. આમ તો મારી સ્થિતિ એકલભ્ય જેવી. શાળા કોલેજમાં ભાષવાનું ના મળ્યું પણ વિદ્યાપ્રાપ્તિની - ભાજવાની લગની જે પ્રાથમિક શિક્ષણ વેતાં વેતાં જાગી એનો અજંપો મને સતત ચલાવતો રહ્યો. પછી તો નિસરણીનાં પગથિયાં એક પછી એક ચઢતો કોલેજનો પ્રિન્સિપાલ થથો છતાં પેલી અધ્યૂરૂપ : સતત મારા વિદ્યાર્થીઓથી વીટળાઈને એમની સાથે ગાયો-નાચ્યો, ફૂદ્યો, રમ્યો અને ધન્ય થથો.

મને મારા શિક્ષણ દરમિયાન ખૂબ જ માયાળું શિક્ષકો

મળ્યા. સ્વનેય કોઈ શિક્ષક માટે ઘૂણા કે અનાદર થયાં નહિએ. એકીનામાં, હું બર્માથી આવેલો અને બધું અજાણ્યું લાગે. ભીરુ સ્વભાવ એટલે કુનેરભાઈ પંડ્યા થોડા અત્તા લાગેલા, પણ બીજા ધોરણમાં તલાજી ડાકોરસાહેબ - આધીડ, બાંધી દરીના પણ મારા ઉપર એવું વહાલ વરસાવે - મને કેડમાં તેડીને વર્ગમાં ફેરવે ને ભાણાવે. મારી ભીતિ ભાગીને હું સૌની સાથે હળતો-મળતો થયો એનું શ્રેય એ સાહેબને. આવું અકારણ હેત વરસાવનારા માવડી જેવા શિક્ષકો આજે ક્યાં મળજો ? બીજા અને નીજા ધોરણમાં મણિલાલ પંડ્યાસાહેબ. મારા બાપાએ ટ્યૂશનની વાત કરી અને હું સવારે એમના ઘેર જાઉં. પૂજા-પાઈ કર્યા બાદ એકાદ કલાક મને ખાસ તો ગણિત શીખવે. ગણિતમાં મારી દ્વિલયશીપી વધી અને હોશિયાર વિદ્યાર્થી ગણાયો. બાપાએ ટ્યૂશન માટે ઝી વેવાની વાત કરી ત્યારે એ સાહેબે ઉચ્ચારેલા શબ્દો હજી યાદ છે. “માસ્તરીનો મારો ઈધો અને એનો પગાર તો સરકાર આપે છે, એટલો ઘણો છે. વધારાનું કશું ના લેવાય.” આજે અબૂધ વિદ્યાર્થીને Hunting કરી, કની, કિનાખોરીથી ટ્યૂશન ખાળતા શિક્ષકોને હું આ જીવલંત ઉદાહરણ આપું છું.

“વિદ્યાને વેચાય નહિ” ચોથા ધોરણમાં વર્ષોથી ભજાવે જવાભાઈ સાહેબ. માથે રવિશંકર મહારાજ જેવી ટોપી, ટુંકો ઝભો અને ધોતિયું, પાતળા, ઊંચા, નખશિખ શિક્ષકનું સ્વરૂપ. અમારે ત્રીજા અને ચોથા ધોરણમાં અક્ષર સુધારણાની ખાસ વ્યવસ્થા. જવાભાઈ વર્ગમાં લાકડાની પેટી રાખે, તેમાં શાહીની બોટલ, બરુના કિત્તા, પેન્સિલો વગેરે. નક્કા વગર વિદ્યાર્થીઓની જરૂરિયાત સંતોષે વળી કોઈ રાઈટિંગ માટે બરુનો કિત્તો લઈએ. તો એ બરુને એમની ધારદાર સૂરીથી છોલીને કાપ મૂડી પછી ઝભા પર ઘસીને તૈયાર કરીને આપે. કશાએ વળતરની આશા વગર આવી વેઠ કોણ કરે? કયારેક ઠોઠ વિદ્યાર્થી પર જિજાય એટલે ડાબા હાથે બોચી નમાવી જમણા હાથની જાપટ મારે. પણ મારતી વખતે એમની ખીજને કારણે, એમના મોનો આકાર એવો વિકૃત થાય કે અમે ઉંઘું ઘાલી હસી પડીએ. પાંચમાના અમારા સાહેબ પુરુષોત્તમ પંડ્યા. સ્કાઉટના ટીચર. પણ અમારા મિત્ર જેવા લાગે. એમણે ભાષાજ્ઞાન, પૂર્વપર સંદર્ભ, જોડણીનું જ્ઞાન આપ્યું. વેજુમ, લાઠી, દાવ શીખવ્યા. સ્કાઉટનો ગણવેશ પહેરી વટ પાડતા થયા. અને એમનાં શીલ, સૌજન્ય અને સખ્યને કારણે એમની મેરીએ અમે કાયમના ધામા નાખ્યા. ભજાવવા ઉપરાંત અમારી સાથે રમ્યા અને સમારંભ વખતે એમની દોરવણી પ્રમાણે સાથે રહી નાટકો ભજવ્યાં. પછી તો સ્ટેજનો ચસ્કો એમણે લગાડ્યો. કુલેરભાઈના દીકરા વિષ્ણુકુમાર પંડ્યા મુંબઈની બ્રિટિશ એમભસીમાં ગુજરાતી વિભાગના વડા અને વાર્તાલેઝક હતા. મારી બે એક વાર મુલાકાત થયેલી. એક હોશિયાર વિદ્યાર્થી તરીકે મારા આ સૌ ગુરુવર્યાના પ્રેમપૂર્વકના પક્ષપાતનો લહાવો મને મળેલો. જેણે મારામાં ગુરુતાંત્રી સીચી વ્યક્તિત્વની સોળે પાંખીએ ખીલવી અને આગળ ઢેઠ સુધી ચાલે એવું સમજજ્ઞાનું ભાથું બંધાવ્યું.

મારા ‘આલોક’ લેખમાં વિગતવાર નોંધું છે, એમ ડેલિકો મિલની ત્રીજી પાળીની નોકરી સાથે ભજાવાનું તો માત્ર એસ. એસ. સી.ના વર્ષમાં અમદાવાદની મોડલ હાઇસ્ક્યુલમાં મળ્યું. શાળાનું રેકેન્નીશન રદ થાય એવો ખતરો વહોરીને પણ માનદંત્રી પૂર્વિકુલમાં શકોરે મને ગેરકાયદે પ્રવેશ આપેલો. પણ ત્યાંયે પ્રિલીમમાં પહેલો નંબર લાભો ને મારા વહાલા આચાર્ય સોલ્ડિક્સાહેબની પેલી ધૂવાંધાર પ્રેમવર્ષા હજી વિસરાઈ નથી.

હું મારી હાઈસ્ક્યુલમાં શિક્ષક તરીકે સમર્પિત રહીને પણ વિસનગર કોલેજમાં શનિ-નવિએ ચાલતા એમ. એ.ના વર્ગમાં જોડાયો. મને ભજાવનારા સાહેબો સાથે મારો નાતો

જવનભર રહ્યો. મુ. જિતેન્દ્ર દવેસાહેબ – એટલે ઘેઘૂર પણીડી. અવાજની ગર્જના. અચા વક્તા. વળી દવે સાહેબ દરેક વિદ્યાર્થીને અંગત રીતે મળીને ઘરોબો કેળવે તેવા પ્રેમાળ સ્વભાવના હતા.

હું ભાવનગરમાં અધ્યાપક થયો ત્યારે એક વાર વરસતા વરસાદમાં પણ મારું ઘર ખોળતા મને અભિનંદન આપવા આવેલા. પછીથી વિસનગરમાં ભજવાતી મારી નૃત્યનાટકાઓ પર આફરીન થઈ એમનો લેખિત પ્રતિભાવ મોકલેલો. મારા અમૃતપર્વ પ્રસંગે ‘વાઙ્પત્તિ આચાર્ય’ના શીર્ષકથી મારી પીઠ થાબડેલી. ત્રીજા સક્ષમ કવિ, સર્જક અને નિષ્ઠાવાન અધ્યાપક પ્રા. હસિત બ્લૂચસાહેબ, નખશિખ નાગર, ગૌર વર્ષા, વેશવર્તનમાં એ જ મધુર, સુજ્જ આભિજાત્ય. અધ્યાપનની નિષ્ઠા તો અનન્ય. મને યાદ છે પરીક્ષા આવી અને એક પુસ્તક સંસાર અને ધર્મ (કિશોરલાલ મશરૂવાલા) માટે એમણે વધારાનો સમય ફણવી – એમને ઘેર બોલાવી, નાસ્તા સાથે અમારો અધ્યરો અભ્યાસ પૂરો કરાયો. પછીથી તેઓ ગાંધીનગરમાં ભાષા સાહિત્ય નિગમના ડાયરેક્ટર પદે નીમાયેલા અને મારા પ્રથમ વિવેચન સંગ્રહ ‘અધ્યયનની ગુણદર્શી’ પ્રસ્તાવના લખી આપેલી. તેમની સર્જકતાની અને વિદ્વત્તાની સરખી નોંધ નથી લેવાઈ એનો મને બેદ છે.

ત્રીજા મારા ગુરુ પૂજ્ય કે. કા. શાસ્ત્રીજી, નિપુંડધારી ચુસ્ત વૈષ્ણવ. બે કલાક કે ત્રણ કલાક ત્રિભા રહીને ભાષાશસ્ત્ર ભજાવે. પછી અમારા પ્રશ્નોના ઉત્તર આપતા, અમે સાથે સાથે નીકળીએ. બસ સ્ટેન્ડ પાસે આવેલા શીખના ગેરેજની કુરેડીમાંથી તોલથી પાણી જેંચી એમને ખોબેથી પાઉં ને પછી ચાર આનાના ચણા લઈ ગાડીમાં મહેસાણા સાથે આવીએ. ભાષાશસ્ત્રમાં મને હાઈએસ્ટ ગુણ મળેલા જેને લીધી હું તંચ્યો બીજો વર્ગ યુનિવર્સિટી પરિણામમાં મેળવી શકેલો. મારી બા ઉપરાંત કે. કા. મને પ્રિય વિદ્યાર્થી તરીકે તૂંકારથી વાત કરે. એમાં સાહજિક નિકટતા વત્તિયાં એ આજે ક્યાં છે? હું પ્રિન્સિપાલ થયો ત્યાં સુધી મને પીએચ.ડી. કરવાનો આગ્રહ કરતા રહ્યા. પોતાના શિષ્યનું સંદેશ કલ્યાણ વાંચ્યતા આવા ગુરુજનો એ જ તો મારા જવનનું અમૃત્ય સંભારણું છે.

એ/૪૦ ઉત્સવ બંગલો  
મહેસાણા-૭૮૪૦૦૨  
મો. ૯૮૨૪૬૭૮૮૬૩

# અલ્લડ સંતાનોનો આણગડ ઉછેર

રજાહોડ શાહ

આજે માનવી અનેક પ્રકારની સમસ્યાઓથી વેરાઈ ગયો છે. એક બાજુ આર્થિક સમૃદ્ધિમાં અતંત વધારો થયો તો બીજી તરફ સંતાનો સંસ્કારોથી વિમુખ થતાં હોય તેવું લાગ્યો રહ્યું છે. આલીશાન બંગલાઓથી શહેરો અને ગામડાંઓ ફાટફાટ થઈ રહ્યાં છે. તો બીજી બાજુએ ઘરડાઘર, વૃદ્ધાશ્રમો અને પ્રેમ-લાગડીની શોધમાં ભટકતા માનવોથી સમાજ ઉભાવવા માંડ્યો છે. સૌં નાના કે મોટા તાણયુક્ત જીવન જીવી રહ્યા હોય તેવું નજરે પડી રહ્યું છે. અમાપ સમૃદ્ધિને કારણે સુખ સગવડની તાણ ન રહી, પરંતુ કાળજી અને લાગડીના અભાવે સંબંધો કથણ્યા. ક્યાંક કશુંક ચૂકાઈ ગયાનો સૌને અનુભવ થવા લાગ્યો છે.

વર્તમાન વાલી તેના સંતાનને તમામ સગવડ - સવલતો ખૂબ જ નાની ઉમરે પ્રાપ્ત થાય તે માટે વિહુવળ, બેબાકળો અને આતૂર બન્યો છે. આવી સુવિધા પ્રાપ્ત બાળકો લોભી, લાલચું અને સંતોષી ન શકાય તેવી અપેક્ષાઓના ભોગ બની રહ્યા છે. તેઓ આળસુ, પ્રમાદી, ઉદાસીન, સંવેદનશૂન્ય જેવા અપગુણોના શિક્ષા બને છે. જાણે અજાણે માત્ર અને માત્ર ભૌતિકવાદી બની વધુ ને વધુ લાલચું અને લોભી બની રહ્યા છે. વાલીઓ આ બાબતે ક્યારેક બચાવ કરતા હોય તેવું દેખાય છે. રોજેરોજ અલ્લડ સંતાન ઉછેરતા અનેક વાલીઓનાં ઉદાહરણો મોજૂદ છે. થોડાંક જોઈએ :

- ૨૬ વર્ષનો માનસ મિકેનિકલ એન્જિનિયરિંગનો અભ્યાસપૂર્ણ કરવા માંગતો નથી. હોય તેને ભાષવાનું ગમતું નથી. તે તેનાં મમ્મી-પપ્પાને રોજ પૈસા આપવા માટે પજવતો રહે છે. તે જ્યારે નાનો હતો ત્યારે જે કામ કરવાનું તેને ગમતું નહીં તે છોડી દેવા માટે તેના વાલી તેની સાથે મોટા ભાગે સંમત થઈ જતા. જ્યારે તે મોટો થઈ રહ્યો હતો ત્યારે પણ તેના વાલી તેને કોઈ પણ પ્રકારનું દબાણ કરવા માંગતા નહોતા. તેને જે કરવું હોય તે કરવાની છૂટ હતી. જો હોટેલમાં જાય અને ખાવાનું

મંગાવે પણ ન ભાવે તો તરત જ તેને બીજું મંગાવી લેવાની છૂટ હતી. જાતે પસંદ કરીને ખૂબ મોંઘા બ્રાન્ડેડ કપડાં કે બૂટ લઈ આવે અને થોડા દિવસ પછી ન ગમે તો ફેરફેર શકતો હતો. આ કુટેવ તેના જીવનનો ભાગ બની જતાં આજે તે અભ્યાસ અધૂરો છોડી દેવા માંગે છે.

- ૩૪ વર્ષનો રાઘવ ચાર્ટર્ડ એકાઉન્ટન્ટ છે. તેનાં લગ્ન બે વર્ષ પહેલાં થયાં છે, પરંતુ તેની પત્ની તેની સાથે રહેવા તૈયાર નથી. રાઘવ પાસે ઉચ્ચકક્ષાની ડિશ્રી છે, પરંતુ તે કોઈ પણ જગ્યાએ ત્રણ માસ કરતાં વધારે સમય નોકરીમાં ટકી શકતો નથી. આ કારણે પતિ-પત્ની વચ્ચે હુમેશાં તનાવયુક્ત પરિસ્થિતિ રહે છે. કામ ઉપરથી તે પરત આવે છે અને ઘરનાને પોતાની સમસ્યાઓના ઉકેલ શોધવા માટે દબાણ કરે છે. જ્યારે તે નાનો હતો ત્યારે વારંવાર કોઈ પણ કારણ વિના શાળાએ જતો નહીં. જાય તો કોઈ ને કોઈ બહાનું બતાવી શાળામાંથી ઘેર પાછો આવી જતો. આ સમયે તેનાં મમ્મી-પપ્પા તેને કાંઈ પણ કહેતાં નહીં. તેના બહાનાને સાચું કારણ માની તેને પ્રોત્સાહન આપતાં. એટલું જ નહીં પોતાના પુત્રનો પક્ષ લઈ શાળાના શિક્ષકો અને આચાર્ય સાથે વારંવાર ઝઘડો કરતાં. રાઘવને આ વાત અનુકૂળ આવતી. તે સમજણો થયો ત્યારથી માની લીધું કે કોઈ પણ પ્રકારની પ્રતિકૂળતા આવે તો તે કામ તરત જ છોડી દેવાનું. એટલું જ નહીં તમામ બાબતે અનુકૂળતા હોય તો પણ ‘મને ગમતું નથી’ માટે તે પ્રવૃત્તિ છોડી દેવાની ટેવ તેના જીવનમાં ઘર કરી ગઈ. આ કુટેવના કારણે તેનું દામત્ય જીવન આજે બંગાળને આરે આવી પહોંચ્યું છે.

- ૨૮ વર્ષની અનુષ્ઠાન તેના સાસરેથી પરત આવી ગઈ છે. તે કોઈ પણ સંજોગોમાં સાસરે જવા તૈયાર જ નથી. તેને લાગે છે કે નોકરી કરતાં કરતાં ઘરનું સંચાલન કરવાની બેવડી જવાબદારી ઉઠાવવી ખૂબ કઠિન અને અશક્ય છે. આ બંને જવાબદારી તે એકસાથે નિભાવી

શકે તેમ નથી. તે તેની માતાને સાસરે લઈ જઈ ઘરની કામગીરી તે નિભાવે તેવી અપેક્ષા રાખે છે. તે જ્યારે શાળામાં હતી ત્યારે તેનાં મમ્મી-પપ્પા અભ્યાસની સાથે ઘરની કામગીરી સોંપત્તાં ત્યારે તે મોઢે સંભળાવી દેતી કે કયાં ગો ભણી શકીશ અથવા ઘરનું કામ કરીશ. તે મમ્મી-પપ્પાને પૂછીતી કે બોલો હું બેમાંથી શું કરું? પ્રત્યુત્તરમાં અભ્યાસ કરવાની વાત જ સૌ સ્વીકારી રીતાં. જ્યારે જ્યારે બે કાર્યની જવાબદારી નિભાવવાની આવે ત્યારે તે એક જ કામ કરી શકશે તેમ જણાવતી. તેની ઠચ્છા પ્રમાણે તેને કરવા દેવાપાં આવતું હતું. રાને કોઈ પાર્ટી કે લગ્નમાં જવાનું હોય તો તે સ્પષ્ટપણે જણાવી દેતી કે મોડી રાત્રી સુધી આગવાનું થશે તો બીજે દિવસે શાળામાં જઈ શકાશે નહીં. વાલી તે બાબતે સહેમત થઈ જતા. શાળાના સાંસ્કૃતિક કાર્યકર્મમાં ભાગ લીધા બાદ શાળામાં બીજી દિવસે રજા ન હોય તોપણ તે શાળામાં ગેરહાજર રહેતી. આ બાબતે તેના વાલી તેને કોઈ પણ પ્રકારનો ઠપકો આપતા નહીં, ટોકતા પણ નહીં. આ રીતે એક સાથે બે કામ ક્યારેય કરવાનાં નહીં તેને ટેવ પડી જતાં તે સાસરેથી પરત આવી ગઈ.

અતિઉત્સાહી વાલીઓ બાળપણથી જ તેમનાં સંતાનોને નાનામાં નાની પ્રતિકૂળ પરિસ્થિતિમાં મુકાવવું ન પડે તેનું કાળજીપૂર્વક ધ્યાન રાખે છે. વાલીઓએ તેમનાં સંતાનોને જરૂરથી વહાલ કરવું જ જોઈએ, પરંતુ તેમને એટલું બધું સુરક્ષાકરચ પણ પૂરું ન પાડવું જોઈએ કે જેથી બાળકો ભાવિ જીવનમાં આવનારી મુશ્કેલ પરિસ્થિતિનો સામનો જ ન કરી શકે. આજે તો વાલીઓ તેમના બાળકોનો ઉછેર અત્યંત જરૂરેસલાક કવચની વચ્ચે કરે છે. બાળકને દુઃખ, મુશ્કેલી, તકલીફ કે સમસ્યા પણ જીવનનો ભાગ છે તેવી કલ્યાણ સુધ્યાં આવતી નથી.

આને પરિણામે બાળકો જ્યારે દુનિયાદારીના દરિયામાં પ્રવેશે ત્યારે તેમના ગળામાં પછો બાંધી તેમને તેમની પ્રતિકાર શક્તિનો ઉપયોગ કરવા જણાવવામાં આવે છે. તેઓ અત્યંત જર્જરિત અને સાવ ઘસાઈ ગયેલી માનસિક સ્થિતિમાં હોવાથી વર્તમાન પરિસ્થિતિમાંથી ભાગી છૂટી કોઈ પણ પ્રકારની સગવડતા શોધવા માટે સતત હાંફળા-ફાંફળા અને અંધારામાં બાચકા ભરતા નજરે પડે છે. બાળકોએ આ જ દુનિયામાં તેમના વાલીઓથી દૂર રહી જીવનમાં આગળ વધવાનું છે. સારે

જ વાલીઓ બાળકોને ખરેખર પ્રેમ કરે છે કે તેઓ પોતાની જાતને વધારે ચાહે છે? પ્રચેક વાલી બાળકને માધ્યમ બનાવી પોતાની સફળતાના ગુણગાન ગાવામાં રચ્યોપચ્યો થઈ ગયો છે. જો વાલીઓ બાળકોને ખરેખર સાર્થક અને સફળ બનાવવા માંગતા હોય અને તેમનું ભવિષ્ય ઉજ્જવળ બને તેમ ઈચ્છતા હોય તો તેમને સમસ્યાઓનો સામનો કેવી રીતે કરવો તે શીખવવાનું છે. પ્રશ્નો અને કઠિનતાઓની ચર્ચા કરી બાળકો પાસેથી ઉકેલ મેળવવાનો પ્રયત્ન કરવો જોઈએ. તેમને ટેકો જરૂર આપવો, પરંતુ તેમની ટેકણ લાકડી બનવાનું નહીં. તેમને અભ્યાસની, વ્યવહારિક, સામાજિક અને અન્ય તમામ પ્રકારની પ્રતિકૂળતાઓનો સામનો કરવા માટે પ્રોત્સાહન પૂરું પાડવું જોઈએ. સમસ્યાથી ભાગવાની રીતે ન શીખવો. તેમને બરાબર સમજાવવું જોઈએ કે ધન તો મર્યાદિત માત્રામાં જ પ્રાપ્ત થશે. જીવનમાં ડગલે અને પગલે 'ના' સાંભળવાની તૈયારી પણ રાખવી પડશે.

આ રીતે જ તેમને ભવિષ્ય માટે સજજ કરી શકાય. સવારે ઊઠીને પ્રાતઃ કિયા કરી દિવસભરની કામગીરીની વિચારણા કરવામાં તો સવારની ચા ઠડી પડી જ જવાની છે. ઓફિસની અનેક પ્રકારની કામગીરી કરવાપાં અને સાચી-ઝોટી રીતે રૂપિયા કમાવવામાં બપોરના ટિફિનમાંનું ખાવાનું ઠુંઠું પડી જ જવાનું છે. જે પ્રાપ્ત થયું તે ભુલાઈ જાય છે અને ન મળ્યું તેની બળતરામાં સંધ્યા થઈ જતાં ઊગેલો સૂરજ પણ અસ્ત થઈ જ જાય છે. રાને આકશને નીરખતાં નીરખતાં તારા-ચંદ નજરે પડે છે, ઠંડો પવન લહેરાય છે, દિલમાં ક્યાંક ઠંડકનો અનુભવ થાય ત્યાં તો અધૂરાં સપનાઓ સાથે આંખ મોચાઈ જઈ, જિંગણીની સફર પૂર્ણ થઈ જાય છે, જીવનલીલા સંકેલાઈ જાય છે. આવી પરિસ્થિતિ ન થાય તે માટે બાળકને યોગ્ય અને જરૂરી માત્રામાં જ સગવડો પૂરી પાડવી જોઈએ. તેમની સમક્ષ તમામ સગવડોનો ઢગલો કરવાનું ટાળવું જોઈએ. મુશ્કેલ ભરી પરિસ્થિતિનો સામનો કરવાનું શિક્ષણ આપવાનો ઉત્તમ સમય બાળપણ છે. બ્યક્ઝિત જીવનમાં આવતી સમસ્યાના ઉકેલ કેવી ઉત્તમ રીતે લાવે છે તેના ઉપર જ તેના જીવનની સફળતાનો આધાર રહેલો છે.

રણાંધોડ શાહ  
એમિટી સ્કૂલ ભરત્ય,  
સંપર્ક સૂત્ર : ૮૮૭૯૮૬૧૬૩૧

# ਬੈਜਿਕ ਅਤੇ ਬੀਜਾਤੀਤ ਸੰਖਾਵਾਂ

(Algebraic and Transcendental Numbers)

ਵਿਕਲਭਾਈ ਅਤੇ ਪਟੇਲ

## ਪ੍ਰਾਤਿਵਿਕ

ਆਪਣੇ ਵਾਸਤਵਿਕ ਸੰਖਾਵਾਂਨਾ ਬੇਗ ਸੰਮੇਧ ਸੰਖਾਵਾਂ ਅਤੇ ਅਸੰਮੇਧ ਸੰਖਾਵਾਂਨਾ ਜੋਥਾ। ਸੰਮੇਧ ਸੰਖਾਵਾਂਨੇ ਗਲਾ ਗਲੁਧ ਅਨੰਤ ਛੇ ਜ਼ਧਾਰੇ ਅਸੰਮੇਧ ਸੰਖਾਵਾਂਨੋ ਗਲਾ ਅਗਲੁਧ ਅਨੰਤ ਛੇ। ਆ ਜੇ ਹੀਤੇ ਵਾਸਤਵਿਕ ਸੰਖਾਵਾਂਨੇ ਬੀਜ ਹੀਤੇ ਪਣ ਜੋਈ ਸ਼ਕਾਂਦਾ ਆਪਣੇ ਪ੍ਰਾਈਕ ਸਹਗੁਣਕਵਾਣੁ ਬਹੁਪਦੀ ਸਮੀਕਰਣ ਲਈ ਏਂਵੁੰ ਕੇ  $x^2 - 2 = 0$  ਆਨਾ ਉਕੇਲੇ  $\sqrt{2}$  ਅਨੇ  $-\sqrt{2}$  ਛੇ। ਆ ਸੰਖਾਵਾਂ ਅੱਤੇ ਸੰਮੇਧ ਸੰਖਾਵਾਂ ਛੇ, ਜਾਥੇ ਸਾਥੇ  $x^2 - 2 = 0$  ਸਮੀਕਰਣ ਨਾ ਉਕੇਲੇ ਪਣ ਛੇ। ਆਵਾ ਬਹੁਪਦੀ ਸਮੀਕਰਣ ਨਾ ਉਕੇਲੇ ਨੇ ਬੈਜਿਕ ਸੰਖਾਵਾਂ (Algebraic Numbers) ਕਹੇਵਾਮਾਂ ਆਵੇ ਛੇ। ਆਥੀ  $\sqrt{2}$  ਅਨੇ  $-\sqrt{2}$  ਬੈਜਿਕ ਸੰਖਾਵਾਂ ਪਣ ਛੇ। ਬਧੀ ਜੇ ਵਾਸਤਵਿਕ ਸੰਖਾਵਾਂ ਜੇਵੀ ਕੇ  $\pi$  ਕੇ  $e$ , ਪ੍ਰਾਈਕ ਸਹਗੁਣਕਵਾਣੁ ਬਹੁਪਦੀ ਸਮੀਕਰਣ ਨਾ ਉਕੇਲੇ ਨਥੀ, ਆਵੀ ਵਾਸਤਵਿਕ ਸੰਖਾਵਾਂ ਨੇ ਬੀਜਾਤੀਤ (Transcendental) ਸੰਖਾ ਤਰੀਕੇ ਓਣਖਵਾਮਾਂ ਆਵੇ ਛੇ। ਆਪਣੇ ਕੋਈ ਪਣ ਵਾਸਤਵਿਕ ਸੰਖਾਵਾਂ ਲਈ ਤੋ ਤੇ ਸੰਖਾ ਜੋ ਪ੍ਰਾਈਕ ਸਹਗੁਣਕਵਾਣੁ ਬਹੁਪਦੀ ਸਮੀਕਰਣ ਨਾ ਉਕੇਲ ਹੋਵੇ, ਤੋ ਤੇ ਸੰਖਾ ਨੇ ਬੈਜਿਕ ਸੰਖਾ ਤਰੀਕੇ ਓਣਖੀਏ ਛੀਏ ਅਨੇ ਜੋ ਤੇ ਕੋਈ ਪਣ ਪ੍ਰਾਈਕ ਸਹਗੁਣਕਵਾਣੁ ਬਹੁਪਦੀ ਸਮੀਕਰਣ ਨਾ ਉਕੇਲ ਨ ਹੋਵੇ, ਤੋ ਤੇ ਸੰਖਾ ਨੇ ਬੀਜਾਤੀਤ ਸੰਖਾ ਕਿਛੀਂ ਨਹੀਂ। ਆ ਹੀਤੇ ਵਾਸਤਵਿਕ ਸੰਖਾਵਾਂ ਨਾ ਬੇਗ ਅਗਤਿਨਾ ਭਾਗ ਪਾਇਆ : ਬੈਜਿਕ ਅਨੇ ਬੀਜਾਤੀਤ ਸੰਖਾਵਾਂ। ਆ ਸੰਖਾਵਾਂ ਸੰਮੱਧ ਕੇ ਅਸੰਮੇਧ ਸੰਖਾ ਹੋਈ ਸ਼ਕੇ।

## ਬੈਜਿਕ ਸੰਖਾਵਾਂ (Algebraic Numbers)

ਵਾਸਤਵਿਕ ਸੰਖਾ ਬੈਜਿਕ ਸੰਖਾ (Algebraic Numbers) ਕਹੇਵਾਂ ਜੋ ਤੇ ਸੰਖਾ ਪ੍ਰਾਈਕ ਸਹਗੁਣਕਵਾਣੁ ਬਹੁਪਦੀ ਸਮੀਕਰਣ ਨਾ ਉਕੇਲ ਹੋਵੇ। ਏਟੇਲੇ ਕੇ  $x_0$  ਬੈਜਿਕ ਸੰਖਾ ਕਹੇਵਾਂ। ਜੋ ਤੇ ਬਹੁਪਦੀ ਸਮੀਕਰਣ  $P(x) = ax^n + bx^{n-1} + cx^{n-2} + \dots + gx + h = 0$  ਨੂੰ ਉਕੇਲ ਹੋਵੇ। ਅਈਂਧਾਂ  $a, b, c, \dots, h$  ਪ੍ਰਾਈਕ ਛੇ। ਅਨੇ  $P(x_0) = 0$  ਛੇ।  $\sqrt{2}$  ਬੈਜਿਕ ਸੰਖਾ ਛੇ ਕਾਰਣ ਤੇ  $x^2 - 2 = 0$  ਨੂੰ ਉਕੇਲ ਛੇ। ਆ ਬੈਜਿਕ ਸੰਖਾਵਾਂ ਸਿਵਾਵਾਂ ਨੀਂ ਬੀਜ ਸੰਖਾਵਾਂ ਖਾਲੀ? ਜੋ ਸੰਖਾ ਬੈਜਿਕ ਨ ਹੋਵੇ, ਤੋ ਤੇ ਸੰਖਾ ਬੀਜਾਤੀਤ ਸੰਖਾ ਤਰੀਕੇ ਓਣਖਾਵੇ ਛੇ।

ਜੇ  $x_0 = \frac{b}{a}$  ਸੰਮੇਧ ਸੰਖਾ ਹੋਵੇ ਤੋ  $x_0$ , ਏਕਧਾਰੀ ਸਮੀਕਰਣ  $ax - b = 0$  ਨੂੰ ਉਕੇਲ ਛੇ। ਆਥੀ ਬਧੀ ਜੇ ਸੰਮੇਧ ਸੰਖਾਵਾਂ ਬੈਜਿਕ ਸੰਖਾਵਾਂ ਛੇ।

$\sqrt{2}$  ਅਸੰਮੇਧ ਸੰਖਾ ਛੇ ਅਨੇ ਬੈਜਿਕ ਸੰਖਾ ਪਣ ਛੇ ਕਾਰਣ ਕੇ  $\sqrt{2}$ , ਦ੍ਰਿਘਾਤੀ ਸਮੀਕਰਣ  $x^2 - 2 = 0$  ਨੂੰ ਉਕੇਲ ਪਣ ਛੇ। ਆਥੀ ਆਪਣੇ ਜੋਈ ਸ਼ਕੀਏ ਛੀਏ ਕੇ ਅਸੰਮੇਧ ਸੰਖਾਵਾਂ ਪਣ ਬੈਜਿਕ ਸੰਖਾਵਾਂ ਛੇ। ਬੈਜਿਕ ਸੰਖਾਵਾਂਨੇ ਗਲਾ ਗਲੁਧ ਅਨੰਤ ਕੇ ਅਗਲੁਧ ਅਨੰਤ ਕੇ ਬੇਮਾਂਥੀ ਏਕੇ ਨਹਿੰ ਹੋਵੇ। ਆਨੋ ਜਵਾਬ ਕੇਨਟਰੇ ਆਓ। ਤੇਮਾਂ ਸਾਬਿਤ ਕਰੀ ਬਤਾਵ੍ਯੁ ਕੇ ਬੈਜਿਕ ਸੰਖਾਵਾਂਨੇ ਸ਼੍ਰੋਙਿਮਾਂ ਗੋਠਵੀ ਸ਼ਕਾਂਦਾ ਹੈ। ਆ ਕਾਮ ਪਹੇਲੀ ਨਜ਼ਰੇ ਤੋ ਖੂਬ ਜੁ ਅਧਤੁ ਲਾਗੇ, ਪਣ ਧਾਂਚੇ ਕੇ ਕੇਨਟਰ ਸਾਮਾਨਾਂ ਗਿਣਿਤਸਾਈਨੀ ਨਥੀ। ਕੇਨਟਰੇ ਨਵੇ ਵਿਚਾਰ ਰਝੂ ਕਰ੍ਯੇ।

$$\text{ਵਾਖਾਵਾ } P(x) = ax^n + bx^{n-1} + cx^{n-2} + \dots + gx + h$$

$n$  ਪਦੀ ਛੇ। ਆ ਨ ਪਦੀਨੀ ਉੰਚਾਈ =  $(n - 1) + |a| + |b| + |c| + \dots + |g| + |h|$  ਲਈ ਅਨੇ।

ਧਾਰੇ ਕੇ  $P(x) = x^2 - x + 1$  ਛੇ। ਆ ਦ੍ਰਿਪਦੀਨੀ ਉੰਚਾਈ =  $(2 - 1) + |1| + |-1| + |1| = 4$  ਹੋਈ ਨੇ, ਆ ਦ੍ਰਿਪਦੀਨੀ ਉੰਚਾਈ 4 ਛੇ।

ઉંચાઈ 1 :  $P(x) = x$ . આની ઉંચાઈ  $= (1 - 1) + |1| = 1$ .  $P(x) = x = 0$ નો ઉકેલ  $x = 0$  હોઈને પહેલી બૈજિક સંખ્યા 0 છે.  $a_1 = 0$ .

ઉંચાઈ 2 :  $P_1(x) = x^2$ ,  $P_2(x) = 2x$ ,  $P_3(x) = x + 1$ ,  $P_4(x) = x - 1$ . દરેક ઉંચાઈ 2 છે. આના ઉકેલો  $x = 0, -1, 1$  હેઠળ  $x = 0$ . અગણ આવી ગયો, આથી  $a_2 = -1$ ,  $a_3 = 1$  છે.

ઉંચાઈ 3 :  $P_1(x) = x^3$ ,  $P_2(x) = 2x^2$ ,  $P_3(x) = x^2 + 1$ ,  $P_4(x) = x^2 - 1$ ,  $P_5(x) = x^2 + x$ ,  $P_6(x) = x^2 - x$ ,  $P_7(x) = 3x$ ,  $P_8(x) = 2x + 1$ ,  $P_9(x) = x + 2$ ,  $P_{10}(x) = x - 2$ ,  $P_{11}(x) = 2x - 1$ .

આપણે વાસ્તવિક સંખ્યાઓ શોધતા હોઈને,  $P_3(x) = x^2 + 1 = 0$ નો ઉકેલ ક્રમ ન લાગે. 0,  $\pm 1$ ,  $0, -1, 0, 1, 0, -\frac{1}{2}, -2, 2, \frac{1}{2}$  ઉકેલો છે. અગાઉ 0, -1, 1 આવેલા હોઈને  $a_4 = -\frac{1}{2}$ ,  $a_5 = -2$ ,  $a_6 = 2$ ,  $a_7 = \frac{1}{2}$ .

આ પ્રમાણે આપણે ઉંચાઈ વધારતા જઈએ, અને દરેક ઉંચાઈએ આપણાને સીમિટ (Finite) નવી બૈજિક સંખ્યાઓ મળશે. આપણે બધા જ પૂર્ણાંક માટે ઉંચાઈ લઈને દરેક પૂર્ણાંક નવી સીમિટ બૈજિક સંખ્યાઓ મળવી શકીએ. અને આ બધી બૈજિક સંખ્યાઓને પૂર્ણાંકો જોડે અનુપમ રીતે જોડી શકાય. આથી બૈજિક સંખ્યાઓનો ગણ ગણ્ય અનંત ગણ છે.

બધી જ વાસ્તવિક સંખ્યાઓના બે ભાગ પાડયા. બૈજિક સંખ્યાઓ અને બીજાતીત સંખ્યાઓના ગણો. આ બંને ગણોના જોડાણથી વાસ્તવિક સંખ્યાઓનો અગણ્ય અનંત ગણ મળે. બૈજિક સંખ્યાઓનો ગણ ગણ્ય અનંત ગણ છે. અગાઉના પ્રમેયનો ઉપયોગ કરીને આપણે સાબિત કરી શકીએ કે બીજાતીત સંખ્યાઓનો ગણ અગણ્ય અનંત ગણ મળે.

**બીજાતીત સંખ્યાઓ :** જ્યારે  $\pi$  કે  $e$  બીજાતીત સંખ્યાઓ હોવાની માત્ર શંકા હતી, તેઓ બીજાતીત સંખ્યાઓ છે તે સાબિત થયું ન હતું. અરે એક પણ બીજાતીત સંખ્યા શોધાઈ ન હતી, તે પહેલાં કેન્ટરે સાબિત કરેલું કે બીજાતીત સંખ્યાઓનો ગણ અગણ્ય અનંત ગણ છે. પણ, કોઈ બીજાતીત સાબિત કરેલી કોઈ સંખ્યા ન હતી.

લિઓવિલીએ (Liouville) 1844માં સૌથી પહેલી બીજાતીત સંખ્યા સાબિતી સાથે આપી અને 1851માં સરળ સાબિતી આપી.

**પ્રમેય :** વાસ્તવિક સંખ્યા  $x_0 = \sum_{k=1}^{\infty} \frac{1}{10^k k!} = \frac{1}{10} + \frac{1}{10^2} + \frac{1}{10^6} + \frac{1}{10^{24}} + \dots$  બીજાતીત સંખ્યા

છે. આ સંખ્યા લિઓવિલી બીજાતીત સંખ્યા તરીકે ઓળખાય છે.

**સાબિતી :** આની સાબિતીમાં ત્રણ ભાગ છે.

પહેલો ભાગ  $x_0$ ની વ્યાખ્યા આપતી શ્રેઢી અભિસારી (Convergent) છે તે તુલના પરીક્ષણથી (Comparision test) સાબિત થઈ શકે.  $k! \geq k$  આથી  $10^k \geq 10^k k!$

$$\therefore \frac{1}{10^k} \geq \frac{1}{10^k k!}.$$

$$\sum_{k=1}^{\infty} \frac{1}{10^k} \text{ સમગુણોત્તર શ્રેઢી હોઈને તેનો સરવાળો } \frac{\frac{1}{10}}{1 - \frac{1}{10}} = \frac{1}{9} \text{ છે. આથી આ શ્રેઢી અભિસારી છે.}$$

$$\frac{1}{10^k} \geq \frac{1}{10^k k!} \text{ હોઈને શ્રેઢી } \sum_{k=1}^{\infty} \frac{1}{10^k k!} \text{ પણ અભિસારી શ્રેઢી છે.}$$

બીજો ભાગ  $x_0$  અસંમેય સંખ્યા છે.  $x_0$  ની કિંમત દર્શાંશમાં લખતાં  $x_0 = 0.110001000\dots$  જ્યાં, અશૂણ્ય જગ્યાઓ એક, બે, છ, ચોવીસ વગેરે. આમાં દર્શાંશની જગ્યાઓનું પુનરાવર્તન થતું ન હોઈને તે અસંમેય સંખ્યા છે.

હવે આપણે  $x_0$  સંખ્યા બીજાતીત સંખ્યા છે તે સાબિત કરવા માટે ધારીએ કે  $x_0$  બૈજિક અસંમેય સંખ્યા છે અને તેના માટેનું સમીકરણ ઓળામાં ઓછું દ્વિપદી સમીકરણ હોય. બૈજિક અસંમેય ઉકેલોના ગુણધર્મોનો ઉપયોગ કરીશું.

### લિયોવિલી અસમીકરણ (Liouville Inequality)

$x_0$  બૈજિક અસંમેય સંખ્યા છે. અંતરાલ  $[x_0 - 1, x_0 + 1]$  માં  $\frac{p}{q}$  સંમેય સંખ્યા હોય તો આપણે  $A > 0$  મેળવી શકીએ કે જેથી  $\left| \frac{p}{q} - x_0 \right| \geq \frac{1}{Aq^n}$  થાય.

આબિત્રી :  $x_0$  બૈજિક અસંમેય સંખ્યા હોઈને તે લઘુધાતી સમીકરણ  $P(x) = ax^n + bx^{n-1} + cx^{n-2} + \dots + gx + h = 0$ નો ઉકેલ છે. અહીંએં  $a, b, c, \dots, g$  અને  $h$  પૂર્ણાંકો અને  $n \geq 2$  છે. છે.

$P'(x) = nax^{n-1} + b(n-1)x^{n-2} + \dots + g$ . આ બહુપદી અંતરાલ  $[x_0 - 1, x_0 + 1]$  માં સીમિત હોઈને  $|P'(x)| \leq B$  થશે.

અંતરાલ,  $\left[ \frac{p}{q} - x_0 \right]$  માં  $P(x)$ નું વિકલન મળતું હોઈને, અંતરાલમાં  $\left[ \frac{p}{q} - x_0 \right]$  એવું  $C$  બિંદુ છે કે જેથી

મધ્યકમાનના પ્રમેયથી (The Mean Value Theorem).

$$\frac{P\left(\frac{p}{q}\right) - P(x_0)}{\frac{p}{q} - x_0} = P'(C)$$

$$P(x) = 0 \text{ હોઈને } \left| P\left(\frac{p}{q}\right) \right| = |P'(C)| \left| \frac{p}{q} - x_0 \right| \ છે.$$

બંને બાજુઓ સાદુરૂપ આપવા માટે  $q^n$  ગુણતાં,

$$\left| P\left(\frac{p}{q}\right) q^n \right| \leq B \left| \frac{p}{q} - x_0 \right| q^n$$

$$P\left(\frac{p}{q}\right) q^n \text{ પૂર્ણાંક હોઈને,}$$

$$\left| \frac{p}{q} - x_0 \right| \geq \frac{\left| P\left(\frac{p}{q}\right) q^n \right|}{B} \cdot \frac{1}{q^n}$$

$$\frac{1}{A} = \left| \frac{P\left(\frac{p}{q}\right) q^n}{B} \right| \text{ લેતાં આપણને } \left| -\frac{p}{q} - x_0 \right| \geq \frac{1}{Aq^n} \text{ મળે.}$$

$$\text{આપણે } p_{m+1} \text{ પૂર્ણક } m > n \text{ લઈએ અને } \sum_{k=1}^m \frac{1}{10^k!} = \frac{1}{10^1} + \frac{1}{10^2} + \frac{1}{10^6} + \dots + \frac{1}{10^m} \\ = \frac{10^{m-1} + 10^{m-2} + \dots + 10^0}{10^m} = \frac{P_m}{10^m}$$

અત્યિથું  $P_m = 10^{m-1} + 10^{m-2} + \dots + 10^0$  પૂર્ણક છે. આથી  $\frac{P_m}{10^m}$  સંમેય સંખ્યા છે.

$$\text{આથી, } \left| \frac{P_m}{10^m} - x_0 \right| = \sum_{k=m+1}^{\infty} \frac{1}{10^k!} = \frac{1}{10^{(m+1)!}} + \frac{1}{10^{(m+2)!}} + \frac{1}{10^{(m+3)!}} + \dots \\ \leq \frac{1}{10^{(m+1)!}} + \frac{1}{10^{(m+1)!}} + \frac{1}{10^{(m+1)!}} + \dots \\ = \frac{1}{10^{(m+1)!}} \left( 1 + \frac{1}{10} + \frac{1}{10^2} + \frac{1}{10^3} + \dots \right) \\ = \frac{1}{10^{(m+1)!}} \left( \frac{10}{9} \right) < \frac{2}{10^{(m+1)!}}$$

લિયોવિલી અસમીકરણથી,  $\left| \frac{P_m}{10^m} - x_0 \right| \geq \frac{1}{A(10^m!)^n}$

$$\therefore \frac{1}{A} \leq (10^m!)^n \left| \frac{P_m}{10^m} - x_0 \right| \\ < (10^m!)^n \cdot \frac{2}{10^{(m+2)!}} = \frac{2}{10^{(m+2)!}} - m! \cdot n \\ = \frac{2}{10^{m!(m+1-n)}} < \frac{2}{10^{m!}} \quad m > n$$

હોઈને  $m + 1 - n > 1$  છે.

$$\therefore \frac{1}{A} < \frac{2}{10^{m!}} \quad \therefore 2A > 10^{m!}$$

2A નિશ્ચિત સંખ્યા છે જ્યારે  $m$  વધે ત્યારે  $10^{m!}$  ખૂબ જ મોટે થાય જે યોગ્ય ન હોઈને આપણી ધારણા  $x_0$  બૈજિક અસંમેય સંખ્યા છે તે ખોટી હોઈને  $x_0$  બીજાતીત સંખ્યા છે. 1873માં ચાર્લ્સ હર્મિટ (Charles Hermite) સાબિત કર્યું કે  $e$  બીજાતીત સંખ્યા છે. આ પછી નવ વર્ષે ફર્ડિનાન્ડ લિન્ડેમન્ન (Ferdinand Lindemann) સાબિત કર્યું કે  $\pi$  પણ બીજાતીત સંખ્યા છે. 1934માં એ. ઓ. ગેલફોન્ડ (A. O. Gelfond) સાબિત કર્યું કે જે  $a$  0 અને  $1$  વગરની કોઈ પણ બૈજિક સંખ્યા હોય અને  $b$  અસંમેય સંખ્યા હોય, તો  $a^b$  બીજાતીત સંખ્યા છે. જેમકે  $3\sqrt{2}$ ,  $\sqrt{3}\sqrt{7}$  વગરે બીજાતીત સંખ્યાઓ છે. ઘડી બધી સંખ્યાઓ બીજાતીત સંખ્યાઓ છે તે સાબિત કરવાનું બાકી છે.

આ લેખ નીચેના પુરસ્તકના આધ્યાત્મિક લખાયો છે :

(1) William Dunham, The Calculus Gallery Masterpieces From Newton to Lebesgue, Princeton University Press, 2005

- રિક્ષલભાઈ અં. પટેલ  
નરસિંહજીના મંદિર પાસે, ઉવારસદ રોડ,  
મુ.પો. શેરથા, તા.જિ. ગાંધીનગર, મો : 9428019042



# ગ્રંથસૌરભ

માણિભાઈ પ્રજાપતિ

સિવિલ સોલ્જર જે. બી. વોરા : કાંકીડી ગામની કેડીશી કલેક્ટર, કમિશનર સુધીની સફર / રાજ ભાસ્કર અને કનુભાઈ આચાર્ય, અમદાવાદ : બુક શોલ્ફ, ૨૦૧૭, ૨૪, ૨૬૭ પૃ., કિંમત : રૂ. ૩૦૦

સંસ્કૃત સૂક્તિ ‘કુલં પવિત્રં, જનની કૃતાર્થં વસુન્ધરા ભાગ્યવતી ચ તેન’ જેને યથાર્થ રીતે લાગુ પડે છે તેવા એક સેવાનિવૃત્ત સનદી અધિકારી - પોતાને વિનમ્રભાવે સિવિલ સોલ્જર તરીકે ઓળખાવનાર જે. બી. વોરા કે જેણે સમાજના છેવાડાના વ્યક્તિનાં દુઃખ-દર્દ અને મનોવ્યથાને અનુભવીને સરકારી નિયમોના જડ ચોકડામાં પણ પારદર્શિતા સાથે ઉમદા માનવીય મૂલ્યોની પ્રસ્થાપના કરીને સમાજજીવનના વિવિધ સ્તરનાં વ્યક્તિઓ ઉપરાંત સહિતેષ્ઠાનું વહીવટીય સેવાઓમાં જોડાયેલાં કર્મચારીઓ તથા અધિકારીઓ માટે એક રોલ મોડેલ સમાન જીવન જીવ્યું છે, તેનું આ એક બળૂકું અને સત્તાશીલ જીવનચરિત્ર છે. આ મૂઢી ઊંચોરા વ્યક્તિત્વની પુષ્ટિ - endorsement - પ્રસ્તુત ગ્રંથને આવકારતાં ગુજરાત રાજ્યના પ્રવર્તમાન મુખ્ય સચિવ ડૉ. જે. એન. સિંગ અને સેવાનિવૃત્ત પૂર્વ-મુખ્ય સચિવ પ્રવીણ લહેરીએ વોરાના માનવીય અભિગમ અને લોકાભિમુખ વહીવટીય દક્ષતાને સ્વાનુભવના આધારે હૃદયના ઉમળકાલેર ઉજાગર કરતાં નોંધેલ શબ્દોમાં મળી રહે છે. ડૉ. સિંગ નોંધ્યું છે કે : ‘શ્રી જે. બી. વોરા મારા જિલ્લા પુરવઠા અધિકારી હતા, તેમણે જૂનાગઢ જિલ્લામાં જાહેર વિતરણની કામગીરી શ્રેષ્ઠ રીતે બજાવી હતી. તેમની કાર્ય પ્રત્યેની નિષ્ઠાને જાણું છું. તેમની નસેનસમાં નિષ્ઠા ધબકે છે. સમગ્ર સર્વિસ દરમિયાન અધિકારીપણું ઓછું અને માનવતા વધારે દાખલી છે. સત્તાનો ઉપયોગ લોકહિતાર્થ થાય તેની એમણે હંમેશાં દરકાર કરી છે.’ આ જ બાબતનો પ્રતિઘોષ પ્રવીણ લહેરીના શબ્દોમાં સાંભળવા

મળે છે : ‘મારા વતન રાજુલા-મહુવાની નજીકના એક અંતરિયાળ ગામ કંકોડીશી એક ધરતીપુત્રે શરૂ કરેલી કૂચ તેમને રાજ્ય સરકારના મહત્વના હોદ્દાઓ સુધી લઈ ગઈ તેનું વર્ણન એટલે ખળખળ વહેતું નિર્મણ ઝરણું, તેમના જીવનના સાફ્ફલ્યમાં હોદ્દાઓ કરતાં કામગીરીનું, સત્તા કરતા સહજતાનું, અધિકાર કરતાં કર્તવ્યનું અને સ્વાર્થ કરતાં પરમાર્થનું પ્રાધાન્ય રહ્યું છે. સરકારી નોકરી એટલે કાજણી ભરેલી કોટડી. ઉદ્-ઉદ્ વર્ષ તેમાં જળકમળવત રહેવું તેનાથી વધારે ભવ્ય સિદ્ધિ શું હોઈ શકે ? શ્રી જે. બી. વોરાએ આ પંથકનું નામ ઉજાયું છે.’ જ્યારે કોલેજકાળમાં તેમના વિદ્યાગુરુ તથા સંધર્ષો અને મથામણોના સાક્ષી રહી ચૂકેલા અને જીવનઘડતરના દ્રષ્ટા અને સાધ્ય એવા જાણીતા સર્જક રત્નિલાલ બોરીસાગર વોરાના જીવનને ‘તળેટીથી શિખર સુધીની જીવનયાત્રા ખરે જ રોમાંચક છે. રોમાંચક છે એટલી જ પ્રેરણાદારી...’ ગણાવે છે.

અહીં આવા નિષ્ઠામ કર્મઠ કર્મયોગી જાદવ બી. વોરા - પ્રજાપતિ (૧૯૮૪) આઈ. એ. એસ. (સેવાનિવૃત્ત) કે જેમણે મામલતદાર, જિલ્લા પુરવઠા અધિકારી, જિલ્લા વિકાસ અધિકારી, કલેક્ટર અને કમિશનર સુધીના અનેકવિધ હોદ્દાઓ દીપાવ્યા છે – ગૌરવાનિત કર્યા છે અને નિવૃત્તિ બાદ સરકાર દ્વારા રાજ્ય મહેસૂલી કોટની ન્યાયિક કામગીરી માટે મહેસૂલ વિભાગ (વિવાદ)ના અધિક સચિવ તરીકે નિયુક્ત કરવામાં આવતાં હાલમાં આ હોદ્દા ઉપર કાર્યરત છે તેમનું ચરિત્રાદેખન કરવામાં આવ્યું છે. પ્રસ્તુત ગ્રંથના ભાગ-૧ જીવનકથામાં તેમના જીવનવિકાસના વિવિધ પઢાવોને કણકમાનુસાર ૪૦ જેટલાં કાચ્યાત્મક શીર્ષકો હેઠળ વિભાજિત કરીને રસળતી શૈલીમાં વર્ણિત કરવામાં આવ્યા છે. પ્રત્યેક પડાવનો ઉધાર જે તે સ્થળવિશેષની ઐતિહાસિક સાંસ્કૃતિક તથા

પ્રાકૃતિક સંપર્દા કે ઘટનાવિશેષની આછેરી જલક સાથે પ્રસ્તુત કરવામાં તેમજ પ્રસંગોપાત્રાનાં વર્ણનોમાં નવલક્ષ્યા-શૈલીનો પ્રભાવ જોવા મળે છે. આ બધાં પ્રકરણોમાં ચિહ્નિત્તાએ પોતાના ભજનિક દાદા દ્વારા ગવાતાં ભજનોના ભાવને - સંસ્કારવારસાનું તથા મામલતદાર તરીકે નિયુક્તિ મળતાં પિતાએ આપેલ શીખ : ‘જો બેટા, વરસોના સંઘર્ષો વેઠેને તે અમારું સપનું સાકાર કર્યું છે. બેદૂતોને ગ્રામ્ય નોકરિયાતો હેરાન કરે છે. તલાટી, મામલતદારનો તને કડવો અનુભવ થયો છે. તારા થકી કોઈને હેરાનગતિ ના થાય તેનું ચોક્કસ ધ્યાન રાખજો. કોઈની આંતરરી કરળાવીશ નહીં. પ્રામાણિકપણે કામ કરજોનું કેટલી સહજતા અને સરળતાથી ‘અધિકારી’ હોવાના ગર્વને વિગતિત કરીને તેમજ પોતાની જાતને Low Profile રાખીને તથા ‘નોકરી મારા માટે ઈશ્વરની ભક્તિ હતી’ તેમ સ્વીકારીને પાલન કર્યું તેનું બાલ્યવચ્ચે વેઠેલ સંઘર્ષો, સમાજજીવનની રીતિ-નીતિઓ અને નોકરીના કાર્યકાળ દરમિયાન શ્રેષ્ઠતમ કામગીરી ઉ. દા. તરીકે મોરબીની મચ્છુ હોનારત, માંગરોળનું વાવાઝું, સુરપાણેશ્વર વિસ્તારના આદિવાસીઓને સમજાવીને તથા સુયોગ્ય સગવડો પૂરી પાડીને સ્થળાંતરિત કરવા, જૂનાગઢ જિલ્લામાં પુરવઠા સંબંધી તથા ગ્રામવિકાસની શ્રેષ્ઠ કામગીરી, ધરતીકૂપ, સુરતમાં રેલ સંકટ, રૂપજીવનીઓ વગેરે માટે ઉદાહરણ સ્વરૂપ કાર્ય વગેરેનું દર્સાવેજી માહિતી સાથે સરસ ચિત્રણ કરવામાં આવ્યું છે. આ બધી ઘટનાઓનાં વર્ણનો સાથે આપણને શિક્ષકત્વના ગુરુશિખર સમાન આચાર્ય શ્રી પ્રતાપભાઈ પંડ્યા અને રત્નિલાલ બોરીસાગર જેવા ગુરુજીનોનાં રેખાચિત્રો, વાટલિયા પ્રજાપતિ સમાજનો ઇતિહાસ, ગણોત્ત્પ્રથા અને તલાટીઓની માનસિકતા, લોકહિતની અવગણના કરીને નિયમોની જડતાને વરેલા અધિકારીઓની રૂગ્ણ મનોદશા, વહીવટી તત્ત્વ, છેલ્લા ચારેક દસ્કનો બહુઆયામી ઇતિહાસ જેવી બહુમૂલ્ય આડ-પેટાશ પણ મળી રહે છે. આ સાથે જ વોરાના વિકાસમાં જેમનો અણમોલ ફાળો રહ્યો છે તેવાં તેમનાં ખરા અર્થમાં સહધર્મચિહ્ના-પત્ની શ્રીમતી સુનીતાબહેનનું ચિહ્નિત આદર્શ ભારતીય નારીનું પ્રતિનિધિ સ્વરૂપ રહ્યું છે. તેમનાં માનવીય સંવેદનશીલતા, ગુજરાશી અને સમાજધર્મિતાને લેખકોએ સુપેરે

ઉદ્ઘાટિત કરી આપ્યાં છે. ગ્રંથના ભાગ : ૨ સત્ત્વકથાઓની સરિતા ચિહ્નિતાયકના જીવનમાં ઘટેલ સંવેદનશીલ ઘટનાઓ કે જેને ભાગ-૧માં સંક્ષેપમાં નોંધવામાં આવેલ છે, તે પૈકીની પસંદગીની ૧૮ સત્ય ઘટનાઓ, પ્રેરકપ્રસંગો વગેરેને રચિક વાર્તા સ્વરૂપમાં રૂપાંતરિત કરીને વિસ્તારથી વર્ણિત કરવામાં આવી છે. આ બધી કથાઓ હદ્યસ્પર્શી હોઈ વાંચવી ગમે તેવી છે.

પ્રસ્તુત ચિહ્નિતાલેખન માટે લેખકોનો ચિહ્નિતાયકના વતન તથા નોકરીનાં સ્થળોની તેમજ સહકર્મચારીઓ - અધિકારીઓ વગેરેની મુલાકાત લઈ દસ્તાવેજ સામગ્રી એકઠી કરવાનો પ્રવાસ સરાહનીય છે. કારણ કે જીવનચિહ્નિત પણ ઇતિહાસનો એક ભાગ છે, જેની કાળજી લેવામાં આવી છે.

સમગ્રતા એક લોકાભિમુખ સંવેદનશીલ ઉમદા સનદી અધિકારી કે જેણો કાયદાની મર્યાદામાં રહીને સાથી કર્મચારીઓ/અધિકારીઓનો સહકાર મેળવીને અને તેની સાથે સાથે નરસિંહ મહેતાને અભિપ્રેત એવા ‘વૈષ્ણવજન’ બની રહીને પોતાની ફરજોનું યથાર્થ પાલન કરનાર જે. બી. વોરાના ઉદાહરણસ્વરૂપ ચિહ્નિતે ઉજાગર કરી આપવા બદલ લેખકો વિશેષ અભિનંદનના અધિકારી બની રહે છે. ગ્રંથની સાજસજાવટ - getup આકર્ષક અને નયનરમ્ય. શાળા-કોલેજ અને સાર્વજનિક ગ્રંથાલયો માટે આ ગ્રંથ ઉપાડેય બની રહેશે.

### મણિભાઈ પ્રજાપતિ

**વચન/સંપા.** મૂળ કન્ડ : ડૉ. એમ. એમ. કલબુર્ગી; સંપા. ગુજરાતી અનુવાદ : ડૉ. શરીરા વીજળીવાળા, મુખ્ય અનુવાદકો : ડૉ. શરીરા વીજળીવાળા અને ડૉ. નીના ભાવનગરી. બંગલૂરુ : બસવ સમિતિ, ૨૦૧૬ XIII, ૮૭૮ પૂ. કિ. રૂ. ૩૫૦.૦૦ ISBN : ૯૭૮-૯૭-૮૧૪૫૭-૧૬-૧

કન્ડ ભાગનું ‘વચન’ સાહિત્ય એ મૂલતઃ લિંગાયત સંપ્રદાયનું ભક્તિ સાહિત્ય છે કે જેમાં શિવશરણો અર્થાત્ લિંગાયત સંપ્રદાયના ભક્તકવિઓ - દાર્શનિકોની આત્માભિવ્યક્તિ શબ્દબદ છે. વચન સાહિત્યને વ્યાખ્યાપિત કરતાં ડૉ. કલબુર્ગી નોંધે છે કે ‘વચન’ એટલે સાધકોએ સ્વાનુભાવે અભિવ્યક્ત કરેલું

વિધાન... વચન સાહિત્યમાં 'વચન' અને 'રચના' એમ બે શબ્દો પ્રયોગથી છે. કવિનું આચરણ ગમે તેવું હોય, પણ તેની વાણી સુંદર હોય તો તે 'રચના' કહેવાય, પણ સુંદર આચરણવાળા કવિની સુંદર રચના 'વચન' કહેવાય... સદાચરણ કરનારાઓની અભિવ્યક્તિ - વાણીને જ વચન કહેવાય.' કન્ડની આ એક સમૃદ્ધ વૈચારિક સાંસ્કૃતિક પરંપરા છે. આ સંપ્રદાયનો ઉદ્ય ૧૨મી સદીમાં શિવશરણોના આંદોલનમાંથી થયો. આ આંદોલન તત્કાલીન સમયના સમાજમાં પ્રચલિત વર્ગભેટ, વર્ણભેટ, લિગભેટ વગેરેના કારણે થતા અન્યાઓના પ્રતિકાર માટે જેહાદ સમાન હતું. આ આંદોલનના પ્રવર્તક યા કહો કે 'વચન' સાહિત્યના આદિપુરુષ હતા કલયુરી સમાટ બિજ્જળના નાણામંત્રી બસવણણ (૧૨મી સદી). તેમણે સ્વયં રાજસત્તા દ્વારા થતા અન્યાઓ સામે વિરોધ નોંધાવતાં મંત્રીપદ ત્યજ્ઞને કહ્યું કે : 'રાજગૃહે રાણીપદ કરતાં ભક્તગૃહે દાસીપદ ભવું' (૧૮). આ સાથે તેમણે કર્મકંડી શૈવબ્રાહ્મણ સંસ્કૃતિનો પણ વિરોધ કરી સમાજમાં સમાનતા, સ્વતંત્રતા અને ભાઈચારાની પ્રસ્તાવના હેતુ કુડલસંગમક્ષેત્રમાં નિવાસ કરીને 'કુડલસંગમક્ષેત્ર' ઉપનામ ધારણ કરીને અસંખ્ય વચનોની રચના કરી હતી. આ પૈકી ૧૪૧૪ વચનો ઉપલબ્ધ છે. તેઓશ્રી આ સંપ્રદાયના 'યુગપુરુષ' તરીકે જ્યાતિપ્રાપ્ત છે. શિવશરણો પૈકી બસવણણ, અક્ક મહાદેવી, અલ્લમપ્રભુ, સિદ્ધરામેશ્વર, ષણમુખસ્વામી વગેરે શરણોનું વચનસાહિત્ય વિશેષ સમૃદ્ધ અને ઉત્સેખનીય છે.

હાલમાં શરણોનાં ૨૧૦૦૦ જેટલાં વચનો ઉપલબ્ધ છે. આ બધાં શરણો - સમાજની બહુવિધ જ્ઞાતિઓ ઉદા. તરીકે બ્રાહ્મણ, જૈન, વૈષ્ણવ, વાણિકર, મોચી, ચમાર, સુથાર, સોની, કુભાર, ભરવાડ, હજામ, માધીમાર, કેવટ, ધોલી, મૂર્દંગ વગાડનાર, વાંસની ટોપલી બનાવનાર, દોરડાં બનાવનાર વગેરે તથા વિવિધ વર્ગો વૈદ્ય, વેશ્યા, ખેડૂત, રાજા, રાણી, સેનાપતિ વગેરેનું પ્રતિનિધિત્વ કરે છે, જેમાં ૩૦ જેટલી ભક્ત કવિયિતીઓ (શરણો) પણ છે. આ બધા શરણો પ્રાચીન કણ્ઠાંક પ્રદેશ ઉપરાંત સૌરાષ્ટ્ર (ગુજરાત)ના આદય ઈ. સ. (૧૧૬૫), અફઘાનિસ્તાનના મરુભંસુકરદેવ (ઈ. સ. ૧૧૬૦)

કાશ્મીરનાં રાજા-રાણી મોળિઝે મારાય અને મોળિઝે મહાદેવી - ગંગાદેવી (૧૧૬૦), કાશીની પાંડિત પરંપરાના શિવલેંક મચાણણ (૧૧૬૦) વગેરે પ્રદેશોમાંથી કણ્ઠાંકમાં સ્થાનાન્તરિત થયા હતા. અહીં ઉપલબ્ધ વચનોમાંથી 'વચન'નાં દાર્શનિક, આધ્યાત્મિક અને સામાજિક પરિણાણ જળવાય તેવાં અને સાહિત્યિક ગુણવત્તાવાળાં વચન સાહિત્યનાં પ્રતિનિધિ સ્વરૂપ ૨૫૦૦ વચનો બસવ સમિતિ દ્વારા પસંદ કરવામાં આવ્યાં છે. આ જ્ઞાનપ્રકાશ કન્ડ ભાષા - સાહિત્ય સુધી સીમિત ન રહે તે હેતુસર ભારતીય અને વિદેશી ભાષાઓમાં અનુવાદ થકી તેના પ્રચાર-પ્રસાર માટે અને જનસમુદ્દરયના લાભાર્થી કણ્ઠાંક સરકાર અને બસવ સમિતિના સંયુક્ત ઉપક્રમે 'વચન સાહિત્ય' : બહુભાષા અનુવાદ પ્રકલ્પ'ની સ્થાપના કરવામાં આવી છે. આ યોજના અન્વયે વચનોનું ગુજરાતી સંસ્કરણ સુલભ થયું છે. ગ્રંથરસ્ય વચનોમાં વિષયતૌવિધ્ય પણ ભરપૂર માત્રામાં જળવાયેલું જોવા મળે છે, જેમ કે લિંગ મહિમા, લિંગ-અંગનું સામરસ્ય, શિવની સર્વોપરિતા, વૈરાગ્યબોધ, ભક્તનાં લક્ષ્ણો, સાકાર-નિરાકાર, જાતિવાદની ટીકા, સ્ત્રી-પુરુષ સમાનતા, આચાર, દાંબિકતાની નિદા, કથની - કરણીની સુસંવાદિતા, સદાચાર, વ્રતાચાર, કર્મકંડનો નિર્ણય, મનની ચંચળતા, ધર્મતત્વજીવાસા, દાંપત્યધર્મ વગેરે. એક નોંધાપત્ર બાબત એ કે આ બધા શરણો, અલગ અલગ જાતિઓમાંથી આવતા હોવાથી તેમના વ્યવસાય કે રીતિ-નીતિઓની સંજ્ઞાઓને પ્રબોધન માટે તેમના વચનોમાં ઉપયોગમાં લીધીલ જોવા મળે છે. ઉદા. તરીકે કુભાર જ્ઞાતિનાં કેતલાદેવી મારી, ઘડો, કુભેશ્વર પદોનો, પશુપાલનનો વ્યવસાય કરતા કોલશાંતય કોઢ, ઢોરઢાંખર વગેરે, સૂતર કાંતતાં કફિર રેખ્માં ચરખો, તકલી, સૂતર વગેરે - સંશોધકોને અભ્યાસ માટે રસપ્રદ નીવડે તેવાં છે. પ્રસ્તુત સંપાદના ગ્રારભમાં વચન સાહિત્યના આકંઠ અભ્યાસી અને આવિકારિક વિદ્વાન અને મૂળ કન્ડપાઠના સંપાદક ડૉ. એમ. એમ. કલબુર્ગાની 'માણિક્યદીપિસ્' શીર્ષક હેઠળની પ્રસ્તાવના વચન સાહિત્યના મર્મને પામવા માટે ગાગરમાં સાગર સમાન છે. પરિશિષ્ટમાં અહીં પસંદ કરવામાં આવેલાં ૨૫૦૦ વચનોના ૧૭૨ વચનકારોનો પરિચય

લાઘવતાપૂર્ણ છતાં તેમનાં જીવન, વિશેષતાઓ, મર્યાદાઓ, વિષય નિરૂપણ, ઉપલબ્ધ વચ્ચોનોની સંખ્યા વગેરેને કાળજીપૂર્વક ઉજાગર કરી આપે છે. આ ઉપરાંત વચ્ચોનોનાં ઉપનામ - નામ, પારિભાષિક શબ્દકોશ અને અંતર્ક્ષાકોશ સંબંધી પરિશિષ્ટો પણ સૂજાબૂજપૂર્વક આપવામાં આવ્યાં છે.

પ્રસ્તુત ગુજરાતી સંસ્કરણ મૂળ કન્ડડમાંથી હિન્દી, અંગેજ અને સંસ્કૃતમાં અનુવાદિત સંસ્કરણો તથા મૂળ કન્ડડના આધારે તૈયાર કરવામાં આવ્યું છે. મૂળમાં પદ્ય સ્વરૂપે રચયેલાં આ વચ્ચોનો અનુવાદની પ્રક્રિયા દરમિયાન ગદ્યમાં પ્રવેશી ચૂકેલાં છે તેની સભાનાત સાથે અનુવાદની સંપાદિકા અને મુખ્ય અનુવાદિકા ડૉ. શરીરફનું મંત્ર્ય, ‘અમે અનુવાદ દરમિયાન મૂળ અર્થની નજીક જવાની મથામણ વધુ કરી પરિણામે એનું પદ્યપણું જાળવવાની જારી ખેલના અમારાથી પણ થઈ શકી નથી’ તથા ‘પ્રમાણભૂત અનુવાદ આપવાની અમારી પ્રામાણિક મથામણ છે એવું હું ચોક્કસ કહીશ’ શબ્દોમાં અભિવ્યક્ત થતો આત્મવિશ્વાસનો રણકો અને પ્રતિબદ્ધતા ધ્યાનાર્હ બની રહે છે. આ ઉપરાંત તેમણે લિંગાયત સંપ્રદાયની કેટલીક સંજ્ઞાઓ જેમ કે કાયક, દાસોહ, અનુભવમંડપ, લિંગ વગેરેના ગુજરાતી પદ્યાંથી અશક્ય હોવાથી મૂળરૂપમાં જ પ્રયોજવાનું ઈઠ ગણ્યું છે જે સાચી દિશાનો નિર્ણય બની રહ્યો છે. સ્વરૂપને ધ્યાને ન લેતાં તેના મૂળ અર્થ અને ભાવને સુયોગ રીતે અભિવ્યક્ત કરવાનો તથા કેટલીક સંજ્ઞાઓના ભર્દંભદ અનુવાદના બદલે યથાતથ પદ્યોગમાં લેવાનું વલણ આવકાર્ય બની રહે છે. આ કહેવાતી મર્યાદાઓ વચ્ચે પણ અન્ય મુખ્ય અનુવાદિકા અને સુપ્રસિદ્ધ સંસ્કૃતજ્ઞ ડૉ. નીના ભાવનગરીના ભાવવાહી કંડે આ વચ્ચોનો પાઈ એકચિત્તે સાંભળીને બસવ સમિતિના અધ્યક્ષ અરવિંદ જર્તીનો હદ્યમોદ્દગ્ગાર - ‘હવે પછી મૂળ પાઈ તરીકે અમે ગુજરાતી અનુવાદ સ્વીકારીશું એવું લાગે છે’. - આ અનુવાદની સાર્થકતા સિદ્ધ કરી આપે છે અને હકીકતે પણ અનુવાદિત વચ્ચોનો ગદ્ય મુક્તકો સમાન સોણી રહ્યાં છે. ભાવ અને ભાષાની દસ્તિએ ક્યાંય ફૂતકતા ડોકાતી નથી. આ ઉમેરણથી ગુજરાતી ભક્તિસાહિત્ય વધુ સમૃદ્ધ અને રળિયાત બન્યું છે. આ ભગીરથ કાર્યમાંથી પસાર

થતાં ડૉ. શરીરફની વીજળીવાળાને સ્કુરેલ વિચાર ‘આપણું મધ્યકાળનું સાહિત્ય, સાહિત્યિક ગુજરાતી દસ્તિએ આટલું ચઢિયાતું હોવા છતાં આપણો ત્યાં કેમ કદી આવા બહુભાષી અનુવાદ પ્રકલ્ય અમલમાં નથી આવતા ? ન તો સાહિત્યિક સંસ્થાઓ દ્વારા, ન સરકારી ધોરણે...’ આપણી આંખ ઉધાડનાર બની રહે છે, અને સાથે સાથે તેમની પારગામી વિચારશક્તિનો પરિચાયક બની રહે છે. ઉલ્લેખનીય છે કે ડૉ. શરીરફની વીજળીવાળા સાહિત્ય અકાદમી, નવી દિલ્હી દ્વારા ગુજરાતી અનુવાદ માટેના પુરુસ્કારથી વિભૂષિત સર્જક છે. આ સાથે આ અનુવાદ - પ્રકલ્યમાં સહભાગી થયેલાં અન્ય અનુવાદકો સર્વશ્રી ડૉ. મીનળ દવે, પ્રા. ઈમરાન સુરતી, પ્રા. વૈશાલી બિરાદર, શિવ બિરાદર અને તેનિશ જરીવાલા પણ વિશેષ અભિનંદનનાં અધિકારી બની રહે છે.

### મણિભાઈ પ્રજાપતિ

**Student's Treasure : Powerful Tools for a Successful Life / by Dr. Jaykrishna S. Patel, M. D. (U. S. A.) Printed by Prabhu Printers, Ahmedabad, 2017. 80p. US \$ 6.50. Free for India. E-mail : greatfuljsk@gmail.com**

સર્વ વિદ્યાલય, કડી તથા તેના વિદ્યાર્થી આશ્રમ - છાત્રાલયના ભૂતપૂર્વ તેજસ્વી વિદ્યાર્થી અને અમેરિકામાં સ્થાયી થયેલા પ્રસ્તુત ગ્રંથના લેખક ડૉ. જ્યદ્ર્ભણ એસ. પટેલ વ્યવસાયે તબીબ છે. આમ છતાં, આ પુસ્તકના વાચન બાદ તેના લેખક એક કુશળ બાળમનોચિકિત્સક, શિક્ષણવિદ - શિક્ષણનો આકંઠ જીવ અને ડિશોરોના ઘડતરના અનુભવી પ્રશિક્ષક તથા અભ્યાસી હોવાની સ્પષ્ટ પ્રતીતિ કરાવી જાય છે. આ પુસ્તક તેના વિષયવસ્તુની તર્કબદ્ધ તથા લાઘવતાપૂર્ણ રજૂઆત અને સરળ તથા પ્રવાહી ભાષાભિવ્યક્તિ તેમજ વિદ્યાર્થોને ધ્યાને લઈને કાળજીપૂર્વક પ્રયોજેલ બોધગમ્ય અંગેજ ભાષા, નાનાં-નાનાં વાક્યો અને સરળ શબ્દો સહજમાં સ્પર્શી જાય તેવાં છે. આ ઉપરાંત લેખકની લેખનરીત સાથે સ્વાભાવિક રીતે જ સંકળાઈ ગયેલ અનુભવજ્ઞ અને સુબોધગમ્ય સૂક્ષ્ટિતાઓ - વચ્ચોનો ઉદા. તરીકે ‘By failing to plan, you are

planning to fail', 'The higher the concentration, the better is learning', 'Focus on your studies which in turn is going to develop your abilities and aptitudes' વગેરે ધ્યાનાંહ બની રહે છે. લેખકે આ પુસ્તક વિદ્યાર્થીઓ કઈ રીતે પોતાના અભ્યાસમાં અહીં દર્શાવિલ વિવિધ તરકીઓ - Skills- અપનાવીને એકાગ્રતા ડેળવી કરીએ પરિશ્રમ થકી સિદ્ધિનાં ઉચ્ચતમ શિખરો હાંસલ કરી શકે તેને કેન્દ્રમાં રાખીને તૈયાર કર્યું હોવા છતાં સૌપ્રથમ તેનું વાંચન પ્રત્યેક વાલી અને શિક્ષકે કરવા જેવું છે, જેનાથી પોતાના પાઠ્ય / વિદ્યાર્થીના ઘડતરમાં પોતાની ભૂમિકા સમજી શકશે અને તેની સાથે સાથે પોતે પણ પોતાના જીવનઘડતર માટે શીખ મેળવી શકશે. કારણ કે શીખવા માટે કોઈ વય હોતી નથી.

અહીં સરેરાશ ત્રણ પેજ ધરાવતાં નાનકડાં-રૂપકડાં ૨૫ પ્રકરણો પૈકી પ્રારંભનાં ૭ પ્રકરણોમાં આ પુસ્તિકાની જરૂરિયાત સ્પષ્ટ કરીને શિક્ષણ એટલે શું ? શિક્ષણ : માનવજીવનનો મૂળ આધાર, શિક્ષણ શા માટે, શિક્ષણ થકી હર્યુભર્યુ જીવન અને અમર્યાદ તકો વિશે સમજાવ્યું છે. ત્યારબાદ આ પુસ્તિકાનો મૂળભૂત હેતુ વિદ્યાર્થીઓના અભ્યાસને અને સવિશેષતઃ અભ્યાસમાં મધ્યમસ્તરના અને નિરૂત્સાહી વિદ્યાર્થીઓને પ્રોત્સાહિત કરી તેઓ વધુ ને વધુ તેજસ્વી બની ઉચ્ચતમ સફળતા મેળવવા માટે તેમને પ્રેરવાનો રહ્યો છે. આ માટે બાકીનાં પ્રકરણો વિદ્યાર્થીઓના બ્યક્ઝિટ્ટવિકાસ, અભ્યાસમાં એકાગ્રતા ડેળવીને શ્રેષ્ઠ સિદ્ધી હાંસલ કરી શકે તે માટેનાં ક્રોશલ્યો અને શારીરિક સૌષ્ઠવ ડેળવવા સંબંધી છે. આ અંતર્ગત સુટેવોનું ઘડતર, સ્વયંશિસ્ત, ધ્યેય નક્કી કરી તેની પ્રાપ્તિ માટે કૃતસંકલ્ય બનાવું, પોતાનામાં ઉપલબ્ધ કુદરતી શક્તિઓને ઓળખવી અને તેને ડેળવવી, કુશળતાપૂર્ણ અભ્યાસ કરવો, પાઈચપુસ્તકોનું વાચન કઈ રીતે કરવું, કઈ રીતે યાદ રાખવું, લાંબા સમય સુધી સુત્તિ તાજી રાખવા માટે સમયાન્તરે સમીક્ષા = સમયાન્તરે પુનરાવર્તન, નોંધો તૈયાર કરવી, અભ્યાસમાં ધ્યાન ડેન્દ્રિત કરવું, જાતે જ કસોટી લેવી, સમયપત્રકનું પાલન, અવરોધો ખાળવા અને અંગ્રેજીમાં વાતચીતની કળા હસ્તગત કરવા સંબંધી સમજણ આપવામાં આવી છે.

ગ્રંથસ્થ પ્રત્યેક પ્રકરણ સુપાઈચ, સુપથ્યકારક અને રસપ્રદ હોઈ તેના વાયકને નવી ચેતનાનો સંચાર પેદા કરાવી ચીધીલ માર્ગો પ્રવૃત્ત થવા પ્રેરે તેટલું સંતર્પક છે. આ પૈકી પ્રકરણ-૮ સુટેવોનું ઘડતર, ૮, સ્વયંશિસ્ત ડેળવવી, ૧૦ : ધ્યેય નક્કી કરવો, ૧૩ કુશળતાપૂર્વક અભ્યાસ કરવો અને ૧૬ : યાદદાસ્તની સમયાન્તરે સમીક્ષા = સમયાન્તરે પુનરાવર્તન પ્રકરણો આ ગ્રંથનાં ચાવીરૂપ પ્રકરણો છે. ઉદા. તરીકે સ્વયંશિસ્ત પ્રકરણમાં સ્વયંશિસ્તને પ્રત્યેક સાહસની સફળતાની ચાવી ઓળખાવીને સ્વયંશિસ્ત એટલે શું ? ઠંઘણાશક્તિ અને સ્વયંશિસ્તની બેદરેખા સમજાવીને તેના બહુવિધ ફાયદા : નિર્ણયમાં અડગ રહેવાની શક્તિ, આત્મવિશ્વાસ, આત્મગૌરવ અને સંતોષની ભાવના પેદા થવી, કઠિનતમ ધ્યેય પ્રાપ્ત કરી શકાય વગેરે દર્શાવ્યા છે. પ્રકરણ-૧૬માં સ્મૃતિ તાજી રાખવા માટે વિજ્ઞાન આધ્યારિત કેટલાંક સૂચનો કર્યા છે, જેમ કે શીખવા દરમિયાન સતર્ક અને ધ્યાનમળ બની રહો, માહિતી સમજો, જે જ્ઞાન / માહિતી પ્રાપ્ત કરી રહ્યા છો તે લાંબા સમય માટે છે તે તમારી જાતને કહો અને સ્મૃતિ અપાવો, પ્રાપ્ત માહિતીનું વારંવાર પુનરાવર્તન કરો વગેરે. આ સાથે લેખકે સમયાન્તરની સમીક્ષા માટે ચાર સિદ્ધાંતો તારવી આપ્યા છે : પર્યાપ્ત રીતે વારંવાર સમીક્ષા કરવામાં ન આવે તો પ્રાપ્ત માહિતી કમશા : સ્મૃતિશોષ થઈ જશે, જેટલી ટૂંકા સમયમાં સમીક્ષા હાથ ધરવામાં આવે તેટલી વધુ સ્મૃતિ જળવાશે, પ્રથમ સમીક્ષા પ્રાપ્ત જ્ઞાન / માહિતીના મહત્તમ ૨૪ કલાકમાં કરવી અને ત્યાર બાદ પ્રત્યેક સમીક્ષા કમશા : ત્રણ દિવસો, એક સપ્તાહ, બે-ત્રણ સપ્તાહ અને ૬ સપ્તાહમાં કરવી. આ રીતે કરતાં યાદદાસ્ત તાજી કરવાના સમયનો વય પણ ઘણો ઘણી જશે, જે ફાયદાકારક બની રહેશે.

આ સાથે લેખક વ્યવસાયે શરીરવિજ્ઞાની હોવાથી વિદ્યાપ્રાપ્તિ માટે સાધનરૂપ સ્વરથ શરીર - દેહની અનિવાર્ય આવશ્યકતા મહાકવિ કાલિદાસની સૂક્તિ 'શરીરમાધિં ખલુ ધર્મસાધનમ્'ને આત્મસાત કરીને જીવનમાં નિયમિત કસરત, આહાર-વિહાર અને ધ્યાનનું મહત્વ ત્રણ પ્રકરણોમાં દર્શાવ્યું છે. પર્યાપ્ત ઊંઘ લેવી અને તે પણ નિયત સમયે જ ઉંઘવા - જાગવાનું રાખવું, પરિસ્થિતિવશાસ્ત્ર મોદેશી સૂવાનું થયું હોય તોપણ નિયત

સમયે જ ઉઠવું, ભરપેટ ન જમવું, ઊંઘવાના સમય પૂર્વે મનોરંજનાત્મક કે લલચામણી ધારાવાહિકો ન જોવાં, ધ્યાન ધરવાથી થતા ફાયદા જેમ કે સ્મૃતિમાં વધારો, મગજના અંદરના પડની જાડાઈ વધવી, સર્જનાત્મક વિચારો પેદા થવા, ઉદાસીનતા, તાણ અને ચિંતામાં ઘટાડો થવો વગેરે બાબતો વિશે સાધાર સમજાવ્યું છે. અંતિમ પ્રકરણ - ૨૬માં શિક્ષકોને Exceptional Teacher - એક અસાધારણ અપવાદસ્વરૂપ પ્રતિબદ્ધ શિક્ષક બની રહેવા તેમજ 'Please take your noble work seriously and not yourself seriously' માટે અપીલ કરી છે. શિક્ષકોને વિદ્યાર્થી અભિમુખ બની રહેવા માટે દર્શાવેલ વિવિધ ધૂક્તિ-પ્રધૂક્તિઓ પૈકી અભ્યાસમાં મધ્યમ, પરંતુ જીવનમાં અસાધારણ સફળતા પ્રાપ્ત કરનાર ઉમદા ચરિત્રોના અંશોનું પ્રસંગોપાત્ત કથન કરવા, પ્રસન્નવદ્ધને અધ્યાપન, વિદ્યાર્થીઓની નાની-મોટી સિદ્ધિઓ - પ્રવૃત્તિઓને બિરદાવવી અને સવિશેષતઃ મધ્યમસત્તરના વિદ્યાર્થીઓને 'હું જાણું છું કે તમે આથી ઘણું સારું કરી શકવા સમર્થ છો અને સારું કરી શકશો', 'તમારી પાસે આથી વિશેષ અપેક્ષા સેવું છું' વગેરે લાગણીસભર શબ્દોમાં પ્રોત્સાહિત કરવા, વિદ્યાર્થીઓમાં રહેલી સંભવિતતાઓ જોવી અને તેને સિદ્ધ કરવા પ્રેરવા, પ્રશ્નો પૂછવા અભિપ્રેરિત કરવા, વિદ્યાર્થીઓના અભ્યાસમાં વિશેષ રસ-રૂચિ દાખવવી તથા તેમની પરિસ્થિતિ અને સમસ્યાઓ સંવેદનશીલતા સાથે સમજવી, કોઈની હાજરીમાં ઠપકો ન આપવો,

અભ્યાસમાં ટેક્નોલોજીનો ઉપયોગ કરવા પ્રેરવા વગેરે વિશેષ નોંધપાત્ર બની રહે છે. આમ, અહીં દર્શાવવામાં આવેલ પ્રયુક્તિઓ સમજને વ્યવહારમાં અમલીકૃત કરવામાં આવે તો કોઈ પણ વિદ્યાર્થી તેના અભ્યાસને વધુ પ્રભાવક બનાવીને તેના જીવનને સમૃદ્ધ અને સફળતાપૂર્ણ બનાવવાની તકમાં વિપુલ વધારો કરશે તેવી લેખકે આપેલ ખાતરીમાં સૂર પુરાવવો જ રહ્યો.

ખાસ ઉલ્લેખનીય બાબત એ કે લેખક પોતાના જ્ઞાનનો - ચિંતનનો લાભ પ્રયોક વિદ્યાર્થી, વાલી, શિક્ષક કે જિજ્ઞાસુ સુધી પહોંચાડવા માટે પ્રસ્તુત પુસ્તકનું જાતે પ્રકાશન કરીને ભારતમાં વિના મૂલ્યે વિતરણ કરી રહ્યા છે, તેમજ ગુજરાતી ભાષી વિદ્યાર્થીઓના લાભથી તેનું ગુજરાતી સંસ્કરણ તેથાર કરી રહ્યા છે. તેમનો પોતીકો આ શિક્ષણયક્ષ પ્રેરણાધારી હોઈ તેમજ સર્વ વિદ્યાલયના ભૂતપૂર્વ વિદ્યાર્થી હોવાના નાતે તેના ધ્યેયમંત્રો 'કર ભલા, હોગા ભલા' અને 'શિક્ષણ એ જ સાચી સેવા' ને ખરા અર્થમાં ચરિતાર્થ કરી રહ્યા હોઈ સર્વ વિદ્યાલય પરિવાર પોતાના આ ભૂતપૂર્વ ધારધનને ખાસ અભિનંદન પાડવતાં ગર્વ અનુભવે છે. આ હેતુ તેમને આર્થિક સહયોગ પૂરો પાડનાર 'જન સેવા પ્રભુ સેવા ટ્રસ્ટ' અને 'નવકાર ટ્રસ્ટ' પણ આપણાં અભિનનનાં અધિકારી બની રહે છે. પ્રસ્તુત પુસ્તકની વિનામૂલ્યે નકલ મેળવવા માટે લેખકનો e-mail address : greatfuljsk@gmail.com ઉપર સંપર્ક કરવો.

**મણિભાઈ પ્રજાપતિ**

ગાંધીજી રાષ્ટ્રવાદી ભૂમિકાએ રહીને કામ કરે છે; એટલે તેઓ વર્ગવિશ્રાંહની દાખિએ વિચાર નથી કરતા, ને વર્ગ વર્ગ વર્ચેના કંજિયાની પત્રાવત કરાવવા ઈચ્છે છે; એ સાચું છે. પણ જે અમલી કામ તેમજે પોતે કર્યું છે, ને જે કામ કરતાં તેમજે લોકોને શીખાય્યું છે, તેનાથી જનસમૂહમાં પ્રચંડ જાગૃતિ આવી છે, અને સામાજિક પ્રશ્નોને ઘણું જ મહત્વ અપાવા લાગ્યું છે. વળી, જ્યાં જ્યાં જરૂર પડે ત્યાં, ધનિક વર્ગના જામી પડેલા સ્વાર્થોનો ભોગ આપીને પણ ગરીબ જનતાનું કલ્યાણ સાધનાનો જે આગ્રહ તેમજે રાખ્યો છે. તેને લીધે રાષ્ટ્રીય હિલચાલમાં જનસમૂહના કલ્યાણની સાધનાને ઘણું અગત્યનું સ્થાન મળ્યું છે...

તેઓ ભારતવર્ષના આત્માની, તેના સ્વમાનાની, તથા તેનાં દીનદિવિત કરોડોની અગાજિત બોજાઓમાંથી છૂટવાની ઝંખાની, સાક્ષાત મૂર્તિ છે, એમ અમે માનીએ છીએ; અને બ્રિટિશ સરકાર કે બીજું કોઈ તેમનું અપમાન કરે, તો તેને અમે ભારતવર્ષનું તથા તેની પ્રજાનું અપમાન લેખ્યું છે.

**જવાહરલાલ નહેઠુ**

# સંસ્કૃત સમાચાર

## યુનિવર્સિટી / કોલેજ વિભાગ

### આઈ. એ. એસ. મુખ્ય પરીક્ષા

● તથી ૧૦ ડિસેમ્બર, ૨૦૧૬ માં લેવાયેલ સિવિલ સર્વિસીઝની મુખ્ય પરીક્ષામાં મમતા આઈ.એ.એસ. ટ્રેનિંગ સેન્ટરનાં નીચે દર્શાવેલ ઉ વિદ્યાર્થીઓ ઉત્તીર્ણ થયાં. ૧. પ્રક્રિયા દેસાઈ, ૨. ચિરાગ ભોરણીયા, ૩. રાજતનિલ સોલંકી, ૪. હિમાલા જોશી, ૫. દેવેન કેશવાલા, ૬. અંકુર દેસાઈ, ૭. સંદીપ વર્મા

### ઔદ્યોગિક મુલાકાત

● એ. એ. પટેલ કોમર્સ કોલેજ, ગાંધીનગર દ્વારા એમ.કોમ - સેમેસ્ટર ૨ અને દના વિદ્યાર્થીઓ માટે તા. ૩૦-૩૧ જાન્યુઆરી, ૨૦૧૭ના દિવસોમાં અદાણી પોર્ટ, મુંદ્રા ખાતે શૈક્ષણિક પ્રવાસનું આયોજન કરવામાં આવ્યું હતું. વિદ્યાર્થીઓએ મુલાકાત દરમિયાન મુંદ્રા ખાતે અદાણી કુપની, મુંદ્રા પોર્ટ રિફાઈનરી અને મુંદ્રા પાવર પ્રોજેક્ટની મુલાકાત વર્ષ ઉત્પાદન પ્રક્રિયા, ઉત્પાદન સ્થળ વગેરે સંબંધી જાણકારી મેળવી હતી. એમ.કોમ. પાર્ટ-૨ના વિદ્યાર્થીઓએ તા. ૩૧-૧૨-૧૬ના રોજ ઠંડ્સ્ટ્રીમાં એક દિવસીય ઔદ્યોગિક તાલીમ મેળવી હતી.

### કરાટે બ્લેક બેલ્ટ અવોર્ડ

● આર. એન. લિલિતકલા એકેડેમી, ગાંધીનગરના મમતા સ્પોર્ટ્સ સેન્ટર દ્વારા તા. ૨૪-૧૨-૨૦૧૬ ના રોજ ખીમજી વિશરામ એન્ડ સન્સ સંસ્કારભવન હોલમાં 'કરાટે બ્લેક બેલ્ટ મહોત્સવ-૨૦૧૬' યોજવામાં આવ્યો હતો. કાર્યક્રમની શરૂઆતમાં પ્રાર્થના – ભરતનાટ્યમ નૃત્ય બાદ સંચાલિકા શ્રીમતી દીનાબહેન ડેડિયાએ મહેમાનોનું સ્વાગત કરીને સંસ્કૃતાની વિવિધ પ્રવૃત્તિઓ અંગે પાવર પોર્ટન પ્રેઝન્ટેશન કર્યું હતું. આ પ્રસંગે ઉપસ્થિત મહેમાનશ્રીઓ પારુલબહેન પરમારે (અર્થૂન અવોર્ડ વિજેતા), રોલ મોડલ વિજેતા અને બેડ મિન્ટન વર્ક રેન્ક પ્રેયર) અને દિપાવીબહેન જોણીએ (પ્રિન્સપાલ, એસ. કે. પટેલ

બાલમંદિર) પ્રસંગોચિત ઉદ્ભોધન કરી વિદ્યાર્થીઓની સિદ્ધિને બિરદાવી હતી. કરાટે કોચ રેન્સી સેલ્વાકુમાર દ્વારા કરાટે સંબંધી વિવિધ મુદ્દાઓને આવરી લેતું પાવર પોર્ટન પ્રેઝન્ટેશન કરવામાં આવ્યું હતું, તેમ જ વિદ્યાર્થીઓ દ્વારા કરાટે ટેક્નિક તથા કરતબો રજૂ કરવામાં આવ્યાં હતાં. કરાટે બ્લેક બેલ્ટની ડિગ્રી પર્વ નિમાવત, અંશ ઝંકાટ, કમલ ગોવાળી, કુમારી હિયા દર્વે, સત્યમ પ્રજાપતિ, તરંગ પરમાર અને નિહાર ઝંકાટને સેલ્વાકુમાર દ્વારા અર્પણ કરવામાં આવ્યા હતાં. મહેમાનશ્રીઓના વરછસ્તે વિદ્યાર્થીઓને પ્રમાણપત્ર તથા મેમેન્ટો અર્પણ કરવામાં આવ્યા હતા.

### કાર્યશિબિર

● સૂરજબા કોલેજ ઓફ એજ્યુકેશન, કરી તેમ જ એસ. વી. કોલેજ ઓફ એજ્યુકેશન, કરી દ્વારા 'ગુજરાતી ભાષામાં જોડણી સજજતા' વિશે કાર્યશિબિરનું આયોજન તા. ૧૬-૧૨-૧૬ના રોજ કરવામાં આવ્યું હતું. જેમાં વિષય નિષ્ણાત તરીકે શ્રી જેઠાભાઈ એમ. પટેલ ઉપસ્થિત રહ્યા હતા. પ્રારંભમાં મહેમાનશ્રીનું સ્વાગત તથા સંસ્થા-પરિચય પ્રિ. ડૉ. બી. આર. પટેલે આપ્યો હતો. તાલીમાર્થી બહેનો સાચી જોડણી કરી શકે, માતૃભાષા પ્રત્યે ગૌરવ અને ગુજરાતી ભાષાની સમૃદ્ધિ વિશે તજશશ્રીએ ચર્ચા કરી હતી.

### ગાંધીનિર્વાણ દિન

● સૂરજબા કોલેજ ઓફ એજ્યુકેશન. અને એસ. વી. કોલેજ ઓફ એજ્યુકેશન, કરીમાં ગાયત્રી પરિવાર, કરી દ્વારા તા. ૩૦-૧-૧૭ના રોજ ગાંધીનિર્વાણદિન ઉજવવામાં આવ્યો. આ અન્વયે ગાંધીજીના સત્ય અને અહિસા તથા તેમનાં મૂલ્યો આધ્યાત્મિક વિવિધ કાર્યક્રમોની પ્રસ્તુતિ કરવામાં આવી, તેમ જ 'શહીદ દિન' નિમિત્ત સાવારે ૧૧૦૦ કલાકે મૌન પણવામાં આવ્યું હતું.

### નાતાલ પર્વ

● સૂરજબા કોલેજ ઓફ એજ્યુકેશન, કરીમાં તા. ૨૩-૧૨-૧૬ના રોજ નાતાલ પર્વની ઉજવણી અંતર્ગત

તાલીમાર્થી બહેનો દ્વારા નાટક, સમૂહગીત, ડાન્સ અને બાઈબલનું વાચન કરવામાં આવ્યું હતું. કાર્યક્રમના પ્રારંભમાં પ્રિ. ડૉ. બાબુલાલ આર. પટેલ મહેમાનશ્રીનું સ્વાગત કરી તાલીમાર્થી બહેનોને ભગવાન ઈસુનો સંદેશો જળાવ્યો હતો. મુખ્ય મહેમાનપદે ઉપસ્થિત કોમર્સ કોલેજ, કડીના પ્રિ. ડૉ. કપિલભાઈ ક્રિવેદીએ પ્રસંગોચિત વક્તવ્ય થકી પ્રોત્સાહન પૂરું પાડ્યું હતું. ત્યારબાદ તાલીમાર્થીઓએ અમદાવાદના પરીક્ષિત નગરમાં આવેલી સંસ્થા માનવ સાધના કેન્દ્રનાં બાળકોમાં બિસ્કિટ તથા કપડાનું વિતરણ કર્યું હતું.

### પરિસંવાદ

● વિશ્વવિદ્યાલયની ફેફલ્ટી ઓફ એજ્યુકેશન, ગાંધીનગરમાં તા. ૭-૧-૧૭ના રોજ 'ઈનોવેશન ઈન હાયર એજ્યુકેશન' વિષય પર નેશનલ સેમિનારનું આયોજન કરવામાં આવ્યું હતું. પ્રારંભમાં સેમિનારના કન્વીનર ડૉ. સંજયભાઈ ગુપ્તાએ મહેમાનશ્રીઓનું શાન્દિક સ્વાગત કરી સંસ્થાનો પરિચય આપ્યો હતો. ત્યાર બાદ મંડળના પ્રેસિડન્ટ ડૉ. કનુભાઈ પટેલ, કડી સર્વ વિશ્વવિદ્યાલયના ડાયરેક્ટર ડૉ. ડી.ટી. કાપડિયા વગેરેએ પ્રસંગોચિત પ્રવચનો કર્યો હતાં. NITTR, અમદાવાદના પ્રો. શશીકાન્ત ગુપ્તાએ ચારીરૂપ વ્યાખ્યાનમાં ઈનોવેશન દ્વારા નાવીન્ય સભર પરિવર્તન કેવી રીતે લાવી શકાય તેની માહિતી આપી હતી. પરિસંવાદમાં ગુજરાત અને અન્ય રાજ્યોના અધ્યાપકો, શિક્ષકો અને વિદ્યાર્થીઓએ ગુણવત્તાયુક્ત પેપર ૨૪ કર્યું હતાં. આ પરિસંવાદના ડાયરેક્ટર તરીકે ડીન ડૉ. વીણાબહેન પટેલ સેવાઓ આપી હતી.

### પૂર્વ વિદ્યાર્થી સંમેલન

● વીપીએમપી પોલિટેકનિક, ગાંધીનગરમાં તા. ૧૮ ડિસેમ્બરના રોજ ૨૦૦૬થી ૨૦૦૮ દરમિયાન પ્રવેશ મેળવેલા ભૂતપૂર્વ વિદ્યાર્થીઓનું સંમેલન યોજવામાં આવ્યું હતું, જેમાં ૧૦૩ જેટલા વિદ્યાર્થીઓએ ભાગ લીધો હતો. આ પ્રસંગે વિશ્વવિદ્યાલયના ડાયરેક્ટર શ્રી ડી. ટી. કાપડિયા, પ્રિન્સિપાલ પ્રોફેસર, એ. જી. પટેલ, વિવિધ વિદ્યાર્થીઓના વડા અને અધ્યાપકગણ હાજર રહેલ. પ્રારંભમાં પ્રિન્સિપાલશ્રીએ કોલેજની પ્રગતિ અને પ્રવૃત્તિઓની માહિતી રજૂ કરીને સૌનું સ્વાગત કર્યું હતું. ત્યાર બાદ ભૂતપૂર્વ વિદ્યાર્થીઓએ પોતાનાં સંસ્મરણો વાગોળતાં જળાવ્યું હતું કે તેમના જીવન અને કારક્રમીમાં વીપીએમપી પોલિટેકનિકનું વિશેષ યોગદાન રહ્યું છે. કાર્યક્રમના અંતમાં

વિદ્યાર્થીઓ દ્વારા સાંસ્કૃતિક કાર્યક્રમનું આયોજન કરવામાં આવ્યું હતું.

### પ્લેસમેન્ટ

● અધિનભાઈ એ. પટેલ કોમર્સ કોલેજ, ગાંધીનગર દ્વારા T.Y.B.Comના સેમેસ્ટર-૬ માં અભ્યાસ કરતા વિદ્યાર્થીઓને પ્લેસમેન્ટ અપાવવાના હેતુથી વિવિધ કેમ્પ્સ પ્રાઇવેટનું આયોજન કરવામાં આવ્યું હતું. જેમાં તા. ૧૪-૧૨-૧૬ના રોજ ગ્રીન ફિલ્ડ પ્રા. લિ. કંપની દ્વારા કોલેજની મુલાકાત લેવામાં આવી. જેમાં બે વિદ્યાર્થીઓને એકાઉન્ટન્ટના હોદ્દ માટે માસિક રૂપિયા ૧૨,૦૦૦ના પગાર સાથે અને એક વિદ્યાર્થીને માસિક રૂપિયા ૭,૦૦૦ના પગાર સાથે બેંક ઓફિસ કામકાજ માટે પસંદગી કરવામાં આવી હતી. તા. ૨૪-૧૨-૧૬ના રોજ પારસ ફાઈનાન્સ સર્વિસિસ એ ૧૪ વિદ્યાર્થીઓની તાલીમ માટે અને ૮ વિદ્યાર્થીઓની નોકરી માટે પસંદગી કરી હતી, જેમને ૧૧,૦૦૦થી ૧૪,૦૦૦ પગાર મળ્યો.

### બોન્કિંગ

● અધિનભાઈ એ. પટેલ કોમર્સ કોલેજ, ગાંધીનગર દ્વારા T.Y.B.Comના વિદ્યાર્થીઓ માટે તા. ૮થી ૨-૧૨-૧૬ દરમિયાન બેંક ઓફિસ કોર્સ એકેડેમી, ગાંધીનગર ખાતે સર્ટિફિકેટ કોર્સ ઓફ બેંકિંગ ઓન્ડ ફાઈનેન્સનું આયોજન કરવામાં આવ્યું હતું, જેમાં વિષય નિષ્ણાત તરીકે એકેડેમીના શ્રી દીપક ચાવલા, શ્રી કુલકણી અને શ્રી શ્રીવાસ્તવે સેવાઓ આપી હતી.

### મહિલા કાનૂની શિબિર

● જિલ્લા કાનૂની સેવા સત્તા મંડળના ઉપક્રમે એ. એ. પટેલ કોમર્સ કોલેજ, ગાંધીનગરમાં તા. ૨૭-૧-૧૭ના રોજ મહિલા અધિકારો અને મહિલાઓની જાતીય સત્તામણી વિષયક કાનૂની શિબિર યોજવામાં આવી હતી, જેમાં લગભગ ૩૦૦ વિદ્યાર્થીઓએ ભાગ લીધો હતો. પેરાલીગલ સ્વયંસેવક શ્રી સુધીર દેસાઈએ મહિલા અધિકારો વિશે માહિતી આપી હતી અને શ્રીમતી વિમલાબહેન દ્વારા જિલ્લા કાનૂની સેવા સત્તા મંડળનાં કાર્યો અને મહિલા જાતીય સત્તામણી વિશેની વિગતોની મીણવટપૂર્વક છિણાવટ કરી હતી. સેલ્ફ ડિફેન્સ ટ્રેનર શ્રી યજોશભાઈ મેસરિયાએ મહિલાઓના સેલ્ફ ડિફેન્સ માટેની તરકીબો બતાવીને નિર્દશન કર્યું હતું.

### ચાહું-૨૦૧૭

● એ. એ. પટેલ કોમર્સ કોલેજ, ગાંધીનગર દ્વારા

તા. ૬-૭ ફેબ્રુઆરીના દિવસોમાં ‘યાહુ ઈન્ટર કલાસ કોમ્પ્યુટિશન’નું આયોજન કરવામાં આવ્યું હતું. આ પ્રસંગે સર્વ વિદ્યાલય કેળવણી મંડળ, ગાંધીનગરના પ્રમુખશ્રી ડૉ. કનુભાઈ પટેલ પ્રસંગોચિત ઉદ્ઘોધનમાં જણાવ્યું હતું કે વિદ્યાર્થીઓની આંતરિક શક્તિ બધાર લાવવા માટે સ્પર્ધાત્મકતા ખૂબ જ જરૂરી છે. વિદ્યાર્થીઓએ વિવિધ સ્પર્ધાઓ જેવી કે વિનોદ નૃત્ય, ગીત, સમૂહનૃત્ય, પરંપરાગત લોકનૃત્ય વગેરેમાં ભાગ લીધો હતો.

### રમતગમત

● ઉમા આર્ટ્સ અને નાથીબા કોમર્સ મહિલા કોલેજ, ગાંધીનગરની વિદ્યાર્થીની કુ. નિરાલી આર. સુવા ડિમાયલ પ્રદેશના ધર્મશાલા મુકામે યોજાયેલ નોશનલ ટેકવોન્ડો ક્ર્યુ જુનિયર વિભાગમાં ૫૦ k. g. વજન ગ્રૂપમાં ગોલ્ડમેડલ મેળવી વિજેતા થયેલ છે. અભિનંદન. આ કોલેજમાં તા. ૨૧-૧-૧૭ના રોજ સ્પોર્ટ્સ-નેની ઉજવણી અંતર્ગત દોડ, ગોળા ફેંક, લાંબીકૂદ, રસ્સાખેંચ અને સ્લોસાઈકલિંગ જેવી આઉટ ડોર રમતોની સાથે સાથે ચેસ, ડેરમ અને ટેબલટેનિસ જેવી ઈન્ડોર રમતોનું આયોજન કરવામાં આવ્યું હતું.

### રાષ્ટ્રોશક્તિ નારી

● સૂરજબા કોલેજ ઓફ એજ્યુકેશન અને એસ. વી. કોલેજ ઓફ એજ્યુકેશન, કિડીમાં ગાયત્રી પરિવાર, કડી દ્વારા ‘રાષ્ટ્રોશક્તિ નારી અને અસ્મિતા જીગરણ’ તેમ જ તમારા મનની અગાધ શક્તિઓ અને ધ્યાન વિષય પર પરિસંવાદનું આયોજન કરવામાં આવ્યું હતું, જેમાં વિષય નિષ્ઠાત તરીકે ગાયત્રી પરિવાર મહેસૂસણાના શ્રી પ્રવીષભાઈ પંચાલ, શ્રી. નટુભાઈ પટેલ અને શ્રી. જયંતીભાઈ ઓઝા દ્વારા વૈદિકકળમાં સ્ત્રીઓની ભૂમિકા તેમ જ વર્તમાન સમયમાં સ્ત્રીઓનું યોગદાન વિશે વિસ્તૃત માહિતી આપવામાં આવી હતી.

### રાષ્ટ્રીય બાળિકા દિવસ

● ઉમા આર્ટ્સ અને નાથીબા કોમર્સ મહિલા કોલેજ, ગાંધીનગરમાં ૨૪ જાન્યુઆરીના રોજ રાષ્ટ્રીય બાળિકા દિવસ (National Save Girl Child day)ની ઉજવણી સમાજશાસ્ત્ર અને મનોવિજ્ઞાન વિભાગના સંયુક્ત ઉપકર્મે કરવામાં આવી હતી. આ કાર્યક્રમમાં ‘‘સ્માર્ટ વર્ક અને ટાઇમ મેનેજમેન્ટ’’ વિષય ઉપર વિદ્યાર્થીઓએ લેક્યુર વિદ્યાર્થીઓને દર્શાવવામાં આવ્યું. આચાર્યશ્રી ડૉ. અમૃતાબહેન પટેલ તેમ જ પ્રા. પાર્થ્ભાઈ જોશીએ

પ્રેરણાદાયી વિચારો રજૂ કરતાં જણાવ્યું હતું કે સ્વી એક શક્તિ છે. સ્વી પોતાના નિર્સાગદત્તગુણોને ખીલવી સમાજમાં આમૂલ પરિવર્તન લાવી શકે છે. આ ઉપરાંત સમાજશાસ્ત્ર વિભાગના અધ્યક્ષ ડૉ. ભરતભાઈ તડવી અને મનોવિજ્ઞાન વિભાગના અધ્યક્ષ ડૉ. રીયાબહેન ગાંધીએ સમાજમાં મહિલાઓની ભૂમિકા વિશે વિદ્યાર્થીનીઓ સાથે સંઘ વાર્તાલાપ કર્યો હતો.

### વક્તૃત્વ સ્પર્ધા

● નહેરુ યુવા કેન્દ્ર, ગુજરાત રાજ્ય દ્વારા આયોજિત ‘દેશભક્તિ અને રાષ્ટ્રીનીર્માણ’ વિષય ઉપર રાજ્યકક્ષાની વક્તૃત્વ સ્પર્ધામાં એ. એ. પટેલ કોમર્સ કોલેજ, ગાંધીનગરની એન. એસ. એસ.ની વિદ્યાર્થીની અંજલી પટેલ પ્રથમ નંબર મેળવ્યો. આ અગાઉ જિલ્લાસ્તરની વક્તૃત્વ સ્પર્ધામાં પ્રથમ આવી રૂ. ૫૦૦૦/- અને ત્યાર બાદ રાજ્યમાં પ્રથમ આવી રૂ. ૨૫૦૦૦/-નું ઇનામ મેળવ્યું. અભિનંદન.

### વૃદ્ધાશ્રમની મુલાકાત

● સૂરજબા કોલેજ ઓફ એજ્યુકેશન, કડીની તાલીમાર્થીઓએ પ્રા. જગીરિશભાઈ પટેલના નેતૃત્વ હેઠળ વૃદ્ધાશ્રમ તથા મમતા વિકલાંગ કેન્દ્રની મુલાકાત લઈને વૃદ્ધો તથા વિકલાંગ બાળકોની મનોવ્યથાથી પરિચિત થયાં તેમ જ તેમને ફેણ અને બિસ્કિટનું વિતરણ હતું.

### વ્યાખ્યાન

● એ. એ. પટેલ કોમર્સ કોલેજ, ગાંધીનગર દ્વારા તા. ૩૦, ૩૧ જાન્યુઆરી અને ૧ ફેબ્રુઆરી, ૨૦૧૭ દરમિયાન એમ. કોમ. સેમેસ્ટર-૪ના વિદ્યાર્થીઓ માટે ઈન્ટરનેટ પોટોકોલ વિષય પર અમરીશભાઈ પટેલના વ્યાખ્યાનનું આયોજન કરવામાં આવ્યું હતું.

● અશ્વિનભાઈ એ. પટેલ કોમર્સ કોલેજ, ગાંધીનગર દ્વારા તા. ૨૨-૧૨-૧૬ના રોજ આયોજિત હકારાત્મક નેતૃત્વ વિષયક વ્યાખ્યાનમાં અમદાવાદ મેનેજમેન્ટ એસોસિએશનના ટ્રેનર શ્રી અનુરાગ મહેતાએ હકારાત્મક નેતૃત્વ કરવા તથા જીવનમાં સહફળ થવા માટે હકારાત્મક અભિગમ, ક્રોશાલ્ય અને શાનની જરૂર પડે છે તેનું જણાવી સેલ્ફ અવેરનેસ, લાઈફ વિઝન એન્ડ ગોલ્સ, પાવર એન્ડ સેલ્ફ ડિફેન્સ, ઈન્ટર પર્સ્નલ સ્કિલ્સ ગ્રાહીમ મેનેજમેન્ટ અંગે વિસ્તૃત છણાવટ કરી હતી.

● વીપીએમ્પી પોલિટેકનિક, ગાંધીનગરમાં લાયન્સ કલાબ, ગાંધીનગરના સંયુક્ત ઉપકર્મે તા. ૫ ડિસેમ્બર,

૨૦૧૬ના રોજ ‘જીવન એક ઉત્સવ’ વિષય ઉપર પ્રસિદ્ધ ભાગવત કથાકાર શ્રી ભૂપેન્દ્રભાઈ પંડ્યાના વાખ્યાનનું આયોજન કરવામાં આવ્યું હતું. તેમણે જગ્યાવ્યું કે માનવીના દુઃખ અને સુખનું મૂળ કારણ માનવી પોતે જ છે. આપણાં સુખ કે દુઃખની મહામૂલી ચાવી આપણી પાસે જ છે, પરંતુ આપણે આ કુંચી અન્યના હાથમાં આપીએ છીએ. આથી જ દરેક વ્યક્તિ પોતાનો સુખદુઃખનો વિધાતા છે. આપણી મુશ્કેલીઓનો આરંભ ત્યારે જ થાય છે, જ્યારે કોઈ અન્ય આપણા સ્વભાવ અને લાગણીઓને હિંશા આપવાનું શરૂ કરે છે. આ પ્રસંગે પ્રિન્સિપાલશ્રી એ. જે. પટેલ, લાયન્સ કલબ ગાંધીનગરના પ્રેસિડેન્ટ શ્રી નિમેશભાઈ રાવલ વગેરેએ પૂજ્ય ગુરુજીનું સ્વાગત-સન્માન કર્યું હતું.

### શૈક્ષણિક પ્રવાસ

● એસ. એસ. પટેલ કોલેજ ઓફ એજ્યુકેશન, ગાંધીનગરના તાલીમાર્થીઓ માટે થોળ પક્ષી અભ્યારણ્ય, શાંખલપુર, બહુચારાજી, તેમ જ મોઢેરાનું સૂર્યમંદિર વગેરે સ્થાનોની મુલાકાતનું આયોજન તા. ૧૮-૧૨-૧૬ના રોજ કરવામાં આવ્યું હતું.

### સર્વ નેતૃત્વ-૨૧

● કરી સર્વ વિશ્વવિદ્યાલય દ્વારા આયોજિત સર્વ નેતૃત્વ-૨૧ (લીડરશીપ ટ્રેનિંગ પ્રોગ્રામ) સર્વ વિદ્યાલય કેમ્પસ, કરી ખાતે યોજાઈ ગયો, જેમાં ગાંધીનગર અને કરી કેમ્પસની ૧૪ કોલેજેના ૬૭ વિદ્યાર્થીઓએ ભાગ લીધો હતો. આ શિબિરમાં નેતૃત્વ સંબંધી વિવિધ પ્રકારની તાલીમ શ્રી સુરેશભાઈ પટેલ દ્વારા આપવામાં આવી હતી, તેમ જ જાગ્યાતા યોગચાર્ય અને ટ્રેનર શ્રી જે. સી. પટેલ દ્વારા સ્વાસ્થ્ય, શિક્ષણ અને સંસ્કાર વિશે પ્રેરક વક્તવ્ય આપ્યું હતું. શિબિરાર્થીઓને રક્તપિત્રસ્તો તથા માનસિક વિશીષ વ્યક્તિત્વો માટે કાર્યરત એવી ‘સહયોગ કુષ્યપણ ટ્રસ્ટ’, રાજેન્ડ્રનગર ચોકી, જી. સાબરકાંઠાની મુલાકાતે લઈ જવામાં આવ્યા હતા. સમાપન સમારંભમાં વિશ્વવિદ્યાલયના પ્રેસિડેન્ટ શ્રી વલ્લભભાઈ પટેલ અને કરી કેમ્પસના ડાયરેક્ટર ડૉ. અજ્ય ગોરે પ્રાસંગિક ઉદ્ઘોધન કરી વિદ્યાર્થીઓને પ્રોત્સાહન પૂરું પાડ્યું હતું. પ્રોગ્રામના અંતે વિદ્યાર્થીઓએ કોલેજ અનુસાર ગ્રૂપમાં સમાજ ઉપયોગી પ્રોજેક્ટ્સ રજૂ કરી, તે પ્રોજેક્ટ્સ નિયત સમયમાં પૂર્ણ કરવાનો નિર્ધાર કર્યો હતો. શિબિરનું સંચાલન અને આયોજન સર્વ નેતૃત્વ કાર્યક્રમના કો-ઓર્ડિનેટર ડૉ.

ધર્મન્દ્રભાઈ પટેલ અને સહાયક તરીકે પ્રા. દિવ્યેશ શાસ્ત્રી દ્વારા કરવામાં આવ્યું હતું.

### સાહિત્યદર્શન

● એસ. વી. કોલેજ ઓફ એજ્યુકેશન, કરી ખાતે તા. ૧૮-૧૨-૧૬ના રોજ સાહિત્યદર્શન કાર્યક્રમની ઉજવણી કરવામાં આવી, જેમાં તાલીમાર્થીઓએ હેમચંડાચાર્ય, મીરંબાઈ, કવિકાન્ત, દુલાભાયા કાગ, રમણભાઈ નીલકંઠ, હંસાબહેન મહેતા, જ્યોતીન્દ્ર દવે, ઝવેરચંદ મેઘાણી, કાજલ ઓઝા વૈદ્ય અને વર્ષા અડાલજા વગેરે સર્જકોનો અભિનય કરી તેમના સાહિત્યની જાંખી કરાવી. મહેમાનશ્રી આચાર્ય ઓડાભાઈ પટેલે પ્રેરક ઉદ્ઘોધન કરી પ્રોત્સાહન પૂરું પાડ્યું હતું.

### સાંસ્કૃતિક મહોત્સવ

● ઉમા આર્ટ્સ અને નાથીબા કોમર્સ મહિલા કોલેજ, ગાંધીનગર તા. ૨-૧-૧૭થી ડોનેશન તે, મેસેજ તે, લાઇબ્રેરી તે, સાડી તે, પર્યાવરણ તે, ફનફેર તે, બેક ટુ સ્કૂલ તે વગેરે જેવા તે વિદ્યાર્થીનોએ ભારે ઉત્સાહપૂર્વક ઉજવ્યા. ફનફેર તેમાં વિવિધ વાનગીઓ, મોતીકામ, હસ્તકલા વગેરેના સ્ટોલ આકર્ષક રહ્યા હતા. પર્યાવરણ તે નિમિત્તે વિદ્યાર્થીનોને “The earth-Home” નામની ફિલ્મ બતાવવામાં આવી હતી. ‘ડોનેશન તે’ નિમિત્તે વિદ્યાર્થીનોએ અકલ્ય ફાળો આપ્યો હતો, જે સમાજોપયોગી કાર્યમાં મદદરૂપ થશે.

● અશ્વિનભાઈ એ. પટેલ કોમર્સ કોલેજ, ગાંધીનગર દ્વારા તા. ૧૫ અને ૧૬ ડિસેમ્બર દરમિયાન વિવિધ પ્રકારના ડેની ઉજવણીનું આયોજન કરવામાં આવ્યું હતું. જેના ભાગઢ્રેપે કોર્પોરેટ ડેની ઉજવણી અંતર્ગત પોર્ટ ઓફિસ કલ્યાર, બેંકિંગ લોન્ચ, ડિનોનેટાઈઝેશન, બેંકિંગ ઠન્સ્ટુમેન્ટ્સ, કન્યુમર રાઇટ્સ, ઠન્સ્યોરન્સ પોલિસી, ઈ-કોમર્સ, ડેશલેસ ટ્રાન્સફર, ઓનલાઈન બેંકિંગ, સ્ટાર્ટ-અપ ઇન્ડિયા, મોબાઈલ બેંકિંગ, ટેક સિસ્ટમ વગેરે અંગે ચાર્ટ્સ વીડિયો પ્રેઝાનેશન, બેક બોર્ડ ડેકોરેશનના માધ્યમથી કરી હતી, જેની મુલાકાત કેમ્પસની સ્કૂલોમાં અસ્યાસ કરતા ધો. ૧૧ અને ૧૨નાં ૫૦૦થી વધુ વિદ્યાર્થીનોએ લીધી હતી.

### હાસ્યસાહિત્ય શિબિર

● વિશ્વવિદ્યાલયની ફેકલ્ટી ઓફ એજ્યુકેશન, ગાંધીનગર અને શ્રી મોહનલાલ પટેલ સાહિત્ય વર્તુળના

સંયુક્ત ઉપકરે હાસ્યસાહિત્ય શિબિરનું તા. ૨૨-૧૨-૧૬ના રોજ આયોજન કરવામાં આવ્યું હતું. શિબિરના પ્રારંભમાં ગ્રા. નરેન્દ્રભાઈ નાઈએ સૌનું સ્વાગત કરી મહેમાનશ્રીનો પરિચય આપી સાહિત્યક્ષેત્રે તેમને આપેલા પ્રદાન વિશેની માહિતી આપી હતી, ત્યાર બાદ શ્રી જોડાભાઈ પટેલ હાસ્ય સાહિત્ય એટલે શું?

હાસ્યસાહિત્યમાં કથાવસ્તુ, પાત્રાલેખનકલા, ભાષાશૈલી અને સંઘર્ષ કેવો હોવો જોઈએ વગેરે સંબંધી જીજાવટપૂર્વકની સમજણ આપીને વિવિધ હાસ્યલેખો સંબંધી ચર્ચા કરી હતી.

## શાળા વિભાગ

### આઈના તથા મેળેટ-૨૦૧૬

● બી. પી. કોલેજ ઓફ બિઝનેસ એન્ડ મિનિસ્ટ્રેશન, ગાંધીનગર દ્વારા તારીખ ૮થી ૧૦-૧૨-૧૬ દરમિયાન આઈના અને મેળેટ કાર્યક્રમનું આયોજન કરવામાં આવેલું, જેમાં શ્રીમતી આર. જી. પટેલ કન્યા સેકન્ડરી એન્ડ શ્રીમતી એસ. બી. પટેલ કન્યા હાયર સેકન્ડરી શાળા, ગાંધીનગરની ધોરણ ૧૧ આર્ટ્સ-કોમર્સ અને વિજ્ઞાન પ્રવાહની વિદ્યાર્થીઓએ ભાગ લીધો હતો. આ પૈકી ૧. મહેંદી સ્પર્ધા : પટેલ અમી એન. (૧૧/૧) - પ્રથમ, ૨. વેસ્ટમાંથી બેસ્ટ સ્પર્ધા : પવાર સેજલ આર. (૧૧/૫) - પ્રથમ તથા જોપી હર્ષુતી એસ. (૧૧/૧) - રનર અપ, ૩. વક્તૃત્વ સ્પર્ધા : માનસી પટેલ (૧૧/૨૬) - પ્રથમ તથા ગામીત આરાધના (૧૧/૨૬) - દ્વિતીય અને ૬. ભક્તિ રામાનુજ (૧૧/૨૬)એ રમતગમતમાં ટ્રોફી મેળવી હતી.

### આનંદોત્સવ

● સર્વ વિદ્યાલય કેળવણી મંડળ સંચાલિત ગલ્ફ હોસ્ટેલ, ગાંધીનગર દ્વારા તા. ૨૫-૧૨-૧૬ના રોજ ધોરણ-૬થી છની વિદ્યાર્થીઓની પિકનિક બાલોધાન ખાતે પોજવામાં આવી હતી, જેમાં ૨૦૦ વિદ્યાર્થીઓએ ભાગ લીધો. વિદ્યાર્થીઓને રેલી સ્વરૂપે 'કર ભલા હોગા ભલા'ના સૂત્રોચ્ચાર સાથે હોસ્ટેલમાંથી સેક્ટર-૨૮ ખાતે બાલોધાનમાં લઈ જવામાં આવી હતી. જ્યાં વિવિધ રાઈડસનો આનંદ માણ્યો હતો. આ પ્રસંગે સમૂહ નાસ્તાનું આયોજન પણ કરવામાં આવ્યું હતું. આ ઉપરાંત ધોરણ-૧૨ તથા કોલેજની તમામ ઉદ્દો વિદ્યાર્થીઓને કડી મુકામે તા. ૧-૧-૧૭ના રોજ સર્વ વિદ્યાલય કેમ્પસ, કડી તથા ગૌ શાળાની મુલાકાતે લઈ જવામાં આવી હતી. આ વિદ્યાર્થીઓને ગૃહમાતા લતાબહેન, મધુબહેન, લલીતાબહેન અને બ્રિંદાબહેન દ્વારા બાલમંદિરથી પી. જી. સુધી સંસ્થાઓનાં ભવનો, ઓડેટોરિયમ હોલ, ટોય હાઉસ, અશ્વશાળા, બોયુઝ હોસ્ટેલ, ગલ્ફ હોસ્ટેલ વગેરેનાં દર્શન

અને પરિચય કરાવવામાં આવ્યો હતો. ગૌ શાળાની મુલાકાત લેવામાં આવી હતી. અહીં વિવિધ રમતગમતનાં સાધનો દ્વારા વિદ્યાર્થીઓએ વિવિધ રમતો ચેસ, ટેરમ, કિકેટ, બેડમિન્ટન, ફ્લાંટિંગ ડિસ વગેરે રમતો રમતાનો તથા મ્યુલ્લિક સિસ્ટમ થકી ડાંસ અને ગરબા યોજી આનંદ માણ્યો હતો. આ પ્રસંગે માનનીય ચેરમેનશી વલલભભાઈ એમ. પટેલ વિદ્યાર્થીઓના આનંદને પ્રત્યક્ષ નિહાળી સંતોષ વ્યક્ત કર્યો હતો. પિકનિકનું સંચાલન સુપરિટેન્ડન્ટ શ્રી કોશલ્યાબહેન તેમ જ વાઈસ સુપરિટેન્ડન્ટ વસ્તંતીબહેન કર્યું હતું.

● શ્રીમતી એમ. બી. પટેલ કન્યા પ્રાથમિક શાળા, ગાંધીનગરની ધો. ૧ અને ૨ની ૨૭૫ વિદ્યાર્થીઓને સેક્ટર-૨૮ના બગ્ગીચામાં આનંદોત્સવ માટે તા. ૨૮-૧૨-૧૬ના રોજ લઈ જવામાં આવતાં વિવિધ રાઈડસમાં બેસવાની મજા માણ્યી હતી.

● એસ. જી. હિંલિશ મીડિયમ પ્રાઇમરી સ્કૂલ, ગાંધીનગરના ધોરણ ૧થી ૪ વિદ્યાર્થીઓ માટે અમદાવાદમાં બોપલ ખાતે આવેલ પ્લેઝર કલબમાં પિકનિકનું આયોજન તા. ૨૦ જાન્યુઆરીના રોજ કરવામાં આવ્યું, જેમાં ૫૫૭ બાળકોએ ભાગ લીધો હતો. બાળકો સાથે શાળાના ૨૫ શિક્ષકો પણ જોડાયા હતા. આ પિકનિકમાં બાળકોએ જુદીજુદી રાઈડસ, નૃત્ય તેમ જ એડવેન્ચર કેમ્પની મજા માણ્યી હતી.

### ાંખ નિદાન

● લાયન્સ કલબ ઓફ ગાંધીનગર તથા જિલ્લા અંધત્વ નિવારણ સોસાયટી-સિવિલ હોસ્પિટલ, ગાંધીનગર દ્વારા શ્રીમતી એમ. બી. પટેલ કન્યા પ્રાથમિક શાળા, ગાંધીનગરની ૨૬૨ વિદ્યાર્થીઓની આંખની તપાસ કરીને આંખના નંબર ધરાવનારને ચશમાનું તા. ૧૧-૧-૧૭ના રોજ વિતરણ કરવામાં આવ્યું હતું. આ ચિકિત્સામાં ડૉ. ચતુરભાઈ પટેલ તથા ડૉ. ઉર્વિશાભાઈ પારેજે સેવાઓ

આપી હતી. આ પ્રસંગે લાયન્સ કલબનાં પ્રમુખ શ્રી દેવલબહેન જોણી, ભૂતપૂર્વ પ્રમુખ શ્રી પ્રિયાબહેન મારોક તથા સેકેટરી શ્રી મિતલબહેન રાણા, એરિયા ચેરપર્સન શ્રી વૈશાળીબહેન જોધી તથા કલબની બહેનો ઉપસ્થિત રહી હતી. આચાર્યશ્રી નીરુબહેન પટેલ અંગત રસ લઈને વધારેનાં વધારે વિદ્યાર્થીઓ આંખ ચેક કરાડે તે માટે પ્રોત્સાહિત કરી હતી.

### કિવાજ

● તા. ૨૮-૧૨-૧૬ના રોજ મહાત્મા મંદિર ‘દાઢી કુટિય’ ખાતે મહાત્મા ગાંધી જવન આધારિત ક્રિજ કોમ્પ્યુટિશનનું આયોજન કરવામાં આવ્યું હતું, જેમાં ભાગ લેનાર ગાંધીનગરની ૮ શાળાઓમાંથી શ્રી જે. બી. પ્રાથમિક શાળાએ દ્વિતીય સ્થાન પ્રાપ્ત કર્યું.

### ખેલ મહાકુંભ

● શ્રીમતી આર. જી. પટેલ કન્યા માધ્યમિક અને શ્રીમતી એસ. બી. પટેલ કન્યા ઉચ્ચતર માધ્યમિક શાળા, ગાંધીનગરની વિદ્યાર્થીઓએ જિલ્લા કક્ષાની જેલ મહાકુભ સ્પર્ધામાં જુદીજુદી રમતોમાં પ્રથમ, દ્વિતીય અને તૃતીય નંબર મેળવી રૂ. ૧ લાખ ૧૦ હજારનું રોકડ ઠનામ મેળવેલ છે. અભિનંદન.

### ગણિત દિવસ

● શ્રીમતી આર. એન. પટેલ પ્રાથમિક શાળા, ગાંધીનગરમાં તા. ૨૨-૧૨-૧૬ના રોજ ગણિત દિવસની ઉજવણી કરવામાં આવી. જેના ભાગરૂપે ધોરણ ૮ના વિદ્યાર્થીઓમાં ગણિતમાં રસ પડે તે માટે ગણિતશાસ્ત્રીઓ વિશે તેમના નામ, જન્મ, મૃત્યુ અને તેમજે કરેલ શોધોની પ્રોજેક્ટ રૂમમાં વીડિયો દ્વારા માહિતી આપવામાં આવી. આ બધી માહિતી શાળાના સુપરવાઈઝર શ્રી અશોકભાઈ તથા ધોરણ ૮ના વિદ્યાર્થીઓ વાચેલા ધૂફી, પટેલ મૈત્રી, દંતાણી મધૂર, ઓઝા પ્રેમ, હિન્દુયોલ સૂરજ, રાઠેડ કિસ અને કટ્ટાણી રાજેએ ઇન્ટરનેટ પરથી મેળવી હતી.

### ચિત્રસ્પર્ધા

● બાલ ઊર્જા રક્ષક દળ કાર્યક્રમ અંતર્ગત ગુજરાત ઊર્જા વિકાસ એજન્સી, ગાંધીનગર પ્રેરિત અને નિર્સર્જ કોમ્પ્યુનિટી સાયન્સ સેન્ટર દ્વારા ઊર્જા બચત અને પુન: પ્રાપ્ત ઊર્જા અંગે જિલ્લાસ્તરની ચિત્રસ્પર્ધાનું આયોજન કરવામાં આવ્યું હતું. જેમાં શ્રી જે. બી. પ્રાથમિક શાળા, ગાંધીનગરના વિદ્યાર્થી વિહોલ દિવ્યરાજ નરેન્દ્રસિંહ દ્વારા તૈયાર કરવામાં આવેલ ચિત્રે જિલ્લામાં પ્રથમ સ્થાન મેળવી હતી.

પ્રમાણપત્ર અને ૫૦૦૦ રૂપિયા રોકડ પુરસ્કાર પ્રાપ્ત કરેલ છે. આ ઉપરાંત એસ. જી. અંગેજ માધ્યમ પ્રાથમિક શાળા, ગાંધીનગરની વિદ્યાર્થીની કુ. હેતવી મકવાણાએ પ્રથમ નંબર મેળવી રૂપિયા પાંચ હજારનું ઠનામ મેળવ્યું. અભિનંદન.

● ગાંધીનગરના ઉદ્યોગભવન સ્થિત કોસ્ટગાર્ડ દરિયાઈ તટરક્ષક દળ, પણ્ચમ વિભાગ દ્વારા તેના સ્થાપના હિન્નાની ઉજવણીના ભાગરૂપે ચિત્ર સ્પર્ધાનું આયોજન કરવામાં આવત્તાં શ્રીમતી આર. જી. પટેલ કન્યા માધ્યમિક અને શ્રીમતી એસ. બી. પટેલ કન્યા ઉચ્ચતર માધ્યમિક શાળા, ગાંધીનગરની બે વિદ્યાર્થીઓનાં ચિત્રો શ્રેષ્ઠ-જમાં પસંદગી પામ્યાં.

### પૂ. છગનભા રમતોત્સવ

● તા. ૨૪-૧૨-૧૬ના રોજ કદી ખાતે યોજાયેલ ‘પૂ. છગનભા રમતોત્સવ’માં શ્રીમતી એમ. બી. પટેલ કન્યા પ્રાથમિક શાળા, ગાંધીનગરની વિદ્યાર્થીઓ પૈકી ૧૦૦મી દોડમાં ભાસોર પીનલ-પ્રથમ નંબરે, ગોળાડેકમાં ચુડાસમા દેવાંશી-બીજા નંબરે તથા બેડમિન્ટનમાં રબારી બીનલ-ગીજા નંબરે વિજેતા થયાં. કબકી ટીમે બીજો નંબર પ્રાપ્ત કરી શિલ્ડ મેળવ્યો. એસ. જી. અંગેજ માધ્યમ પ્રાથમિક શાળા, ગાંધીનગરના વિદ્યાર્થીઓએ કબકી, ૧૦૦ મીટર દોડ, ગોળા ફેંક, કરાટે, સ્કેટિંગ, ચાઈફલ શૂટિંગ વોંગ જમ્બ, બેડમિન્ટન વગરે રમતોમાં સિદ્ધિ પ્રાપ્ત કરી શિલ્ડ મેળવ્યો.

### જિન્નેસ્ટિક સ્પર્ધા

● તાજેતરમાં અંડર-૧૮ સ્કૂલ ગેમ જિન્નેસ્ટિક રાષ્ટ્રીય કક્ષાની સ્પર્ધા હરિયાણા મુકામે યોજાયેલ જેમાં શ્રીમતી આર. જી. પટેલ કન્યા માધ્યમિક અને શ્રીમતી એસ. બી. પટેલ કન્યા ઉચ્ચતર માધ્યમિક શાળા, ગાંધીનગરની ભાવના દશરથસિંહ સિસ્પોર્ટિંગ (ધોરણ ૧૧/૧૨)એ ભાગ લીધો.

### પૂ. દાસકાકા યુવક મહોત્સવ તથા રમતોત્સવ

● શ્રીમતી આર. જી. પટેલ કન્યા માધ્યમિક અને શ્રીમતી એસ. બી. પટેલ કન્યા ઉચ્ચતર માધ્યમિક શાળા, ગાંધીનગર ખાતે તા. ૧૦-૧-૧૭ના રોજ પૂ. દાસકાકા યુવક મહોત્સવ અંતર્ગત માધ્યમિક અને ઉ. મા. કક્ષાએ ફેશન-શો, બ્યુટી ક્રિવન, જનરલ નોલેજ, ફેસ પેઇન્ટિંગ, અંતાક્ષરી અને ગ્રૂપ ડાન્સ સ્પર્ધાઓનું આયોજન કરવામાં આવ્યું હતું. આ પ્રસંગે મુખ્ય મહેમાન તરીકે ફેશન ડિઝાઇનર શ્રીમતી એશાબહેન શાહ અને ફેશન ડિઝાઇનર શ્રીમતી આશાબહેન પરમાર ઉપસ્થિત રહ્યાં હતાં.

મહેમાનશ્રીઓના સ્વાગત-સન્માન બાદ પૂર્ણ દાસકાકાના જીવન અને કાર્યોની આછેરી જલક ઉ. મા. વિભાગના શિક્ષક અને યુવક મહોત્સવના કન્વીનર શ્રી જશુભાઈ સુતરિયાએ આપી હતી. વિવિધ સ્પર્ધાઓમાં ઉત્કૃષ્ટ પ્રદર્શન કરનારી વિદ્યાર્થીનોને પ્રથમ, દ્વિતીય, તૃતીય નંબરો આપી પ્રોત્સાહિત કરવામાં આવી હતી. આ ઉપરાંત તા. ૧૧-૧-૧૭ના રોજ આયોજિત પૂર્ણ દાસકાકા રમતોત્સવમાં કોથળા દોડ, અને રીવે ડ્રિઝલિંગ રમતો, વન મિનિ ગોમશો વરેરેનું આયોજન કરવામાં આવ્યું.

● શ્રીમતી આર. એન. પટેલ પ્રાથમિક શાળા, ગાંધીનગરમાં પૂજ્ય દાસકાકા સ્મૃતિ શિયાળુ રમતોત્સવનું આયોજન કરવામાં આવ્યું. આ રમતોત્સવ મુખ્ય મહેમાન તરીકે નાયબ સચિવશ્રી, (રમતગમત યુવા સાંસ્કૃતિક) શ્રી ભાવેશભાઈ એરડાએ દીપ પ્રાગટ્ય કરી રમતોત્સવને ખુલ્લો મૂક્યો હતો. તેમણે બાળકોને રમતોનું જીવનમાં મહત્ત્વ વિશે માર્ગદર્શન પૂર્ણ પાડ્યું હતું. રમતોત્સવમાં જુદીજુદી રમતો જેવી દોડ, ગોળાફેંક, યોગસ્પર્ધા, લીંબુ ચમચી, લાંબી કૂદ, દાફેંક, ઊંચીકૂદ, કુંગાફેંક, કોથળાદોડ, જેવી સ્પર્ધાઓમાં વિદ્યાર્થીઓએ ભાગ લીધો હતો. વ્યાપમવીર તરીકે પટેલ આર્યન મુકેશભાઈ (ધોરણ ૮/૩) અને વીરબાળા તરીકે રાઠોડ જીથોતી પ્રવીણભાઈ (ધોરણ ૭/૩૧) જાહેર કરવામાં આવ્યા હતા.

### દાંડી કુટિર

● તા. ૨, તેઝેબુઅસ્તીના રોજ શ્રી જે. બી. પ્રાથમિક શાળા, ગાંધીનગરના ધોરણ જના ૪૭૦ વિદ્યાર્થીઓએ દાંડી કુટિરની મુલાકાત લઈ ગાંધીજીવન વિશેની રસપ્રદ માહિતી મેળવવા ઉપરાંત આ પ્રદર્શનને નિહાળી મહત્વમાં ગાંધીના જીવનમૂલ્યોને પોતાના જીવનમાં સ્થાન આપવાની શીખ મેળવી હતી.

### નાતાલ પર્વ

● શ્રી જે. બી. પ્રાથમિક શાળા, ગાંધીનગરમાં તા. ૨૨-૧૨-૧૬ના રોજ નાતાલ પર્વની ઉજવણી કરવામાં આવી હતી. આ અંતર્ગત વિદ્યાર્થીઓએ સાન્તા કલોઝના વેશભૂષણમાં સજજ થવા ઉપરાંત કાબ્યગાન અને વાર્તાકથન સ્પર્ધામાં

● શ્રી વી. એમ. પટેલ કુમાર અને એચ. વી. પટેલ કન્યા બાલમંદિર, ગાંધીનગરમાં તા. ૨૪-૧૨-૧૬ના રોજ નાતાલ પર્વની ઉજવણી કરવામાં આવી, જેમાં બાલમંદિરના

શિક્ષકોએ સાન્તપાકલોઝનાં કપડાં પહેરીને સાન્તપાકલોજ બનીને બાળકોને નૃત્ય કરવા પ્રોત્સાહિત કર્યા હતાં. આ પ્રસંગે જુદાંજુદાં ગીતો જેવાં કે જિન્ગલ બેલ જિન્ગલ બેલ ગીતો પર ડાન્સ કરી આનંદપૂર્વક નાતાલ પર્વની ઉજવણી કરવામાં આવી હતી.

### નોશનલ વર્લ્ડ ચાર્ટફ ડે

● જિલ્લા શિક્ષણાધિકારી કરેરીના ઉપકોરેશ સી. એમ. હાઈસ્કૂલ એન્ડ હાયર સેકન્ડરી સ્કૂલ, ગાંધીનગરના દ્વારા નોશનલ વર્લ્ડ ચાર્ટફ-ટેની ઉજવણી તા. ૧૮થી ૨૪-૧૨-૧૬ દરમિયાન કરવામાં આવી હતી. આ અન્વયે ધોરણ ૬થી ૧૨ના વિદ્યાર્થીઓની વક્તૃત્વ સ્પર્ધા યોજવામાં આવી હતી. વધુમાં, આ શાળામાં કેશલેસ વ્યવહારો અંગે વિદ્યાર્થીઓને માર્ગદર્શન આપવાનું આયોજન કરવામાં આવ્યું હતું, જેમાં પ્રારંભમાં આચાર્યશ્રી બચુભાઈ પટેલે સર્વને આવકારી કાર્યક્રમનું મહાત્વ સમજાવ્યું હતું. ત્યાર બાદ જિલ્લા શિક્ષણાધિકારી શ્રી બારડે વધુ ને વધુ પ્રમાણમાં ઈ-મની ટ્રાન્ઝેક્શન માટે તૈયાર થવા અને ઈ-બેંકિંગ સિસ્ટમનો લાભ લેવા અને પ્રાંત ઓફિસર શ્રી વ્યાસે સુશાસન ટિવસ, ઈ-ગવર્નન્સ અને કેશલેસ વ્યવહારો અંગે માર્ગદર્શન આવ્યું હતું.

### પરિસંવાદ

● શ્રીમતી એમ. બી. પટેલ કન્યા પ્રાથમિક શાળા, ગાંધીનગર દ્વારા ધોરણ ૬થી ૮ની વિદ્યાર્થીનો તથા વાલીમિત્રો માટે ‘તરુણ અવસ્થાની સમસ્યાઓ’ વિશે પરિસંવાદનું આયોજન સંસ્થાના સભાગૃહમાં તા. ૨૨-૧૨-૧૬ના રોજ કરવામાં આવ્યું હતું. વક્તા ડૉ. રાજેન્ડ આનંદે તરુણ અવસ્થામાં જોવા મળતા ફેરફારો સાથે વર્તન, સ્વભાવ, અભ્યાસની સરખામણી, વધારે પડતી અપેક્ષાઓ જેવા અગત્યના મુદ્દાઓ પર વિસ્તારપૂર્વક છણાવત કરી હતી તેમ જ બાળકો તથા વાલીશ્રીઓ દ્વારા પુછાયેલ પ્રશ્નોના ઉત્તરો આપીને તેમણે મુંજવતા પ્રશ્નોનું નિરાકરણ કર્યું હતું.

### પ્રકૃતિ ઉધાન

● શ્રી જે. બી. પ્રાથમિક શાળા, ગાંધીનગરના ધોરણ ૮ના ૪૮૫ જેટલા વિદ્યાર્થીઓએ તા. ૧૦-૧૧, જાન્યુઆરી ૨૦૧૭ના રોજ ઈન્ડોડ પ્રકૃતિ ઉધાનની મુલાકાત લઈ પ્રકૃતિ વિષયક માહિતી પ્રાપ્ત કરી હતી.

## પ્રજાસત્તાક પર્વ

● તા. ૨૬-૧-૨૦૧૭ના રોજ રાખ્ણા ૬૮મા ગણતંત્ર દિવસનો સમારોહ સર્વ વિદ્યાલય કેળવણી મંડળ, ગાંધીનગર સંચાલિત શાળા-કોલેજો અને યુનિવર્સિટીના સંયુક્ત ઉપક્રમે સેક્રટર-૨ના કેમ્પસમાં ઉજવવામાં આવ્યો હતો. આ પ્રસંગે મંડળ સંચાલિત કરીની પ્રભાવતી ભરતકુમાર પટેલ સેકન્ડરી એન્ડ હાયર સેકન્ડરી સ્કૂલનાં દાતાશ્રી શ્રીમતી પ્રભાવતીબહેનના હસ્તે ધ્વજારોહણ કરવામાં આવ્યું હતું. ડૉ. કનુભાઈ પટેલે પ્રાસંગિક ઉદ્ઘોધનમાં સ્તરતંત્રતા પ્રાપ્તિના સંધર્થો અને બલિદાનોનો ઉલ્લેખ કરી દેશની ઉન્નતિ માટે સહુને નાગરિક ધર્મનું આચરણ કરવાની અપીલ કરી હતી, જેમાં સ્વચ્છતા અભિયાન, ટ્રાફિક રૂલ્સનું પાલન, ઉર્જા ઈત્યાદિ સોટોની બચત તેમ જ સમયનું મૂલ્ય, પર્યાવરણની જાળવણી ઈત્યાદિ બાબતો પર ખાસ ભાર મૂક્યો હતો. આ નિમિત્તે ૧૧ જેટલી શાળા-કોલેજોના વિદ્યાર્થીઓ દ્વારા દેશની ભાતીગળ સંસ્કૃતિનું દર્શન કરાવતાં નૃત્યો રજૂ કર્યા હતાં. આ પ્રસંગે સંસ્થાના તમામ કર્મચારીઓના, હોસ્પિટેલનાં અઢી હજાર જેટલાં વિદ્યાર્થી ભાઈઓ-બહેનો તેમ જ સાંસ્કૃતિક કાર્યક્રમમાં ભાગ લેનાર વિદ્યાર્થીઓના વાલીશ્રીઓ મળી કુલ ૪૦૦૦ જેટલાં નાગરિકો ઉપસ્થિત રહ્યા હતા. કાર્યક્રમનું આયોજન અને વ્યવસ્થા જે. બી. પ્રાથમિક શાળા અને બી.સી.એ. કોલેજ, ગાંધીનગર દ્વારા સંયુક્ત રીતે સંભાળવામાં આવ્યું હતું.

## બાલોત્સવ

● શ્રીમતી એમ. બી. પટેલ કન્યા પ્રાથમિક શાળા, ગાંધીનગરમાં તા. ૨૨-૧૨-૧૬ના રોજ બાલોત્સવનું આયોજન કરવામાં આવ્યું હતું, જેમાં શ્રુત લેખન, યાદ્યક્તિ ચકાસણી, કેશકલાગ્નંથન તથા નૃત્ય જેવી વિવિધ સ્પર્ધાઓમાં કુલ ૭૦ જેટલી વિદ્યાર્થીનોએ ભાગ લીધો હતો.

● શ્રી વી. એમ. પટેલ કુમાર અને શ્રીમતી એચ. વી. પટેલ કન્યા બાલમંદિર ગુજરાતી માધ્યમ, ગાંધીનગરના ઉપક્રમે તા. ૨૮ અને ૨૯-૧૨-૧૬ના રોજ રમતોત્સવ અને બાલોત્સવના કાર્યક્રમનું આયોજન કરવામાં આવ્યું હતું.

## બુદ્ધિપ્રતિબા શોધ

● એસ. જી. પ્રાથમિક શાળા, ગાંધીનગરમાં ધોરણ પથી ૮ના વિદ્યાર્થીઓ માટે બુદ્ધિપ્રતિબા શોધ વિશે

કાર્યક્રમનું આયોજન કરવામાં આવ્યું હતું, જેમાં બુદ્ધિક્ષોરી આધારિત વિવિધ પ્રકારના પ્રશ્નો દ્વારા વિદ્યાર્થીઓના સામાન્ય જ્ઞાન અને વર્તમાન પ્રવાહના જ્ઞાનની ચકાસણી કરવા ઉપરાંત તેમને પ્રશ્નક્ષિત કરવામાં આવ્યા હતા.

## ભારતીય સંસ્કૃતિ જ્ઞાન પરીક્ષા

● શાંતિકુંજ, હરિદ્વાર દ્વારા ‘ભારતીય સંસ્કૃતિ જ્ઞાન પરીક્ષા’નું આયોજન કરવામાં આવતાં શ્રી જે. બી. પ્રાથમિક શાળા, ગાંધીનગરના પરપ વિદ્યાર્થીઓએ આ પરીક્ષા આપી હતી. આ પૈકી ઉર્ધ્વ આર. દરજી (ધોરણ ૮)ની રાજ્ય કક્ષાની પરીક્ષા માટે પસંદગી થઈ.

## મતદાન અધિકાર દિવસ

● ‘૨૫ જાન્યુઆરી મતદાન અધિકાર દિવસ’ અન્વયે શ્રીમતી આર. જી. પટેલ કન્યા માધ્યમિક અને શ્રીમતી એસ. બી. પટેલ કન્યા ઉચ્ચતર માધ્યમિક શાળા, ગાંધીનગરમાં શ્રી નારાણાભાઈ બારોટે મતદાન કરવું એ આપણી ફરજ છે તે અગે તા. ૨૫ જાન્યુઆરીના રોજ રસપ્રદ શૈલીમાં સમજજ આપી હતી. આ પ્રસંગે મતદાન પ્રતિશાપનું વાચન પણ કરવામાં આવ્યું હતું.

## મોક પાર્લામેન્ટ

● એસ. જી. અંગેજી માધ્યમ પ્રાથમિક શાળા, ગાંધીનગરમાં ધો. પથી ૮નાં બાળકો માટે મોક પાર્લામેન્ટનું આયોજન તા. ૮ ફેબ્રુઆરીના રોજ કરવામાં આવ્યું હતું. આ અન્વયે બાળકોએ સંસદસભ્યો બનીને સંસદની કાર્યવાહી કરી હતી. જેમાં બાળકોએ દેશમાં એક અભ્યાસક્રમ, નારી સશક્તિકરણ, સ્વાસ્થ્ય તેમ જ સ્વચ્છતા વગેરે વિષયો પર ચર્ચા કરી હતી. આ કાર્યક્રમનું સ્કૂલની વેખસાઈટ દ્વારા પ્રસારણ કરવામાં આવ્યું હતું.

## રમતોત્સવ

● એસ. જી. હંગિશ મીડિયમ પ્રાઇમરી સ્કૂલ, ગાંધીનગરનો વાર્ષિક રમતોત્સવ તા. ૩૧-૧૨-૧૬ના રોજ સેક્રટર-૧ પના સાઈ સ્કૂટબોલ મેદાન જાતે યોજાયેલ, જેને મુખ્ય મહેમાન હેડબોલ કોચ શ્રી ધૂમાલ, ફૂટબોલ કોચ શ્રી સોલંકી, મ્યુનિસિપલ કોર્પોરેટર શ્રી કાર્તિક પટેલ, મંડળના ચેરમેન શ્રી વલ્લભભાઈ પટેલ, નર્સિંગ કોલેજના કેમ્પસ ડાયરેક્ટર શ્રી આર. જી. વ્યાસ અને આચાર્ય શ્રીમતી મિલાલિંધે દીપપાગટ્ય કરી ખુલ્લો મૂક્યો હતો. આ રમતોત્સવમાં પરેડ, વિવિધ દોડ, ડંબેલ્સ, એરોબિક્સ, દેડક દોડ, વેણ્ટિબેલ રેસ, લીલુ ચ્યમચી, બૂક બેલેન્સ રેસ, હરડલ્સ, હાઈજ્મ્પ, ગોળાફેંક, કોથળા દોડ, રિલે રેસ,

રસ્સાંખેચ વગેરે રમતો યોજવામાં આવી હતી. વિજેતા જેલાડીઓને પ્રથમ, દ્વિતીય અને તૃતીય કમ સાથે પ્રમાણપત્ર અને મેડલ મહેમાનશ્રીઓના હસ્તે એનાયત કરી સન્માનિત કરવામાં આવ્યા હતા.

● શ્રીમતી એમ. બી. પટેલ ગલ્ફ પ્રાથમિક શાળા, ગાંધીનગરનો રમતોત્સવ મુખ્ય મહેમાન શ્રી મેઘાબહેન કોરડે તથા આચાર્ય શ્રી નીરુબહેન પટેલે મશાલ પ્રજીવલિત કરી તા. ૨૧-૧૨-૧૬ના રોજ ખુલ્લો મૂક્યો હતો. જેમાં દોડ, દાઙેક, દોરડા કૂદ, લીંબુચુમચી, સંગીતખુરશી, લાંબીકૂદ, ગોળાંદેક, ચકદેક, બરછીંક, સ્લોસાઈકલ જેવી વિવિધ રમતોમાં શાળાની વિદ્યાર્થીનોએ ભાગ લીધો હતો. ધો. ૧થી ૪માં મકવાણા સીમરન અને તથા ધો. પથી ૮માં ભાભોર પીનલ આર. વીરબાળા બન્યા.

● રાજ્યકક્ષાની શાળાકીય એથેટિક્સ સ્પર્ધા દેવગઢબાનિયા મુકામે તા. ૧૦-૧૧-૧૨-૧૬ના હિવસોમાં યોજાયેલ, જેમાં શ્રીમતી આર. જી. પટેલ કન્યા માધ્યમિક અને શ્રીમતી એસ. બી. પટેલ કન્યા ઉચ્ચતર માધ્યમિક શાળા, ગાંધીનગરની વિદ્યાર્થીની ભુવનેશ્વરી એચ. ચૌહાણ P-૧૮ ગ્રૂપમાં ગોળાંદેકમાં ૮-૮૪મી ગોળાંદેકને પ્રથમ નંબર મેળવી રાષ્ટ્રીય કક્ષાની સ્પર્ધા માટે પસંદગી પામેલ છે. યાત્રી એચ. પટેલ (ધો. ૮/C) P-૧૭ ગ્રૂપમાં ૧૦૦મી હડલ્સ રનિંગમાં બીજો નંબર મેળવી રાષ્ટ્રીય કક્ષાની સ્પર્ધા માટે પસંદગી પામેલ છે. તેમજ તા. ૨૧થી ૨૩-૧૨-૧૬ દરમિયાન વડોદરા મુકામે વેસ્ટ ઝોન જુનિયર નેશનલ ચોમ્પિયનશિપ એથેટિક્સ સ્પર્ધામાં હાઈજ્મ સ્પર્ધામાં નેશનલ કક્ષાએ ત્રીજો કમ પ્રાપ્ત કરી કાંસ્યચંદ્રક પ્રાપ્ત કર્યો. રાજ્ય કક્ષાની વેસ્ટ ઝોન જુનિયર એથેટિક ચોમ્પિયનશિપ સ્પર્ધા P-૧૬માં ચંપાવત ભાગ્યશ્રી સંજ્યસિંહ (ધોરણ-૮/એ)એ ફેંક-કૂદ-દોડની ત્રણેય સંયુક્ત રમતો (દ્વારાથીલો)માં ત્રીજો નંબર પ્રાપ્ત કર્યો.

● પૂનામાં સ્કૂલગેમ અંડર ૧૮ લોન ટેનિસની રાષ્ટ્રીય સ્પર્ધામાં શ્રીમતી આર. જી. પટેલ કન્યા માધ્યમિક અને શ્રીમતી એસ. બી. પટેલ કન્યા ઉચ્ચતર માધ્યમિક શાળા, ગાંધીનગરની વિદ્યાર્થીનો ચૌધરી વૈદહી સુરેશભાઈ અને ચૌધરી ઋત્તિ રમેશભાઈ (ધો. ૧૧/એ)એ ગોડ મેડલ મેળવ્યો. આ બંને વિદ્યાર્થીનોએ આંતરરાષ્ટ્રીય લોન ટેનિસ સ્પર્ધામાં પણ આ વર્ષે ગોડમેડલ મેળવ્યો હતો.

## રંગોલી

● શ્રીમતી એમ. બી. પટેલ ગલ્ફ સ્કૂલ, ગાંધીનગરની ધો.-૬થી ૮ની વિદ્યાર્થીનોએ તા. ૨૮-૧૨-૧૬ના રોજ દાંડીકુટીર મહાત્મા મંદિર ખાતે રંગોલી તથા ક્રિક્ઝ સ્પર્ધામાં ભાગ લીધો હતો. જેમાં રંગોલી સ્પર્ધામાં ધો.-૬/કની વિદ્યાર્થીની મોતીવારસ હેન્સીએ પ્રથમ નંબર પ્રાપ્ત કર્યો.

## વાર્ષિકોત્સવ

● સર્વ વિદ્યાલય કેળવણી મંડળ દ્વારા સંચાલિત ચાર સરકારી માધ્યમિક તથા ઉચ્ચ માધ્યમિક શાળાઓ : ૧. સ્વામી વિવેકાનંદ વિદ્યાવિહાર, સેક્ટર-૧૨, ૨. સરદાર વલભભાઈ પટેલ વિદ્યાલય, સેક્ટર-૭, ૩. મહાત્મા ગાંધી વિદ્યામંદિર, સેક્ટર-૧૬ અને ૪. ડૉ. વિક્રમ સારાભાઈ વિદ્યાલય, પાલજના તેજસ્વી તારલાઓનો સન્માન સમારોહ અને પ્રથમ વાર્ષિકોત્સવ તા. ૩૧-૧૨-૧૬ના રોજ શેઠશી જિમજી વિશ્રામ અનેં સન્સ સંસ્કારભવન હોલમાં યોજાઈ ગયો. આ સમારંભના અધ્યક્ષ તરીકે સર્વ વિદ્યાલય કેળવણી મંડળના પ્રમુખશ્રી ડૉ. કનુભાઈ ડી. પટેલ, સમારંભના ઉદ્ઘાટક તરીકે મંડળના ચેરમેનશી તથા કરી સર્વ વિશ્વવિદ્યાલય, ગાંધીનગરના પ્રેસિડેન્ટ શ્રી વલભભાઈ એમ. પટેલ અને મુખ્ય મહેમાન તરીકે જિલ્લા શિક્ષણાધિકારીશ્રી એસ. એમ. બારડ ઉપસ્થિત રહ્યા હતા. ચારેય સરકારી શાળાઓના કુલ ૧૦૦ વિદ્યાર્થીનોએ દેશભક્તિ ગીતો તથા નૃત્ય, પ્રાચીન ગરબા અને સર્વધર્મ સમભાવ તથા માતા-પિતા વંદન થીમ આધ્યારિત હંદ્યસ્પર્શી નાટક રજૂ કર્યું હતું. પ્રત્યેક શાળાના ધોરણ દથી ૧૨ સુધીના કુલ ૨૮ તેજસ્વી વિદ્યાર્થીનોએ પૂજ્ય છગનભા રૌષયંદક તથા સાંટિક્લિક્ટ, પૂજ્ય દિવાળીબા, પૂજ્ય દાસકાકા અને પૂજ્ય માણેકલાલ પટેલ સાહેબ સ્કોલરશિપ પેટે રૂપિયા ૩૮,૩૫૨/- એનાયત કરવામાં આવ્યા હતા. મહેમાનશ્રીનોએ બાળકોને તેમની ભાવિ કારકિર્દીના ઘડતર માટે આશીર્વાદ પાઠવ્યા હતા. મંડળના પ્રમુખશ્રીએ જાહેર કર્યું કે આ ચાર સરકારી શાળામાં અભ્યાસ કરતા ધો. ૧૨ સામાચ પ્રવાહના પ્રત્યેક સ્કૂલમાં પ્રથમ આવેલ એક-એક વિદ્યાર્થી અને વિદ્યાર્થીને સર્વ વિદ્યાલય કેળવણી મંડળની કોઈ પણ કોલેજમાં ગેજ્યુએટ થાય ત્યાં સુધી હી લીધા સિવાય અભ્યાસ કરવાની તક આપવામાં

આવશે. સમારંભમાં સર્વ વિદ્યાલયની ભગિની શાળાના આચાર્યશ્રીઓ, ડાયરેક્ટરશ્રીઓ, વાલીશ્રીઓ અને વિદ્યાર્થીઓ ઉપસ્થિત રહ્યા હતા. કાર્યક્રમનું માર્ગદર્શન અને સંચાલન કો-ઓર્ડિનેટરશ્રી ક્રૈશલ્યાબહેને કર્યું અને સંયોજન સ્વામી વિવેકાંદ વિદ્યાવિહારના આચાર્યશ્રી આર. ડે. નિવેદીએ કર્યું હતું. મહાત્મા ગાંધી વિદ્યામંદિરના આચાર્યશ્રી જી. જે. ગઢ્ઠીએ આભારવિધિ કરી હતી.

### વાલીસભા

● તા. ૨૭-૧૦-૧૬ના રોજ ધો. ૧૦ની પ્રથમ પરીક્ષામાં શોઠ સી. એમ. હાઈસ્કૂલ એન્ડ હાયર સેકન્ડરી સ્કૂલ, ગાંધીનગરના જે વિદ્યાર્થીઓનું પરિણામ નબળું હતું એવા વિદ્યાર્થીઓના વાલીઓની મીટિંગ યોજવામાં આવતાં ૧૫૦ વાલી હાજર રહ્યા હતા, જેમાં પોતાનું બાળક આવનાર પરીક્ષામાં સારા ગુજરાતી મેળવી પાસ થાય તેવું પરીક્ષાલક્ષી માર્ગદર્શન અને શાળાકીય કાર્યક્રમની જાણકારી આપવામાં આવી હતી, તેમ જ બોર્ડની પરીક્ષામાં બાળક હતાશ ન થાય અને પદ્ધતિસરની મહેનત કરે તેવાં સૂચનો કરવામાં આવ્યાં હતાં. ઉલ્લેખનીય છે કે ધોરણ ૧૦નું પરિણામ સુધારવા માટે શાળા દ્વારા નબળા વિદ્યાર્થીઓના વાલી સાથે બેઠક, નબળા વિદ્યાર્થીઓનું અલગ હાજરીપત્રક બનાવી નિયમિત શાળામાં આવે અને ગૃહકાર્ય નિયમિત કરે તેવું આયોજન, માધ્યમિક શાળા સંઘ તરફથી આવેલ એસાઈમેન્ટ દિવાળી વેકેશન પહેલાં આપીને ફરજિયાત લખાવવાનો આગ્રહ, દરેક વર્ગ શિક્ષકો/વિષય શિક્ષકોને જે તે વિષયના નબળા પરિણામવાળા વિદ્યાર્થીઓનાં પરિણામ સુધારવા શિક્ષકને વિદ્યાર્થીઓ દાટક સોંપવા તથા જાન્યુઆરી માસમાં અલગ વર્ગ કરી અલગથી માર્ગદર્શન આપવું, અટંત તેજસ્વી વિદ્યાર્થીઓ માટે પણ જાન્યુઆરી માસમાં અલગ વર્ગ બનાવી શિક્ષકો દ્વારા માર્ગદર્શન આપવું, નાપાસ થયેલા વિદ્યાર્થીઓ માટે અવાર-નવાર ટેસ્ટનું આયોજન વગેરે સંઘન પ્રયત્નો હાથ ધરવામાં આવે છે.

### વિજ્ઞાનપ્રદર્શન

● શ્રીમતી એમ. બી. પટેલ ગર્લ્સ પ્રાયમરી સ્કૂલ, ગાંધીનગરની વિદ્યાર્થીનીઓએ તૈયાર કરેલ વિજ્ઞાન ફૂટિઓનું ડૉ. હોમી ભાભા વિજ્ઞાન પ્રદર્શન તથા ઉલ્લાસ બાલનગરીનું આયોજન કરવામાં આવ્યું હતું, ઉદ્ઘાટક

તરીકે શ્રી ડી. આર. પટેલ (વિજ્ઞાન સલાહકાર, જિલ્લા શિક્ષણ અને તાલીમ ભવન) તથા અતિથિવિશેષ પદે ડૉ. સોમાભાઈ પટેલ (કેમ્પસ ડાયરેક્ટર), ઉપસ્થિત રહ્યા હતા. આ પ્રદર્શનમાં ૭૫ જેટલી ફૂટિઓ રજૂ કરવામાં આવી હતી. ઉલ્લાસ બાલનગરીમાં નાસ્તપાના વિવિધ સ્ટોલ ઊભા કરીને વિવિધ વાનગીઓનું વેચાણ કરવામાં આવ્યું હતું. આ અન્વયે પ્રાત થ્યેલ નફામાંથી જરૂરિયાત મંદ વિદ્યાર્થીઓને આર્થિક સહાય આપવામાં આવશે. પ્રદર્શન અને બાલનગરીની લગભગ ૩,૦૦૦ જેટલા વિદ્યાર્થીઓ તથા વાલીશ્રીઓએ મુલાકાત લીધી હતી.

### વિધાનસભા મુલાકાત

● તા. ૩-૧૨-૧૬ના રોજ સ્વતંત્ર ભારતના પ્રથમ રાજ્યપાત્ર ડૉ. રાજેન્દ્રપ્રસાદની જન્મજયંતી નિમિત્તે તેમની છબીને પુષ્પાંજલિ અર્પણ કરવા શ્રીમતી આર. જી. પટેલ કન્યા માધ્યમિક અને શ્રીમતી એસ. બી. પટેલ કન્યા ઉચ્ચતર માધ્યમિક શાળા, ગાંધીનગરની ૫૦૦ વિદ્યાર્થીનીઓ, શાળાના આચાર્યશ્રી અને ૨૫ જેટલા શિક્ષકો વિધાનસભાની મુલાકાતે ગયાં હતાં. પુષ્પાંજલિ અર્પણ કર્યા બાદ વિધાનસભા ગૃહની બેઠક વ્યવસ્થા, કાર્યપદ્ધતિ, ધારાસભ્યશ્રીઓ પ્રશ્નની રજૂઆત કઈ રીતે કરે છે તથા તેની ચર્ચા કઈ રીતે થાય છે, કઈ રીતે ખરરો પસાર થઈ કાયદો બને છે વગેરે અંગે વિધાનસભાગૃહના કાર્યકર શ્રી મોદીભાઈએ સમજાવ્યું હતું.

### વિધાપીઠની મુલાકાત

● શ્રીમતી એમ. બી. પટેલ ગર્લ્સ સ્કૂલ, ગાંધીનગરની ધો.-૪ની વિદ્યાર્થીનીઓ માટે તા. ૪-૧-૧૭ના રોજ રંધીજા વિધાપીઠની મુલાકાતનું આયોજન કરવામાં આવ્યું હતું. જેમાં ફૂષિ વિજ્ઞાન કેન્દ્રમાં વિદ્યાર્થીનીઓએ જેતીનાં આધુનિક ઓજારો તથા વર્મા કંપોસ્ટ ખાતર વિશે માહિતી મેળવી હતી, તેમ જ ઘર્ણ, દિવેલ, આમળાનાં ખેતર તથા આંબા અને ચીકુની વાડીઓ જોઈ આનંદ માણયો હતો.

### વૈદિક ગણિત

● વિદ્યાર્થીઓ ઝડપી ગણતરી કરી શકે તેમ જ સ્પર્ધાત્મક પરીક્ષાઓમાં પણ વૈદિક ગણિતનું જ્ઞાન ઉપયોગી થાય તે હેતુને ધ્યાનમાં રાખીને સર્વ વિદ્યાલય કેળવણી મંડળ, ગાંધીનગર સંચાલિત પ્રાથમિક અને માધ્યમિક શાળાઓના વિદ્યાર્થીઓ માટે વૈદિક ગણિતના

ખાસ વર્ગોનું આયોજન કરવામાં આવે છે, જેનો લાભ લગભગ ૧૨૦૦થી વધુ વિદ્યાર્થીઓ લઈ રહ્યા છે. આ કામગીરી મંડળના ચેરમેન શ્રી વહ્લભભાઈ પટેલના માર્ગદર્શન હેઠળ ચાલી રહી છે.

### વ્યાખ્યાન

● શ્રીમતી આર. જી. પટેલ કન્યા માધ્યમિક અને શ્રીમતી એસ. બી. પટેલ કન્યા ઉચ્ચતર માધ્યમિક શાળા, ગાંધીનગરની વિદ્યાર્થીઓમાં ઈચ્છાશક્તિ, આત્મશક્તિ તથા માનસિક શક્તિઓને ડેવી રીતે જાગ્રત કરી શકાય તે વિશે શ્રી શૈલેશકુમાર એમ. પટેલના વ્યાખ્યાનનું આયોજન કરવામાં આવ્યું હતું. તેમણે વિદ્યાર્થીઓમાં અભ્યાસ પ્રત્યે રુચિ રહે, શારીરિક અને માનસિક રીતે સ્વસ્થ રહે, રોગમુક્ત જીવનશૈલી બનાવે તે માટે દઢ સંકલ્પશક્તિનો ઉપયોગ કરવો, માનસિક શક્તિને જાળવવા સારાં પુસ્તકોનું વાચન, લક્ષ્ય પ્રાપ્તિ ધ્યેય, યોગ્ય નિર્ણયો ડેવી રીતે કરી શકાય તે વિશે સમજાવ્યું હતું.

### શૈક્ષણિક પ્રવાસ

● શ્રીમતી આર. જી. પટેલ કન્યા માધ્યમિક અને શ્રીમતી એસ. બી. પટેલ કન્યા ઉચ્ચતર માધ્યમિક શાળા, ગાંધીનગરના વિવિધ વર્ગોની વિદ્યાર્થીઓ માટે તા. ૨૮૧૨-૧૩૧૨ જ્યુનાનાં આયોજન કરવામાં આવ્યું હતું, જેમાં વિદ્યાર્થીઓએ પક્ષીઘર, નૌકાવિહાર, દિરણ્યકણિપુ અને પ્રહલાદની વાર્તાનો વોટર-શો નિખાળ્યો હતો, તેમ જ એન્જોય પાર્કમાં રાઈરોમાં બેસી આનંદ માઝ્યો હતો. લગભગ ૫૦૦ વિદ્યાર્થીઓ ઉપરાંત શાળાનાં આચાર્ય સુધાબહેન પટેલ તથા ત્રણેય વિભાગના સુપરવાઈરશ્રીઓ અને શિક્ષકો - કર્મચારી ગજી આ પ્રવાસમાં સહભાગી બન્યાં હતાં. આ ઉપરાંત આ શાળાના વિજ્ઞાનપ્રવાહ - એ ગ્રૂપની

વિદ્યાર્થીઓને એલ. ડી. આર. પી. એન્જિનિયરિંગ કોલેજની મુલાકાતે તા. ૭-૧-૧૭ના રોજ લઈ જવામાં આવી હતી.

● શ્રીમતી એમ. બી. પટેલ ગલ્સ્ સ્કૂલ, ગાંધીનગર દ્વારા ધોરણ-૬ની વિદ્યાર્થીઓ માટે તા. ૧૭-૧-૨૦૧૭ના રોજ સાયન્સ સિટીની મુલાકાત ગોઠવવામાં આવી હતી, જેમાં વિદ્યાર્થીઓએ હોલ ઓફ સાયન્સ, શ્રીડીક્રિલ્ય, પ્લેનેટ અર્થ, ઊર્જાપાર્ક, શ્રીલરાઈસ, ફોર ડી નેચરલ ડિજાસ્ટર વગેરેની મુલાકાત લઈ વૈજ્ઞાનિક શોધો સંબંધી માહિતી મેળવી હતી.

### સાહિત્ય પર્વ

● શ્રીમતી એમ. બી. પટેલ ગલ્સ્ સ્કૂલ, ગાંધીનગરમાં તા. ૨૭-૧-૨-૧૬ના રોજ વિદ્યાર્થીઓ દ્વારા પાઈચ્યુસ્ટકો આધારિત અભિનિત કાચ્યો તથા અંગ્રેજી, સંસ્કૃત, હિન્દી તથા ગુજરાતી ભાષાનાં નાટકોનો રસસ્વાદ કરવવામાં આવ્યો હતો. મહેમાનશ્રી ગીજુભાઈ દવેએ પ્રસંગોચિત વક્તવ્યમાં વિદ્યાર્થીઓના પ્રયાસોને બિરદાવીને જીવનમાં સહિત્યના મહત્વ વિશે સમજાવ્યું હતું.

### સ્કાઉટ-ગાઇડ

● બ્રાઈટ સ્કૂલ, વલાદ, તા. જિ. ગાંધીનગર ખાતે ડિસેમ્બર માસમાં યોજાયેલ સ્કાઉટ-ગાઇડ પ્રવૃત્તિઓમાં શ્રીમતી આર. જી. પટેલ કન્યા માધ્યમિક અને શ્રીમતી એસ. બી. પટેલ કન્યા ઉચ્ચતર માધ્યમિક શાળા, ગાંધીનગરની વિદ્યાર્થીઓએ ભાગ લીધો હતો, જેમાં કેમ્પ ફાયરમાં પ્રથમ નંબર અને છાવણી નિરીક્ષણમાં બીજો નંબર મેળવતાં શાળાને ટ્રોઝી એનાયત કરવામાં આવી હતી, જ્યારે વ્યક્તિગત ધોરણે દેસાઈ નીકી (ધોરણ ૮/સી)એ ગાઈ સ્પર્ધામાં તૃતીય અને જોશી ચીમા (ધોરણ-૮/ડી) અવલોકન સ્પર્ધામાં તૃતીય નંબરે વિજેતા થયાં.

સર્વ વિશ્વવિદ્યાલય વૃત્ત : કડી સર્વ વિશ્વવિદ્યાલય, ગાંધીનગરનું દ્વિમાસિક વૃત્તપત્ર

વર્ષ : ૭, અંક : ૧, જાન્યુઆરી-ફેબ્રુઆરી, ૨૦૧૭, સાંગ અંક : ૩૭

સંપાદક : મણિભાઈ પ્રજાપતિ

પ્રકાશક : કુલસચિવ, કડી સર્વ વિશ્વવિદ્યાલય, સેક્ટર-૧૫, ગાંધીનગર-૭૮૨૦૧૬ ફોન : ૨૭૨૪ ૪૬૬૦  
ટાઈપસેટિંગ અને મુદ્રક : શારદા મુદ્રણપાલય, ૨૦૧, તિલકરાજ, પંચવટી પહેલી લેન, આંબાવાડી,

અમદાવાદ-૩૮૦૦૦૬ ફોન : ૨૬૫૬ ૪૨૭૮



દાતાશ્રી વિજણુભાઈ પી. પટેલ ઉદ્ઘોધન કરી રહ્યા છે...



દાતાશ્રી બાબુભાઈ પટેલ ઉદ્ઘોધન કરી રહ્યા છે...



દાતાશ્રી ડૉ. ડૉ. વિહુલભાઈ પટેલ ઉદ્ઘોધન કરી રહ્યા છે...



કુલસચિવશ્રી એસ. કે. મંત્રાલા આભારવિધિ કરી રહ્યા છે.



એસ. જી. ઈંગ્લિશ માર્કિયમ ગ્રાઇમરી સ્કૂલ, ગાંધીનગર દ્વારા આયોજિત રમતોત્સવને ખુલ્લો મૂકી રહેલા મંડળના ચેરમેન શ્રી વલ્લભભાઈ એમ. પટેલ તથા અન્ય મહાનુભાવો અને રમતોત્સવનું દર્શય.



રાજ્યના ૬ ટમા ગપણતંત્ર પર્વની ઉજવાણી પ્રસંગે રજૂ કરવામાં આવેલ સાંસ્કૃતિક પ્રવૃત્તિઓનાં બે દ્રશ્યો



**Sarva Vishwavidyalaya Vṛtta : Bimonthly News Letter of Kadi Sarva Vishwavidyalaya, Gandhinagar**

**Year 7, Issue No. 1 January-February 2017**

**Editor : Manibhai Prajapati**

**Published by Registrar, Kadi Sarva Vishwavidyalaya, Sector-15,**

**L.D.R.P. Engineering College Campus, Gandhinagar-382016**

**Printed by : Sharda Mudranalay, 201, Tilakraj, Panchwati 1st lane, Ambawadi, Ahmedabad-6**



સર્વ વિદ્યાલય કેળવણી મંડળ,  
ગાંધીનગર શાખા સંચાલિત  
શાળા-કોલેજોના સંયુક્ત ઉપકમે  
રાજ્યના ૬૮મા ગજાતંત્ર પર્વની  
ઉજવણી નિમિત્તે ધ્વજવંદન  
કરાવતાં શ્રીમતી પ્રભાવતીબહેન  
ભરતકુમાર પટેલ.

